

OPEL COMBO

Savininko vadovas



Turinys

Įvadas	2
Trumpa informacija	6
Raktai, durys ir langai	20
Sėdynės, atramos	35
Daiktų laikymo vietos	60
Prietaisai, valdymo įtaisai	69
Apšvietimas	101
Klimato kontrolė	108
Važiavimas ir naudojimas	115
Automobilio priežiūra	143
Techninė priežiūra ir aptarnavimas	180
Techniniai duomenys	183
Informacija naudotojui	193
Rodyklė	196

Įvadas

Degalai	Aprašymas			
Variklio alyva	Rūšis			
	Klampus			
Padangų slėgis	Padangų dydis		Priekinės	Galinės
	Vasarinės padangos			
	Žieminės padangos			
Svoriai				
	Bendras automobilio svoris			
	- Bendras automobilio svoris, paprastas modelis			
	= Apkrovimas			

Automobilio duomenys

Įrašykite savo automobilio duomenis ankstesniame lape ir laikykite lengvai prieinamoje vietoje. Informaciją rasite skyriuose „Techninė priežiūra ir aptarnavimas“ bei „Techniniai duomenys“ ir identifikacijos plokštelėje.

Įvadas

Jūsų automobilis tai – pažangios technologijos, saugumo, ekologiškumo ir ekonomiško derinys.

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama visa būtina informacija, užtikrinanti saugų ir efektyvų važiavimą.

Įsitinkinkite, kad jūsų keleiviai yra informuoti apie galimą nelaimingo atsitikimo ir sužalojimo riziką dėl netinkamo automobilio eksploatavimo.

Nepamirškite laikytis šalyje, kurioje esate, galiojančių įstatymų ir taisyklių. Šie įstatymai gali skirtis nuo šiamo vadove pateikiamos informacijos.

Nesilaikant šiame vadove pateikto aprašo, gali būti apribota jūsų garantija.

Jei šiame vadove nurodoma aplankyti techninio aptarnavimo dirbtuves, mes rekomenduojame kreiptis į jūsų „Opel“ techninės priežiūros partnerį.

Dujiniams automobiliams rekomenduojame „Opel“ servisą, įgaliotą aptarnauti tokius automobilius.

Visi „Opel“ techninio aptarnavimo partneriai teikia aukščiausios klasės aptarnavimą už prieinamą kainą. Patyrę mechanikai išmokyti dirbti pagal specialias Opel instrukcijas.

Klientui skirtos literatūros paketas visada turi būti šalia, laikomas automobilyje.

Šio vadovo naudojimas

- Šiame vadove aprašomos visos šiam modeliui galimos parinktys ir savybės. **Tam tikri aprašymai, įskaitant ekrano ir meniu funkcijas, gali nebūti taikomi jūsų automobiliui dėl modelio**

varianto, konkrečios šalies specifikacijų, specialios įrangos ar priedų.

- Skyriuje „Trumpa informacija“ pateikiama trumpa apžvalga.
- Vadovo pradžioje ir kiekviename skyriuje pateikiamas turinys padeda surasti reikiamą informaciją.
- Rodyklė padės surasti specialią informaciją.
- Šiame savininko vadove aprašomas automobilis, kuriame varas įtaisytas kairėje pusėje. Atitinkini valdymo veiksmai automobilyje su dešinėje pusėje įtaisytu vairu yra panašūs.
- Savininko vadove naudojamas variklio identifikacinis kodas. Atitinkamus pardavimo žymenis galite rasti skyriuje „Techniniai duomenys“.
- Kryptį nurodantys duomenys, pvz., į kairę ar dešinę, pirmyn ar atgal, visada nurodo važiavimo kryptį.

- Rodiniai gali būti nerodomi jūsų pasirinkta kalba.
- Ekrano pranešimai ir vidinės etiketės parašyti **pastorintomis** raidėmis.

Užrašai „Pavojinga“, „Perspėjimas“ ir „Įspėjimas“

⚠ Pavojinga

Tekstas, pažymėtas **⚠ Pavojinga**, pateikia informaciją apie pavojų gyvybei. Šios informacijos nepaisymas kelia pavojų gyvybei.

⚠ Perspėjimas

Tekstas, pažymėtas **⚠ Perspėjimas**, pateikia informaciją apie avarijos ar sužeidimo pavojų. Šios informacijos nepaisymas kelia sužeidimų pavojų.

Įspėjimas

Tekstas, pažymėtas **Įspėjimas**, įspėja apie galimą žalą automobiliui. Šios informacijos nepaisymas kelia žalos automobiliui pavojų.

Ženkla

Nuorodas į puslapius žymi ⇨. ⇨ reiškia „žr. psl.“.

Puslapių nuorodos ir rodyklės įrašai nurodo atitrauktas antraštes, pateiktas skyriaus turinyje.

Mes linkime jums daugybės valandų malonaus važiavimo.

„Adam Opel AG“

Trumpa informacija

Pirminė informacija

Automobilio atrakinimas

Atrakinimas raktu



Sukite raktelį vairuotojo pusės durelių spynelėje link automobilio priekio.

Atrakinimas nuotolinio valdymo pultu



Paspauskite , kad atrakintumėte automobilį. Atidarykite duris, patraukdami už rankenų.

Paspauskite , kad atrakintumėte tik bagažinės skyrių. Kad atidarytumėte bagažinės dangtį, spustelėkite po jo rankena įrengtą mygtuką.

Nuotolinio valdymo pultelis ⇨ 21.

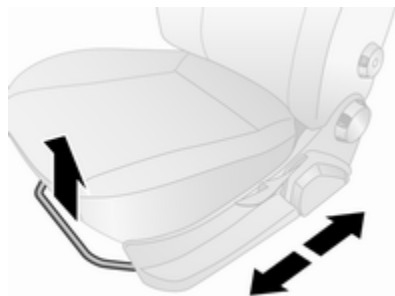
Centrinio užrakto sistema ⇨ 24.

Bagažinės skyrius ⇨ 27.

Elektra valdomi langai ⇨ 31.

Sėdynės reguliavimas

Reguliavimas išilgai



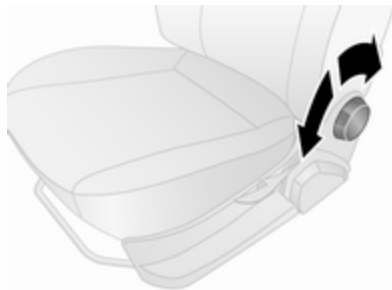
Patraukite rankenėlę, pastumkite sėdynę ir atleiskite rankenėlę.

Pamėginkite pastumdyti sėdynę pirmyn-atgal, kad užtikrintumėte, jog ji tinkamai užfiksuota vietoje.

Sėdynės padėtis ⇨ 36.

Sėdynės reguliavimas ⇨ 37.

Atlošų nuolydis

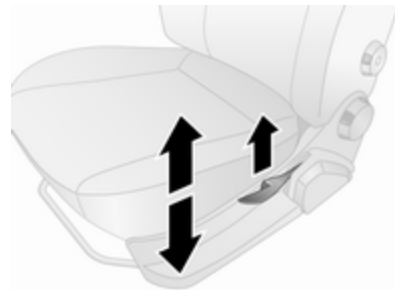


Pasukite ratuką. Reguliavimo metu nesiremkite į sėdynės atlošą.

Sėdynės padėtis ⇨ 36.

Sėdynės reguliavimas ⇨ 37.

Sėdynės aukštis



Pumpuojamoji svirtis

į viršų : aukščiau

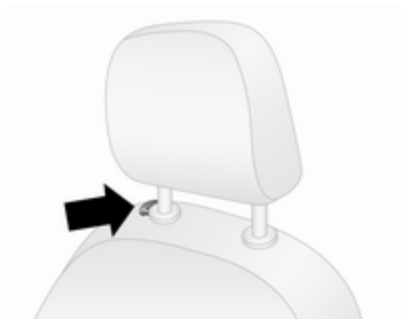
į apačią : žemiau

Naudokite svirtį ir reguliuokite kūno svorį sėdynėje, kad pakeltumėte arba nuleistumėte ją.

Sėdynės padėtis ⇨ 36.

Sėdynės reguliavimas ⇨ 37.

Galvos atramos reguliavimas



Paspauskite atkabinimo mygtuką, sureguliuokite aukštį, užfiksuokite. Galvos atramos ⇨ 35.

Saugos diržai



Ištraukite saugos diržą ir užsekite diržo sagtyje. Saugos diržas neturi būti susuktas ir turi priglusti prie jūsų kūno. Atlošas neturi būti nulenktas atgal per toli (daugiausiai apie 25°).

Norėdami atsegti diržą, paspauskite diržo sagtyje esantį raudoną mygtuką.

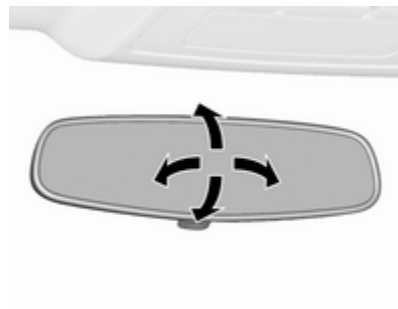
Sėdynės padėtis ⇨ 36.

Saugos diržai ⇨ 45.

Oro pagalvių sistema ⇨ 48.

Veidrodėlių reguliavimas

Vidinis veidrodėlis

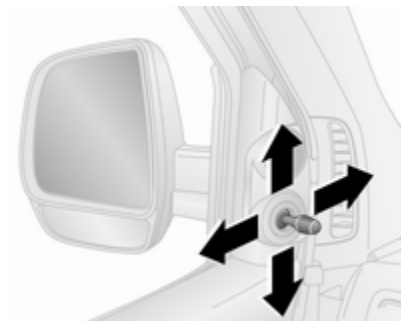


Norėdami nustatyti veidrodėlį, pastumkite jo korpusą reikiama kryptimi.

Vidinis veidrodėlis su mechanine apsauga nuo akinimo ⇨ 31.

Išoriniai veidrodėliai

Rankinis reguliavimas



Pasukite svirtį į reikiamą padėtį.
Apatinių veidrodėlių reguliuoti negalima.

Reguliavimas elektra



Pasirinkite atitinkamą išorinį veidrodėlį, sukdami valdiklį į kairę ◀ arba dešinę ▶. Po to sukdami valdiklį sureguliuokite veidrodėlį.

Padėtyje ● joks veidrodėlis nėra pasirinktas.

Išgaubti išoriniai veidrodėliai ⇨ 30.

Reguliavimas elektra ⇨ 30.

Nulenkiami išoriniai veidrodėliai ⇨ 30.

Šildomi išoriniai veidrodėliai ⇨ 31.

Vairo reguliavimas



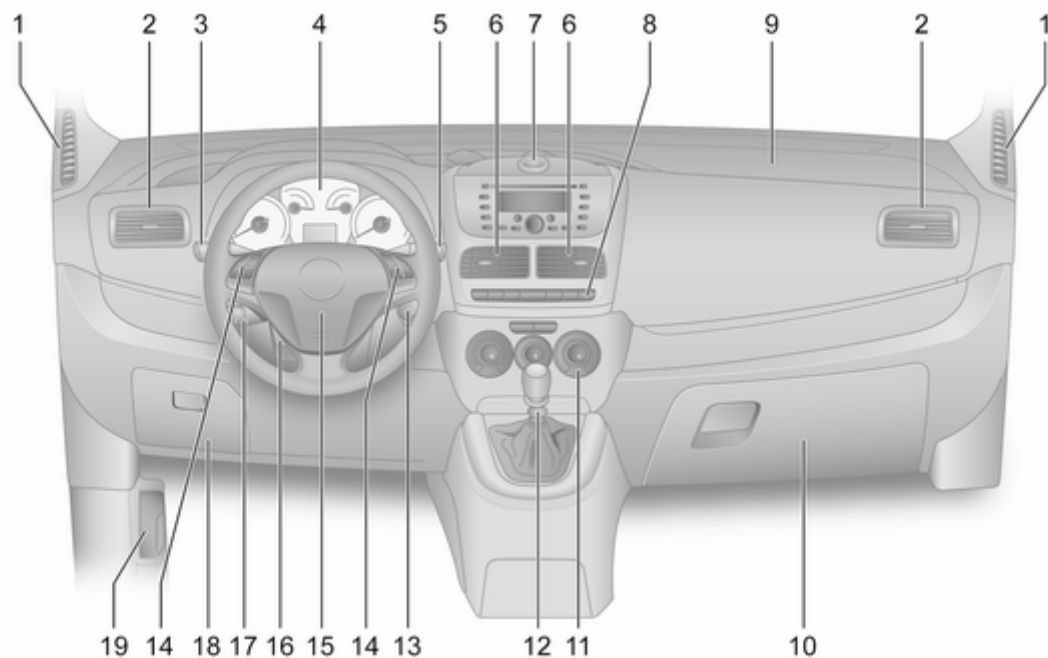
Atlaisvinkite svirtį, sureguliuokite vairą, užfiksuokite svirtį ir patikrinkite ar ji gerai užfiksuota.

Draudžiama reguliuoti vairą, kol transporto priemonė nebus sustabdyta ir nebus atleistas vairo užraktas.

Oro pagalvių sistema ⇨ 48.

Užvedimo spynelės padėtyys ⇨ 117.

Prietaisų skydelio apžvalga



1	Fiksuotos ventiliacinės angos	113
2	Šoninės ventiliacinės angos	112
3	Žibintų jungiklis	101
	Tolimosios šviesos, artimosios šviesos	101
	Blykstelėjimas priekiniais žibintais	101
	Dieniniai žibintai	102
	Posūkio ir persirikiavimo signalai	103
4	Prietaisai	76
	Vairuotojo informacijos centras	92
5	Priekinio stiklo valytuvas/ ploviklis	71
	Galinio stiklo valytuvas/ plovimo sistema	71
	Priekinių žibintų plautuvai	72
	Kelionės odometro atstatymas	76
6	Centrinės ventiliacinės angos	112

7	Dokumentų laikiklis, kišenė asmeniniam navigacijos įrenginiui	60
8	Priekinių žibintų diapazono reguliavimas	102
	Vairuotojo informacijos centro valdymo elementai	92
	Kelionės kompiuteris	98
	Prietaisų skydo apšvietimas	104
	Avariniai žibintai	102
	Priekiniai rūko žibintai	103
	Galinis rūko žibintas	103
	Šildomas galinis langas	34
	Šildomi išoriniai veidrodėliai	31
	Laikrodis	72
	Saugos oro pagalvės išjungimas	53
9	Priekinė keleivio oro pagalvė	52
10	Daiktadėžė	61

11	Šildymo ir ventiliacijos sistema	108
	Oro kondicionavimo sistema	109
	Elektroninė klimato kontrolės sistema	110
12	Perjungimo svirtis, mechaninė pavarų dėžė	123
	Pusiau automatinė pavarų dėžė	124
13	Užvedimo spynelė su vairo užraktu	117
14	Valdymo mygtukai ant vairo	70
15	Garso signalas	70
	Vairuotojo saugos oro pagalvė	52
16	Vairo reguliavimas	70
17	Pastovaus greičio palaikymo sistema	133
18	Saugiklių dėžutė	160
19	Variklio dangčio atidarymo svirtis	145

Išorės apšvietimas



Posūkio žibintų jungiklis:

- : išjungtas/ dieniniai žibintai
- ⦶ : šoniniai žibintai / priekiniai žibintai

Apšvietimas ⇨ 101.

Dieniniai žibintai ⇨ 102.

Rūko žibintai



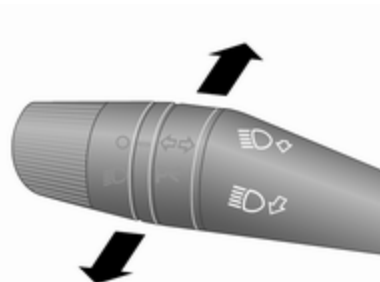
Paspauskite šviesų jungiklį:

- ⦶ : priekiniai rūko žibintai
- ⦶ : galinis rūko žibintas

Priekiniai rūko žibintai ⇨ 103.

Galinis rūko žibintas ⇨ 103.

Priekinių žibintų perjungimas, tolimosios šviesos ir artimosios šviesos



blykstelėjimas : patraukite svirtį priekiniais žibintais

tolimosios šviesos : pastumkite svirtį

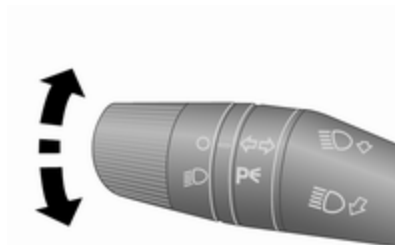
artimosios šviesos : patraukite svirtį

Atsižvelgdami į versiją, patraukite svirtį link vairo, kad perjungtumėte tolimąsias ir artimąsias šviesas.

Tolimosios šviesos ⇨ 101.

Blykstelėjimas priekiniais žibintais
⇨ 101.

Posūkio ir persirikiavimo signalai



svirtį į viršų : dešinysis posūkio
signalas

svirtį į apačią : kairysis posūkio
signalas

Posūkio ir persirikiavimo signalai
⇨ 103.

Avariniai žibintai



Valdoma paspaudžiant

Avariniai žibintai ⇨ 102.

Garso signalas

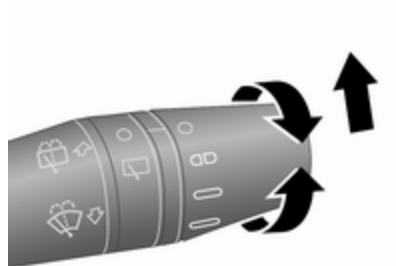


Spauskite .

Garso signalas ⇨ 70.

Plovimo ir valytuvų sistemos

Priekinio stiklo valytuvas



Pasukite svirtelę:

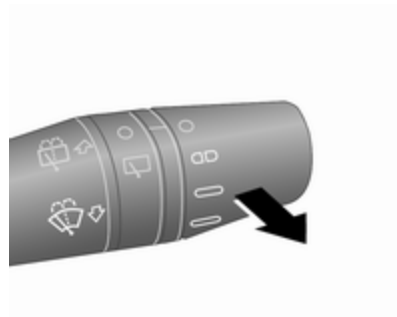
-  : išjungta
-  : protarpinis valymas
-  : lėtai
-  : greitai

Norėdami nuvalyti vieną kartą, kai priekinio stiklo valytuvas išjungti, svirtį pakelkite aukštyn.

Priekinio stiklo valytuvas ⇨ 71.

Valytuvų šluotelių keitimas ⇨ 151.

Priekinio stiklo ir priekinių žibintų plovimo sistemos

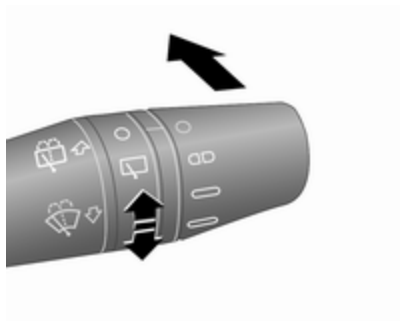


Patraukite svirtį.

Priekinio stiklo ir priekinių žibintų plovimo sistema ⇨ 71.

Plovimo skystis ⇨ 148.

Galinio lango valytuvas ir plovimo sistema



Pasukite žiedelį į padėtį , kad aktyvintumėte galinio lango valytuvą. Galinio lango valytuvas suveikia automatiškai, kai jis įjungtas ir pasirinkta atbulinė pavara.

Nuspauskite svirtį: Plovimo skystis bus purškiamas ant galinio lango, o valytuvas nuvalys keliais brūkštelėjimais.

Užpakalinio lango valytuvas ir plovimo sistema ⇨ 71.

Klimato kontrolė

Šildomas galinis langas, šildomi išoriniai veidrodėliai



Šildymas įjungiamas, nuspaudus .

Šildomas užpakalinis langas ⇨ 34.

Šildomi išoriniai veidrodėliai ⇨ 31.

Šildymas ir aprasojimo šalinimas nuo langų

Oro kondicionavimo sistema



Nustatykite šilčiausią lygį.

Nustatykite didžiausią ventiliatoriaus greitį.

Oro srovės paskirstymą perjunkite į .

Vėsinimas  įjungtas.

Šildomas galinis langas  psl.

Šildymo ir ventiliacijos sistema ⇨ 108.

Oro kondicionavimo sistema ⇨ 109.

Elektroninė klimato kontrolės sistema



Spauskite .

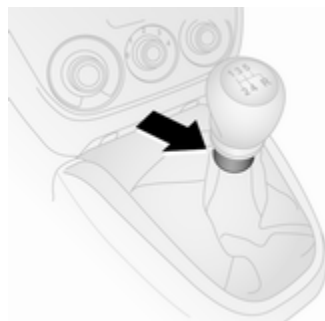
Temperatūra ir oro srovės paskirstymas bus nustatomi automatiškai, o ventiliatorius veiks didžiausiu greičiu.

Norėdami grįžti į automatinį režimą, nuspauskite  arba **AUTO**.

Elektroninė klimato kontrolės sistema
 ⇨ 110.

Pavarų dėžė

Mechaninė pavarų dėžė

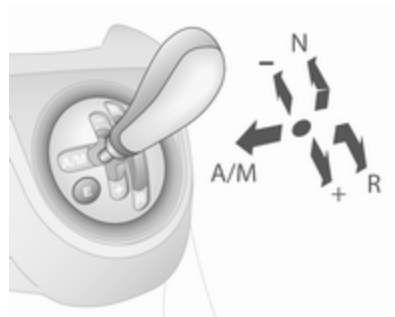


Atbulinė eiga: sustabdę transporto priemonę, po sankabos nuspaudimo palaukite tris sekundes, patraukite pavarų svirties žiedą ir įjunkite pavarą.

Jei pavara nepersijungia, nustatykite svirtį į neutralią pavarą, atleiskite sankabos pedalą ir vėl nuspauskite; tada bandykite vėl įjungti pavarą.

Mechaninė pavarų dėžė ⇨ 123.

Pusiau automatinė pavarų dėžė



N : neutrali padėtis

● : važiavimo padėtis

+ : aukštesnė pavara

- : žemesnė pavara

A/M : perjungiamas automatinis arba mechaninis režimas

R : atbulinės eigos pavara (su perjungimo svirties užraktu)

Pusiau automatinė pavarų dėžė

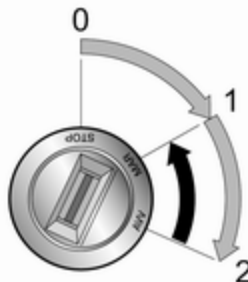
⇨ 124.

Pradžia

Prieš važiuodami patikrinkite

- Padangų pripūtimo slėgį ir būklę
↗ 163, ↗ 192.
- Variklio alyvos lygį ir skysčių lygius ↗ 146.
- Ar visi langai, veidrodėliai, išoriniai žibintai ir numeriai nėra padengti purvu, sniegu ar ledu ir ar veikia.
- Ar tinkama veidrodėlių, sėdynių ir saugos diržų padėtis ↗ 30, ↗ 36, ↗ 46.
- Stabdžių veikimą važiuojant nedideliu greičiu, ypač kai stabdžiai šlapi.

Variklio užvedimas

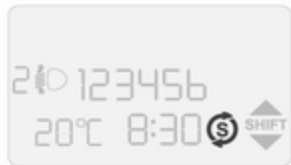


- Pasukite raktelį į padėtį 1.
- Šiek tiek pajudinkite vairą, kad atsirakintų vairo užraktas.
- Nuspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.
- Pusiau automatinė pavarų dėžė: įjunkite stabdžius, pavarų dėžė automatiškai persijungs į padėtį **N** (neutrali).
- Nespauskite akseleratoriaus pedalo.

- Dyzeliniai varikliai: norėdami pašildyti, sukite raktelį į padėtį 1 ir palaukite, kol kontrolinis indikatorius  užges.
- Pasukite raktą į 2 padėtį ir atleiskite.

Variklio užvedimas ↗ 117.

Išjungimo-užvedimo sistema



Jei automobilio greitis mažas arba jis stovi ir yra pasiektos tam tikros sąlygos, įjunkite Autostop taip:

- Nuspauskite sankabos pedalą.
- Nustatykite pavarų svirtį į neutralią padėtį.
- Atleiskite sankabos pedalą.

Funkcija Autostop indikuojama, kai vairuotojo informacijos centre pasirodo  ➔ 92.

Norėdami vėl užvesti variklį, dar kartą nuspauskite sankabos pedalą.

Išjungimo-užvedimo sistema ➔ 118.

Automobilio statymas

⚠ Perspėjimas

- Nestatykite automobilio ant lengvai užsiliepsnojančio paviršiaus. Itin įkautusi išmetimo sistema gali uždegti tokį paviršių.
- Visada įjunkite stovėjimo stabdį, nespausdami atleidimo mygtuko. Įjunkite stabdį kaip įmanoma tvirčiau, statydami automobilį nuokalnėje ar įkalnėje. Tuo pat metu paspauskite stabdžių pedalą, kad sumažėtų veikimo jėga.
- Išjunkite variklį.
- Jei automobilį statote ant lygaus paviršiaus arba įkalnėje, prieš išjungdami degimą, įjunkite pirmą pavarą. Jei automobilis stovi nuokalnėje, nukreipkite priekinius ratus į bordinurą.

Jeigu automobilį statote nuokalnėje, prieš išjungdami

degimą, įjunkite atbulinės eigos pavarą. Nukreipkite priekinius ratus į bordinurą.

- Uždarykite langus.
- Pasukite uždegimo raktelį į padėtį 0 ir ištraukite jį iš uždegimo spynelės. Sukite vairą tol, kol pajusite, kad vairaračio užraktas užsirakino.

- Užrakinkite transporto priemonę paspausdami  nuotolinio valdymo pultelyje.
- Variklio ventiliatorius gali veikti po variklio išjungimo ➔ 145.

Išspėjimas

Po važiavimo dideliu greičiu ar didele variklio apkrova, prieš išjungdami variklį, leiskite jam trumpai veikti mažą apkrovą maždaug 30 sekundžių, kad apsaugotumėte turbokompresorių.

Raktai, užraktai ➔ 20.

Automobilio nenaudojimas ilgą laiką
⇒ 144.

Raktai, durys ir langai

Raktai, užraktai	20
Rakteliai	20
Automobilio pasas	21
Nuotolinio valdymo pultelis	21
Rankiniai durelių užraktai	22
Centrinio durelių užrakto sistema	24
Užraktai nuo vaikų	25
Durelės	26
Stumdamos durelės	26
Galinės durelės	26
Krovinių skyrius	27
Automobilio apsauga	29
Apsaugos nuo vagystės sistema	29
Imobilizatorius	29
Išoriniai veidrodėliai	30
Išgaubta forma	30
Rankinis reguliavimas	30
Reguliavimas elektra	30
Nulenkiami veidrodėliai	30
Šildomi veidrodėliai	31

Vidiniai veidrodėliai	31
Mechaninė apsauga nuo akinimo	31
Langai	31
Priekinis stiklas	31
Mechaniniai langai	31
Elektra valdomi langai	31
Galiniai langai	33
Šildomas galinis langas	34
Saulės skydeliai	34

Raktai, užraktai

Rakteliai

Įspėjimas

Nekabinkite ant uždegimo raktelio sunkių arba stambių pakabukų.

Raktų keitimas

Rakto numeris nurodytas automobilio pase arba ant nuimamo žetono.

Užsakant atsarginius raktus būtina nurodyti raktų numerį, nes jie sudėtinė imobilizatoriaus sistemos dalis.

Užraktai ⇨ 176.

Raktas su atlenkiama dalimi



Spausdami mygtuką, atlenkite raktą. Norėdami užlenkti raktą, pirmiausia nuspauskite mygtuką.

Automobilio pasas

Automobilio pase yra su automobilio saugumu susijusių duomenų, todėl jis turi būti laikomas saugioje vietoje.

Kai automobilis paimamas iš gamyklos, automobilio paso duomenys reikalingi tam tikroms operacijoms atlikti.

Nuotolinio valdymo pultelis



Naudojamas valdyti:

- centrinio durų užrakto sistema ⇨ 24
- apsaugos nuo vagystės sistema ⇨ 29
- elektra valdomi langai ⇨ 31

Nuotolinio valdymo pultelis veikia iki 5 metrų atstumu. Jo veikimą trikdyti gali išoriniai trukdžiai. Pulto veikimą patvirtina avariniai žibintai.

Su nuotolinio valdymo pultu elkitės atsargiai, saugokite jį nuo drėgmės ir aukštos temperatūros bei venkite nereikalingo naudojimo.

Gedimas

Jei centrinio užrakto sistemos nepavyksta valdyti nuotolinio valdymo pulteliu, galimos tokios priežastys:

- nuotolinio valdymo pultelio triktis;
- viršytas veikimo nuotolis;
- per žema akumuliatoriaus įtampa;
- dažnas ir pakartotinis nuotolinio valdymo pultelio naudojimas už veikimo nuotolio ribų;
- centrinio užrakto sistemos perkrova ją naudojant dažniais intervalais; maitinimo tiekimo nutraukimas trumpam;
- didelės galios radijo dažnio bangų trukdžiai iš kitų šaltinių.

Atrakinimas ⇨ 24.

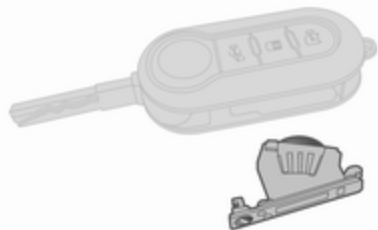
Nuotolinio valdymo pulto baterijos pakeitimas

Pakeiskite bateriją iš karto, kai sumažėja pulto veikimo atstumas.



Akumulatoriaus negalima išmesti į buitinių atliekų sąvartyną. Jį reikia atiduoti į specialių atliekų surinkimo centrą.

Raktas su atlenkiama dalimi



Išstumkite raktelį (kad atidengtumėte galvaninio elemento laikiklį) ir išimkite galvaninio elemento laikiklį, tinkamu atsuktuvu išsukę sraigą. Nuimkite akumulatoriaus laikiklį nuo pleišto ir

pakeiskite akumuliatorių (tipas CR2032), atkreipdami dėmesį į montavimo padėtį.

Vėl įtaisykite galvaninio elemento laikiklį raktelyje ir įsukite sraigą.

Rankiniai durelių užraktai

Jei nutrūks maitinimas, itin sumažės transporto priemonės akumulatoriaus įtampa arba įvyks centrinio užrakto sistemos triktis, durelių užraktų negalėsite valdyti nuotolinio valdymo pulteliu.

Atrakinimas



Atrakinkite vairuotojo dureles įkišdami raktelį į spynelę ir pasukdami link transporto priemonės priekinės dalies. Atidarykite vairuotojo dureles traukdami už išorinės rankenos.

Tada priekines keleivio dureles ir stumdomąsias šonines dureles bus galima atidaryti naudojantis išorinėmis arba vidinėmis rankenomis.

Rankiniu būdu atrakinkite galines dureles, sukdami raktelį spynelėje (jei yra) arba atidarykite iš vidaus. Pirmiau nurodytomis sąlygomis bagažinės dangčio iš išorės neatrakinysite.

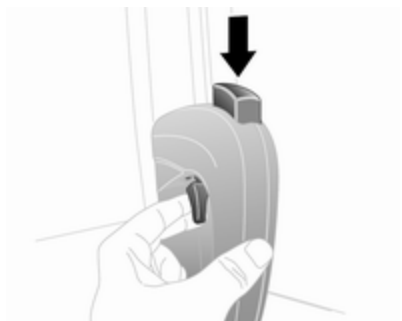
Galinės durelės ⇨ 26.

Avarinis bagažinės dangčio atidarymas iš transporto priemonės vidaus ⇨ 27.

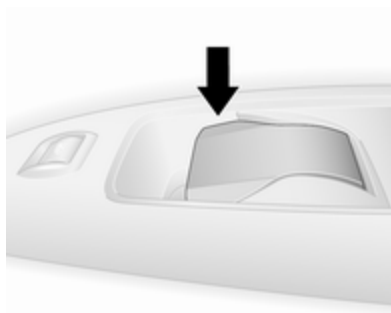
Užraktai nuo vaikų ⇨ 25.

Užrakinimas

Uždarykite galines dureles/ bagažinės dangtį ⇨ 26 ir užrakinkite pasukdami raktelį spynelėje (jei yra).



Paspauskite žemyn vidinę užrakinimo rankenėlę, įrengtą ant stumdomųjų šoninių durelių vidinės rankenos (jei yra) ir (arba) sujunkite rankinį stumdomųjų šoninių durelių užraktą (jei yra): žr. toliau. Tada uždarykite dureles iš išorės.

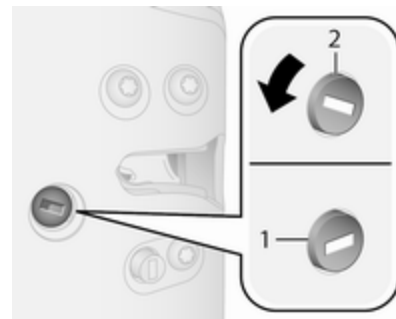


Uždarykite priekinio keleivio dureles iš vidaus ir nuspauskite vidinę užrakinimo rankenėlę.

Tada uždarykite vairuotojo dureles iš išorės ir užrakinkite jas sukdami raktelį spynelėje link transporto priemonės galinės dalies. Automobilis bus užrakintas.

Mechaninė apsaugos nuo vagystės sistema ➔ 29.

Stumdomųjų šoninių durelių rankinis užraktas



Kad neleistumėte stumdomų šoninių durų atidaryti iš lauko, atidarykite jas ir sujunkite rankinį užraktą.

Tinkamu įrankiu pasukite durelių užrakto jungiklį į užrakintą padėtį **1**. Durų nebus galima atidaryti iš lauko.

Pastaba

Stumdomųjų šoninių durelių rankinis užraktas lieka sujungtas net ir atrakinus transporto priemonę nuotolinio valdymo pulteliu.

Norėdami atjungti, atidarykite dureles iš transporto priemonės vidaus ir pasukite jungiklį į atrakintą padėtį **2**.

Centrinio durelių užrakto sistema

Atrakina ir užrakina priekines dureles, stumdomas šonines dureles ir krovinių skyrių.

Atitinkamos durelės atrakinamos ir atidaromos, patraukus vidinę durelių rankenėlę.

Saugumo sumetimais automobilio užrakinti nepavyks, jei raktas bus užvedimo spynelėje.

Atrakinimas

Pastaba

Tam tikrų avarijų atvejais automobilis atsirakina automatiškai.

Degalų tiekimo nutraukimo sistema
↗ 98.

„Van“



Paspauskite : Priekinės durys atrakintos.



Paspauskite : Atrakiamos galinės durelės / bagažinės dangtis ir stumdomos šoninės durys.

„Combi“, „Combo Tour“

Paspauskite : Atrakiamos visos durelės, įskaitant galines duris / bagažinės dangtį ir šonines stumdomas duris.

Paspauskite : Atrakiamos tik galinės durelės / bagažinės dangtis.

Pastaba

Sujungus stumdomų šoninių durelių rankinį užraktą, jis lieka sujungtas net ir atrakinus transporto priemonę nuotolinio valdymo pulteliu.

Stumdomųjų šoninių durelių rankinis užraktas ↗ 22.

Užrakinimas

Uždarykite visas duris. Jei durys nebus uždarytos tinkamai, centrinio užrakto sistema neveiks.

Pastaba

Atidarius dureles ar bagažinės dangtį, prietaisų skydelyje įsijungia kontrolinis indikatorius  ↗ 91.



Paspauskite . Užrakinamos visos duralės, įskaitant galines duris / bagažinės dangtį ir šonines stumdomas duris.

Automatinis užrakinimas

Automobilį galima sukonfigūruoti taip, kad viršijus 20 km/h greitį būtų automatiškai užrakinamos duralės.

Vairuotojo informacijos centras

➔ 92.

Bagažinės skyriaus atrakinimas iš automobilio vidaus



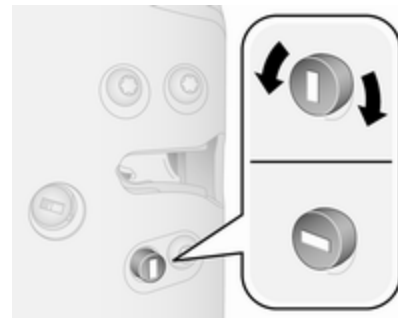
Paspauskite : Atrakinamas bagažinės skyrius (galinės duralės / bagažinė ir šoninės slenkamos duralės).

Kai krovinių skyrius užrakinamas, mygtuke įsijungia šviesos diodas.

Užraktai nuo vaikų

Perspėjimas

Naudokite užraktus nuo vaikų, kai tik galinėse sėdynėse sėdi vaikai.



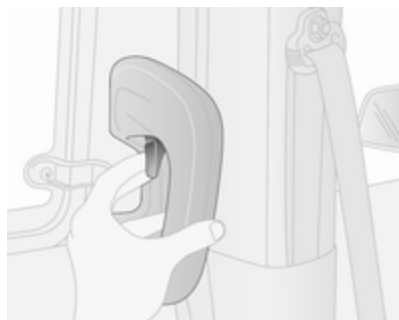
Naudodamiesi tinkamu įrankiu, pasukite šoninių stumdomų durų užrakto nuo vaikų jungiklį į horizontalią padėtį. Durų nebus galima atidaryti iš vidaus.

Norėdami išaktyvinti užraktą nuo vaikų, pasukite jo jungiklį į vertikalą padėtį.

Durės

Stumdomos durės

Atrakinkite stumdomąsias šonines durėles nuotolinio valdymo pulteliu ⇨ 24.



Patraukite vidinės rankenos svirtį ir paslinkite durėles.

Įspėjimas

Prieš pradėdami vairuoti transporto priemonę, būtinai tinkamai uždarykite stumdomąsias šonines durėles.

Centrinio užrakto sistema ⇨ 24.

Įspėjimas

Kad išvengtumėte apgadinimo, nesinaudokite stumdomomis durimis, kai atidarytas degalų pildymo angos atlangas.

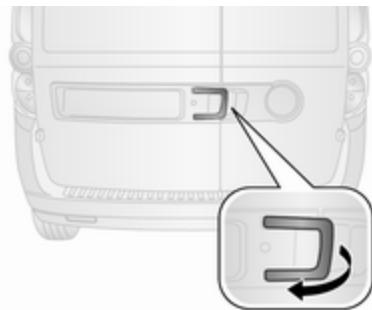
Degalų įpylimas ⇨ 138.

Galinės durės

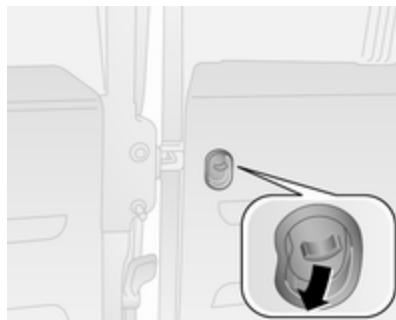
Atrakinkite galines durėles nuotolinio valdymo pulteliu arba įkišdami raktelį į galinių durėlių spynelę ir pasukdami.

Centrinis užraktas ⇨ 24, rankiniai durėlių užraktai ⇨ 22.

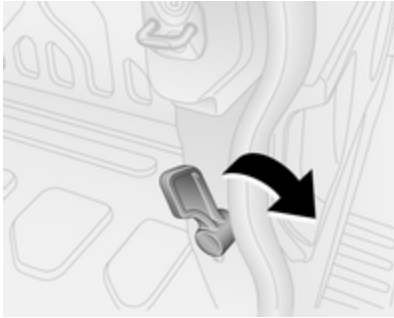
Prieš dešiniąsias durėles visada atidarykite kairiąsias.



Norėdami atidaryti kairiąsias galines durėles, patraukite išorinę rankeną.



Durys atidaromos iš vidaus spaudžiant vidinę rankenėlę.



Dešinės pusės durys atidaromos naudojantis svirtimi.

⚠ Perspėjimas

Galiniai žibintai gali būti sunkiai pastebimi, jei automobilis su atidarytomis galinėmis durimis bus pastatytas kelkraštyje.

Įspėkite kitus kelio dalyvius, kad saugotųsi automobilio, naudodami įspėjamąjį trikampį arba kitą įrangą, nurodytą kelių eismo taisyklėse.



Dureles 90° atidarytoje padėtyje prilaiko fiksavimo stovai. Norėdami atidaryti duris 180° kampu, patraukite už sklėsčio ir atidarykite iki norimos padėties.

⚠ Perspėjimas

Įsitikinkite, kad ištraukiamos atidaromos durys užsifiksavo, visiškai jas atidarius.

Atidarytos durys gali būti užtrenktos dėl stipraus vėjo!

Prieš uždarydami kairės pusės duris, visada uždarykite dešinės pusės duris.

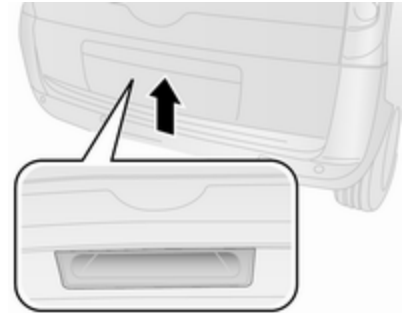
Centrinio užrakto sistema ⇨ 24.

Krovinių skyrius

Bagažinės durys

Atidarymas

Atrakinkite bagažinės dangtį nuotolinio valdymo pulteliu ⇨ 24.



Paspauskite mygtuką, esantį po bagažinės dangčio rankena.

⚠ Pavojinga

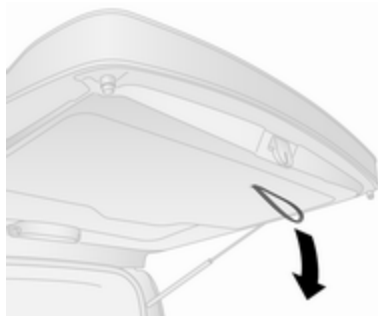
Nevažiukite su atidarytu ar pravertu bagažinės dangčiu, pvz., kai vežate stambius daiktus, nes į automobilio vidų gali patekti nematomų ir bekvapių nuodingų išmetamųjų dujų. Dėl to galite netekti sąmonės ar net žūti.

Įspėjimas

Norėdami apsaugoti bagažinės dangtį nuo pažeidimo, prieš jį atidarydami saugokitės tokių viršuje esančių kliūčių kaip garažo durys. Visada patikrinkite judėjimo zoną virš ir už bagažinės durų.

Pastaba

Tam tikrų sunkių daiktų pritvirtinimas prie bagažinės durų gali trukdyti joms likti atidarytoms.

Uždarymas

Naudokite viduje esančią kilpą.

Pastaba

Siekdami išvengti žalos, prieš traukdami žemyn įkiškite pirštus pro kilpą.

Prieš važiuodami įsitikinkite, ar bagažinės durys visiškai uždarytos.

Centrinio užrakto sistema ➔ 24.

Avarinis bagažinės dangčio atidarymas iš automobilio salono

Prieigos anga (žr. rodyklę) leidžia atleisti bagažinės dangtį naudojant tinkamą įrankį. Kad atrakintumėte ir atidarytumėte bagažinės dangtį, pastumkite svirtį dešinėn.

Automobilio apsauga

Apsaugos nuo vagystės sistema

⚠ Perspėjimas

Draudžiama naudoti sistemą, kai automobilyje yra žmonių! Durų nebus galima atrakinti iš vidaus.

Sistema užrakina visas duris. Visos durys turi būti uždarytos, priešingu atveju sistema negali būti suaktyvinta.

Ijungimas



Nuotolinio valdymo pultelyje dukart paspauskite .

Pastaba

Atsižvelgiant į versiją, du kartus pasukus raktelio geležtę vairuotojo durelių spynelėje link transporto priemonės galinės dalies, tik įjungiamas saugusis galinių durelių užraktas. Rankiniai durelių užraktai ⇨ 22.

Deaktyvinimas

Kiekvienų durelių sistema automatiškai išjungiamą:

- atrakinus dureles;
- pasukus uždegimo jungiklį į padėtį 1.

Imobilizatorius

Sistema yra užvedimo spynelės dalis ir patikrina, ar automobilį leidžiama užvesti naudojamu raktu.

Imobilizatorius aktyvuojamas automatiškai, išėmus raktą iš užvedimo jungiklio.

Jei užvedant variklį šviečia kontrolinis indikatorius , sistemoje yra gedimas; variklio užvesti negalima. Išjunkite degimą ir pabandykite iš naujo užvesti variklį.

Jei  ir toliau šviečia, pabandykite užvesti variklį atsarginiu rakteliu ir kreipkitės į autoservisą.

Pastaba

Atpažinimo radijo dažniu (RFID) gairės gali trikdyti raktelio veiklą. Užvesdami automobilio variklį, nelaikykite jį šalia raktelio.

Pastaba

Imobilizatorius neužrakina durų. Prieš palikdami visada užrakinkite automobilį ⇨ 24.

Jei važiuojant įsijungia kontrolinis indikatorius , galbūt sistema vykdo savitiktos bandymą. Tai yra normalus procesas.

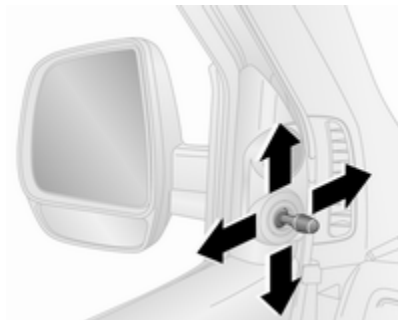
Kontrolinis indikatorius  ⇨ 90.

Išoriniai veidrodėliai

Išgaubta forma

Išgaubtas išorinis veidrodis turi asferinę sritį ir mažina prastai matomus kelio riužus. Dėl veidrodėlio formos daiktai atrodo mažesni, todėl tai turi įtakos apskaičiuojant atstumus.

Rankinis reguliavimas



Reguliuokite veidrodėlius svirtį pasukdami į reikiamą padėtį.

Apatinių veidrodėlių reguliuoti negalima.

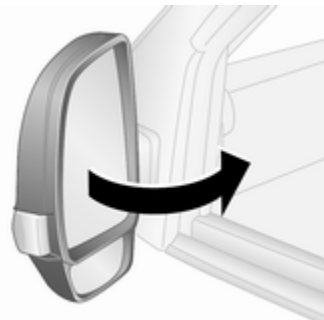
Reguliavimas elektra



Pasirinkite atitinkamą išorinį veidrodėlį, sukdami valdiklį į kairę ◀ arba dešinę ▶. Po to sukdami valdiklį sureguliuokite veidrodėlį.

Padėtyje ● joks veidrodėlis nėra pasirinktas.

Nulenkiami veidrodėliai



Siekiant užtikrinti pėsčiųjų saugumą, išoriniai veidrodėliai pasisuks nuo savo įprastos montavimo padėties į juos atsitrenkus pakankamai stiprią jėgą. Gražinkite veidrodėlį į vietą šiek tiek spausdami veidrodėlio korpusą.

Pastatyto automobilio padėtis

Išorinius veidrodėlius galima užlenkti, švelniai paspaudžiant korpuso išorinį kraštą, pvz., kai automobilis pastatytas ankštoje vietoje.

Šildomi veidrodėliai

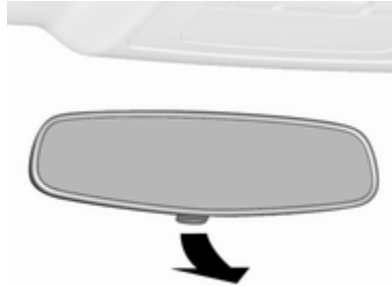


Valdoma paspaudžiant .

Šildymas veikia dirbant varikliui ir netrukus išsijungia automatiškai.

Vidiniai veidrodėliai

Mechaninė apsauga nuo akinimo



Norėdami sumažinti akinimą, reguliuokite svirtį veidrodėlio korpuso apačioje.

Langai

Priekinis stiklas

Priekinio stiklo lipdukai

Prie priekinio stiklo, vidinio veidrodėlio srityje neklijuokite jokių lipdukų, pvz., apmokėjimo už kelius ar pan.

Mechaniniai langai

Durelėse esantys langai gali būti atidaryti ar uždaryti, naudojantis kėliklio rankenėlėmis.

Elektra valdomi langai

Perspėjimas

Valdydami elektra reguliuojamus langus būkite atsargūs. Išskyla sužalojimo pavojus, ypač vaikams.

Jei galinėse sėdynėse sėdi vaikai, įjunkite galinių langų vaikų apsaugos sistemą.

Uždarydami langus procesą stebėkite iš arti. Įsitikinkite, kad judant stiklui jo kelyje nebus jokios kliūtis.

Norėdami valdyti langus, įjunkite degimą.



Naudokitės atitinkamo lango valdikliu ir spausdami jį atidarykite, o traukdami uždarykite langą.

Spaudžiant arba trumpai truktelėjus: jeigu jungiklis laikomas, langas pakeliamas arba nuleidžiamas etapais.

Stipriau paspaudus ar patraukus jungiklį, o paskui atleidus: langas bus automatiškai visiškai pakeltas arba nuleistas su įjungta apsaugos funkcija. Norėdami sustabdyti judėjimą, pasinaudokite jungikliu ta pačia kryptimi vieną kartą.

Ištraukus uždegimo raktelį arba pasukus jį į padėtį 0, langus leidžiama valdyti dar maždaug 2 minutes. Atidarius dureles, jų valdymas išjungiamas.

Apsaugos funkcija

Jei lango stiklas pajus pasipriešinimą automatinio uždarymo metu, jis nedelsiant bus sustabdytas ir vėl atidarytas.

Jei saugos funkcija suaktyvinama penkis kartus per mažiau nei vieną minutę, ji išjungiama. Langvai bus uždaromi etapais, o ne automatiškai.

Langų elektronika suaktyvinama atidarius langus. Saugos funkcija atkuriamą ir langai vėl veikia įprastai.

Perkrova

Jei langai bus pakartotinai naudojami per trumpą laiko tarpą, langų valdymas laikinai bus išjungtas.

Elektra valdomų langų gražinimas į pradinę padėtį

Jei langų negalima uždaryti automatiškai (pvz., atjungus automobilio akumuliatorių), elektroninius lango valdiklius suaktyvinkite toliau nurodyta procedūra:

1. Uždarykite duris.
2. Įjunkite degimą.
3. Traukite jungiklį, kol langas užsidarys. Tada traukite dar penkias sekundes.
4. Pakartokite su kiekvienu langų.

Galinių langų vaikų apsaugos sistema



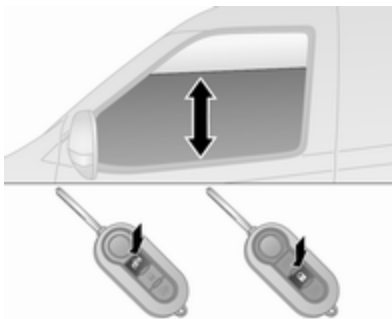
Jei norite išjungti galinių durelių langų valdymą elektra, paspauskite .

Norėdami suaktyvinti, paspauskite  dar kartą.

Langų valdymas iš išorės

Užrakinant arba atrakinant automobilį, langus galima valdyti nuotoliniu būdu, iš lauko.

Centrinio užrakto sistema ⇨ 24.



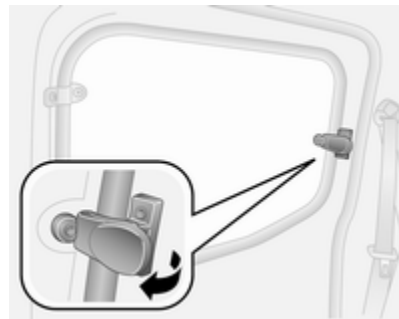
Nuspauskite ir laikykite , kad atidarytumėte langus.

Nuspauskite ir laikykite , kad uždarytumėte langus.

Atleiskite mygtuką, kad sustabdytumėte lango judėjimą.

Galiniai langai

Galinių langų atidarymas



Norėdami atidaryti, traukite svirtelę išorėn, kol langas bus visiškai atidarytas.

Norėdami uždaryti, patraukite svirtelę, paskui spauskite, kol langas bus visiškai uždarytas.

Šildomas galinis langas



Valdoma paspaudžiant .

Šildymas veikia dirbant varikliui ir netrukus išsijungia automatiškai.

Saulės skydeliai

Saulės skydeliai gali būti nulenkti į apačią ar pasukti į šoną, kad būtų išvengta akinimo.

Jeigu saulės skydeliuose yra integruoti veidrodėliai, vairuojant veidrodėlių dangteliai visada turi būti uždaryti.

Bilietų laikiklis yra galinėje skydelio nuo saulės pusėje.

Sėdynės, atramos

Galvos atramos	35
Priekinės sėdynės	36
Sėdynės padėtis	36
Sėdynių reguliavimas	37
Sėdynių nulenkinimas	38
Porankis	40
Šildymas	40
Galinės sėdynės	41
Antros eilės sėdynės	41
Trečios eilės sėdynės	42
Saugos diržai	45
Trijų taškų saugos diržas	46
Oro pagalvių sistema	48
Priekinių oro pagalvių sistema ...	52
Šoninių oro pagalvių sistema	52
Saugos oro pagalvės išjungimas	53
Vaiko tvirtinimo sistema	54
Vaiko tvirtinimo sistemos	54
Vietos vaiko tvirtinimo sistemoms	56

„ISOFIX“ vaiko tvirtinimo sistemos	59
Viršutinio diržo laikiklio tvirtinimo ašelės	59

Galvos atramos

Padėtis

⚠ Perspėjimas

Važiukite tik su tinkamoje padėtyje nustatyta galvos atrama.



Viršutinis galvos atramos kampas turi būti viršutinės galvos dalies lygyje. Jei tai nėra įmanoma sėdint labai aukštam asmeniui, nustatykite aukštesnę padėtį, o žemesniam asmeniui – žemesnę padėtį.

Reguliavimas

Priekinės galvos atramos, aukščio reguliavimas



Paspauskite atleidimo mygtuką, sureguliuokite aukštį ir sujunkite.

Galinės galvos atramos, aukščio reguliavimas



Patraukite galvos atramą aukštyn arba paspauskite atleidimo mygtukus ir paspauskite galvos atramą žemyn.

Nuėmimas

Galinės galvos atramos, nuėmimas

Paspauskite abu atleidimo mygtukus, patraukite galvos atramą aukštyn ir išimkite.

Užfiksuokite nuimtą galvos atramą bagažinės skyriuje.

Pastaba

Jeigu sėdynė nenaudojama, galima tvirtinti tik aprobuotus priedus.

Priekinės sėdynės

Sėdynės padėtis

⚠ Perspėjimas

Važiuokite tik su tinkamai sureguliuota sėdyne.

⚠ Pavojinga

Nesėdėkite mažesniu nei 25 cm atstumu nuo vairo, kad saugos oro pagalvė galėtų saugiai prisipūsti.

⚠ Perspėjimas

Niekada nereguliuokite sėdynės važiuodami, kadangi ji gali pajudėti nevaldomai.

⚠ Perspėjimas

Jokiu būdu nelaikykite jokių daiktų po sėdynėmis (išskyrus saugyklą po sėdyne ⇨ 62).



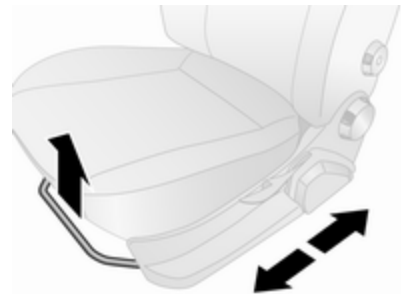
- Sėdėkite taip, kad jūsų sėdmenys būtų kaip įmanoma arčiau sėdynės atlošo. Sureguliuokite atstumą tarp jūsų pėdų ir pedalų taip, kad spaudžiant pedalus kojos būtų šiek tiek sulenktos. Keleivio priekinę sėdynę pastumkite kaip įmanoma toliau atgal.
- Sėdynės aukštį nustatykite taip, kad matymo laukas iš visų pusių būtų aiškus ir matytųsi visi prietaisai. Tarp galvos ir stogo turi būti mažiausiai plaštakos dydžio tarpas. Jūsų šlaunys turi remtis į sėdynę be spaudimo.

- Sėdėkite taip, kad jūsų pečiai būtų kaip įmanoma arčiau sėdynės atlošo. Sėdynės atlošo polinkį sureguliuokite taip, kad galėtumėte pasiekti vairą, o jūsų rankos būtų šiek tiek sulenktos. Sukant vairą reikia išlaikyti pečių ir atlošo kontaktą. Nenulenkite atlošo per daug atgal. Didžiausias rekomenduojamas nuolydis yra apie 25°.
- Nustatykite sėdynę ir vairą taip, kad atrėmus pečius į atlošą ir visiškai ištiesus ranką jos riešas remtųsi į vairo viršų.
- Sureguliuokite vairą ⇨ 70.
- Sureguliuokite galvos atramą ⇨ 35.
- Sureguliuokite saugos diržo aukštį ⇨ 46.
- Juosmens atramą sureguliuokite taip, kad ji išlaikytų natūralią stuburo formą.

Sėdinių reguliavimas

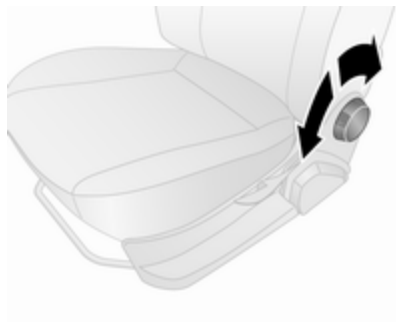
Važiukite tik tinkamai užfiksavę sėdynės ir atlošus.

Sėdynės padėties nustatymas

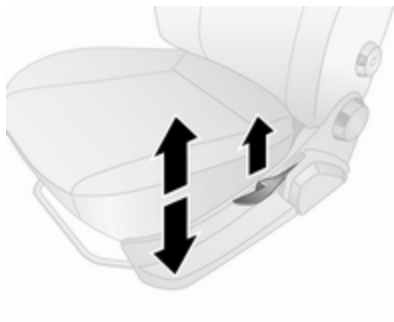


Patraukite rankenėlę, pastumkite sėdynę ir atleiskite rankenėlę.

Pamėginkite pastumdyti sėdynę pirmyn-atgal, kad užtikrintumėte, jog ji tinkamai užfiksuota vietoje.

Sėdynių atlošai

Pasukite ratuką. Reguliavimo metu nesiremkite į sėdynės atlošą.

Sėdynės aukštis

Pumpuojamoji svirtis

į viršų : aukščiau

į apačią : žemiau

Naudokite svirtį ir reguliuokite kūno svorį sėdynėje, kad pakeltumėte arba nuleistumėte ją.

Juosmens atrama

Sureguliuokite juosmens atramą pagal asmeninius poreikius, naudodamiesi sukamu ratuku.

Sukite ratuką, kad padidintumėte arba sumažintumėte atramą.

Sėdynių nulenkinimas**Priekinės keleivio sėdynės nulenkinimas**

Atsižvelgiant į versiją, priekinę keleivio sėdynę galima nulenkti į plokščią stalo padėtį.

Nuslinkite priekinę keleivio sėdynę iki galo atgal, kad nulenktas ji neatsiremtų į prietaisų skydelį.

Pastaba

Kai sėdynės aukštis maksimalus, prieš nulenkdami atlošą paspauskite galvos atramas žemyn ⇨ 35.

Užtikrinkite, kad niekas netrukdytų nulenkti sėdynės atlošo, pvz., saulės skydelis ar daiktadėžė.



Patraukite atleidimo svirtis (1), nulenkite atlošą iki galo pirmyn ir tada atleiskite svirtis. Tada paspauskite atlošą toliau žemyn, kol jis bus visiškai plokščias.



Patraukite kilpą (2), esančią atlošo pagrinde, ir tuo pat metu pastumkite atlošą iki galo žemyn.

Kai kuriose versijose priekinės keleivio sėdynės vidinėje pusėje įrengta viena atleidimo svirtis. Patraukite atleidimo svirtį, nulenkite atlošą iki galo pirmyn, atleiskite svirtį ir pastumkite atlošą žemyn, kad jis būtų visiškai plokščias. Kai kuriose versijose atlošo pagrinde kilpos nėra.

Pastaba

Kai atlošas nulenktas pirmyn, nesukinėkite jo nuolydžio reguliavimo ratuko.

⚠ Perspėjimas

Kai nulenktas priekinės keleivio sėdynės atlošas, reikia išaktyvinti priekinės keleivio sėdynės oro pagalvių sistemą.

Saugos oro pagalvės išjungimas ⇨ 53.

⚠ Perspėjimas

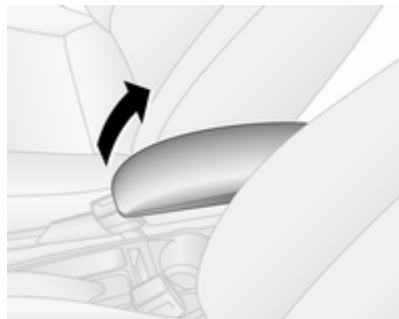
Visada įsitikinkite, kad krovinys automobilyje yra saugiai laikomas. Kitu atveju daiktai gali imti skrieti salono viduje ir sužeisti jus arba apgadinti automobilį ar patį krovinį.

Priekinės keleivio sėdynės atlenkimas

Kad grąžintumėte sėdynę į stačią padėtį, patraukite kilpą, esančią atlošo pagrinde, ir tuo pat metu patraukite atlošą iki galo aukštyn.

Patraukite atleidimo svirtis ir iki galo pakelkite atlošą, tada atleiskite svirtis.

Porankis



Pagal poreikį pakelkite arba nuleiskite priekinės sėdynės porankį.

Šildymas



Šildymo funkcija suaktyvinama paspaudžiant  atitinkamoje priekinėje sėdynėje. Įjungimą nurodo šviesos diodų apšvietimas ant mygtuko.

Paspauskite  dar kartą, kad deaktyvintumėte sėdynės šildymo funkciją.

Sėdynės šildymas valdomas termostato ir išjungiamas automatiškai, kai sėdynės temperatūra yra pakankama.

Nerekomenduojama ilgai naudotis žmonėms, kurių oda jautri.

Sėdynės šildymo funkcija veikia įjungus uždegimą ir veikiant funkcijai „Autostop“. Išjungimo-užvedimo sistema ➔ 118.

Galinės sėdynės

Antros eilės sėdynės

Perspėjimas

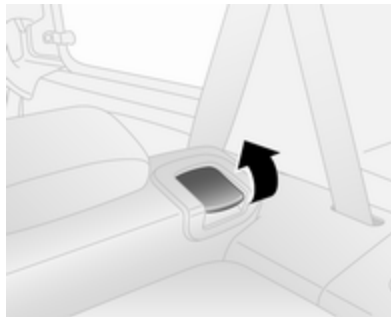
Niekada nereguliuokite sėdynės važiuodami, kadangi ji gali pajudėti nevaldomai.

Atsižvelgiant į versiją, krovinių skyriaus plotą galima padidinti nulenkiant antrosios eilės sėdynes (kur yra).

Jei sumontuotos trečiosios eilės sėdynės, žr. temas „Sėdynių nulenkinimas“ arba „Sėdynių išėmimas“ skirsnyje „Trečiosios eilės sėdynės“ ⇨ 42. Taip padidės krovinių skyriaus plotas.

Sėdynių nulenkinimas

- Paspauskite atleidimo mygtukus ir paspauskite galvos atramą žemyn ⇨ 35.
- Atsekite saugos diržus ir užtikrinkite, kad jie netrukdytų nulenkti sėdynių.
- Jei reikia, nuimkite krovinių skyriaus dangtį ⇨ 63.



1. Patraukite atlošo atleidimo svirtį ir nulenkite atlošą ant pasostės.

Pastaba

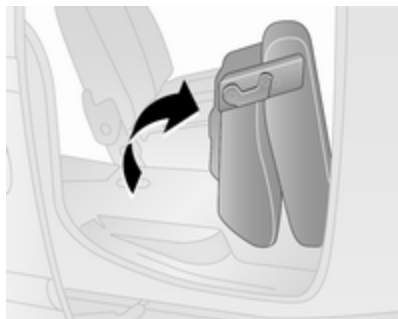
Raudona žyma ant atleidimo svirties tampa matoma, kai atjungiamas atlošas.

Pastaba

Atlošas padalintas į dvi dalis. Abi dalis prireikus galite nulenkti.



2. Patraukite atleidimo svirtį: sėdynės pagrindas įtemptas, todėl pradės automatiškai kilti.



3. Visiškai nulenkite sėdynę bloką pirmyn.

Pastaba

Sėdynių nulenkimo procedūros lipdukas gali būti priklijuotas prie sėdynės pagrindo išorinio krašto.

⚠ Perspėjimas

Kai nulenkiate sėdynę, būkite atsargūs, saugokitės judančių dalių. Atlenkę įsitikinkite, kad sėdynė užsifiksavo.

Sėdynių atlenkimas

1. Užtikrinkite, kad saugos diržai būtų atsegti ir netrukdytų atlenkti.
2. Nuleiskite sėdynės bloką ant grindų. Užtikrinkite, kad sėdynė būtų tinkamai užfiksuota savo vietoje.
3. Pakelkite atlošą ir sureguliuokite galvos atramą.

Pastaba

Galvos atrama laikoma sureguliuota tinkamai, kai nebematoma raudona žyma, esanti ant atleidimo svirties.

⚠ Perspėjimas

Atlenkę sėdynę, prieš vairuodami užtikrinkite, kad sėdynė būtų saugiai užfiksuota tinkamoje padėtyje. Jei to nepadarysite, staigiai stabdant arba susidūrimo atveju galima susižaloti.

⚠ Perspėjimas

Važiuokite automobiliu tik tada, kai atlošai saugiai užfiksuoti. Kitu atveju staigaus stabdymo arba susidūrimo metu rizikuojate susižaloti arba pažeisti krovinį arba automobilį.

Trečios eilės sėdynės

⚠ Perspėjimas

Niekada nereguliuokite sėdynės važiuodami, kadangi ji gali pajudėti nevaldomai.

Atsižvelgiant į versiją, krovinį skyriaus plotą galima padidinti atlenkiant trečiosios eilės sėdynes.

Sėdynių nulenkimas

- Paspauskite atleidimo mygtukus ir paspauskite galvos atramą žemyn ⇨ 35.
- Atsekite saugos diržus ir užtikrinkite, kad jie netrukdytų nulenkti sėdynių.
- Jei reikia, nuimkite krovinių skyriaus dangtį ⇨ 63.



1. Patraukite atlošo atleidimo svirtį ir nulenkite atlošą ant pasostės.

Pastaba

Raudona žyma ant atleidimo svirties tampa matoma, kai atjungiamas atlošas.

2. Patraukite apatinę kilpą ir nulenkite sėdynės mazgą pirmyn.



3. Užfiksuokite nulenktą sėdynę stačioje padėtyje, prijungdami lankstųjį laidą (ant sėdynės rėmo) prie sėdynės, esančios priešais nulenktąją sėdynę, galvos atramos.

Pastaba

Sėdynių nulenimo procedūros lipdukas gali būti priklijuotas ant apatinės galinės atlošo dalies.

⚠ Perspėjimas

Kai nulenkiate sėdynę, būkite atsargūs, saugokitės judančių dalių. Atlenkę įsitikinkite, kad sėdynė užsifiksavo.

⚠ Perspėjimas

Asmenims draudžiama sėdėti ant galinės sėdynės, jei nulenktas priešais ją esančios sėdynės atlošas. Išskyla sužalojimo pavojus.

Sėdynių atlenkimas

1. Užtikrinkite, kad saugos diržai būtų atsegti ir netrukdytų atlenkti.
2. Nuimkite lankstųjį laidą ir nuleiskite sėdynės bloką ant grindų. Pasirūpinkite, kad galinė atrama būtų ant tvirtinamojo taško ir saugiai užfiksuota tinkamoje vietoje.
3. Pakelkite atlošą ir sureguliuokite galvos atramą.

Pastaba

Galvos atrama laikoma sureguliuota tinkamai, kai nebematoma raudona žyma, esanti ant atleidimo svirties.

⚠ Perspėjimas

Atlenkę sėdynę, prieš vairuodami užtikrinkite, kad sėdynė būtų saugiai užfiksuota tinkamoje padėtyje. Jei to nepadarysite, staigiai stabdant arba susidūrimo atveju galima susižaloti.

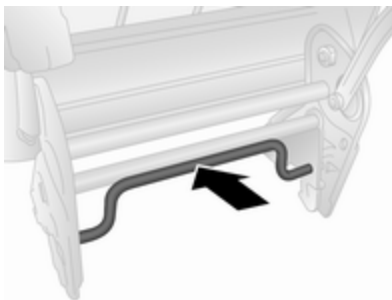
Sėdynių išėmimas

Atsižvelgiant į versiją, krovinių skyriaus plotą galima padidinti išimant trečiosios eilės sėdynes.

⚠ Perspėjimas

Išimamos galinės sėdynės yra sunkios! Nemėginkite jų išimti be pagalbos.

- Paspauskite atleidimo mygtukus ir patraukite galinės sėdynės galvos atramas aukštyn, kad išimtumėte ⇨ 35.
 - Užtikrinkite, kad saugos diržai būtų atsegti ir netrukdytų atlenkti.
 - Jei reikia, nuimkite krovinių skyriaus dangtį ⇨ 63.
1. Nulenkite sėdynės bloką (žr. „Sėdynių nulenkimas“ pirmiau).



2. Paspauskite apatinį kraštą, kad atjungtumėte užraktus, ir išimkite sėdynės bloką iš grindų tvirtinimo taškų.
3. Padėkite galvos atramas sėdynės rėmo galinėje dalyje.

Sėdynių įrengimas

1. Pritvirtinkite sėdynės bloko priekines atramas prie priekinių tvirtinimo taškų.
2. Nuleiskite sėdynės bloko galinę dalį ant grindų. Užtikrinkite, kad galinė atrama būtų nustatyta ant tvirtinimo taško.

3. Paspauskite apatinę svirtį ir patraukite ją, kad užtikrintumėte, jog užraktai būtų sujungti ir sėdynės blokas būtų tinkamai užfiksuotas savo vietoje.
4. Išimkite galvos atramas iš sėdynės rėmo galinės dalies, pakelkite atlošą ir sumontuokite galvos atramas atgal.

Pastaba

Galvos atrama laikoma sureguliuota tinkamai, kai nebematoma raudona žyma, esanti ant atleidimo svirties.

Perspėjimas

Montuojant galines sėdynes būtina užtikrinti, kad sėdynių blokas būtų tinkamai įstatytas į tvirtinimo taškus, užraktai – visiškai sujungti, o atlošas – gražintas į tinkamą padėtį.

Jei to nepadarysite, staigiai stabdant arba susidūrimo atveju galima susižaloti.

Saugos diržai



Staigaus greičio padidinimo ar sumažinimo metu saugos diržai užfiksuojami, kad automobilio keleiviai būtų laikomi sėdėjimo padėtyje. Tapi ženkliai sumažinamas sužeidimo pavojus.

Perspėjimas

Prieš kiekvieną kelionę prisisekite saugos diržą.

Avarijos atveju saugos diržo nesegintys asmenys kelia grėsmę kitiems keleiviams ir patys sau.

Vienu metu tą patį saugos diržą gali segėti tik vienas žmogus. Vaiko tvirtinimo sistema ➤ 54.

Reikia periodiškai tikrinti, ar nėra pažeistos diržo sistemos dalys, ar jos neužterštos ir veikia tinkamai.

Pažeistus komponentus būtina pakeisti. Po avarijos saugos diržus ir suveikusius diržo įtempiklius būtina pakeisti tech. aptarnavimo dirbtuvėse.

Pastaba

Įsitikinkite, kad diržai nėra pažeisti ar nėra prispausti objektų aštriais kampais. Venkite nešvarumų patekimo į diržo įtraukiklį.

Saugos diržo priminimas  ➤ 83.

Diržo jėgos ribotuvai

Priekinėse sėdynėse spaudimas kūnui yra sumažinamas palaipsniui sumažinus diržo atleidimą susidūrimo atveju.

Diržų įtempikliai

Stipraus priešakinio ar galinio smūgio atveju priekinės sėdynės diržai yra įtempiami.

⚠ Perspėjimas

Netinkamas elgesys (pvz., diržo nuėmimas ir surinkimas) gali būti diržo įtempiklio suveikimo priežastimi.

Diržų įtempiklių išdėstymą parodo nuolat šviečiantis indikatorius  ➔ 83.

Suveikusius diržo įtempiklius reikia pakeisti tech. aptarnavimo dirbtuvėse. Diržo įtempikliai suveikia tik kartą.

Pastaba

Draudžiama diržo įtempiklio suveikimo zonoje tvirtinti ar padėti kokius nors priedus ar daiktus. Draudžiama atlikti bet kokias diržo įtempiklio sudedamųjų dalių modifikacijas, nes nebegalios jūsų automobilio apbraiavimas.

Trijų taškų saugos diržas**Tvirtinimas**

Ištraukite diržą, uždėkite jį nepersuktą ant kūno, sagties plokštelę įkiškite į sagtį ir užsekite. Reguliariai įtempkite juosmens diržą važiuojant patraukdami peties diržą. Saugos diržo priminimas  ➔ 83.

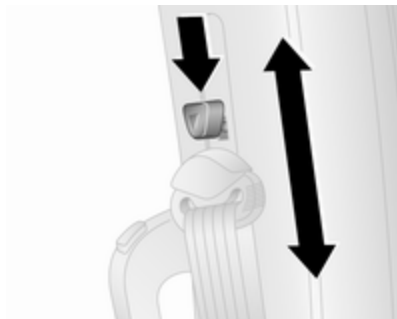


Dėl laisvų ar storų rūbų diržas negali gerai priglusti. Draudžiama tarp diržo ir kūno dėti tokius daiktus kaip rankinės ar mobiliojo ryšio telefonai.

⚠ Perspėjimas

Diržas neturi liesti aštrių ar trapių daiktų jūsų rūbų kišenėse.

Aukščio reguliatorius



1. Šiek tiek patraukite diržą.
2. Perstumkite aukščio reguliatorių aukštyn arba paspauskite mygtuką žemyn, kad atjungtumėte. Tada pastumkite aukščio reguliatorių žemyn.



Aukštį sureguliuokite taip, kad saugos diržas eitų per petį. Jis neturi juosti kaklo ar viršutinės rankos dalies.

Draudžiama reguliuoti aukštį vairuojant.

Atsegimas



Norėdami atsegti diržą, paspauskite diržo sagtyje esantį raudoną mygtuką.

Galinių sėdynių saugos diržai

Saugos diržas galinei centre esančiai sėdynei gali būti ištrauktas iš inercinio būgno tik tuomet, jei atlošas yra užfiksuotas galinėje padėtyje.

Saugos diržo naudojimas nėštumo laikotarpiu



⚠ Perspėjimas

Juosmens diržas turi būti dedamas kuo žemiau ant juosmens, kad pilvas būtų kuo mažiau spaudžiamas.

Oro pagalvių sistema

Oro pagalvės sistema susideda iš kelių atskirų sistemų, priklausančių nuo įrangos apimties jūsų automobilyje.

Suveikusios saugos oro pagalvės prisipučia per kelias milisekundes. Jos išsileidžia taip pat greitai, todėl dažnai susidūrimo atveju tai net nėra pastebima.

Pastaba

Priklausomai nuo susidūrimo rimtumo, saugumo sumetimais gali būti nutrauktas degalų tiekimas ir išjungtas variklis. Informacijos apie degalų tiekimo nutraukimo sistemą rasite skirsnyje „Degalų sistemos pranešimai“ ⇨ 98.

Pastaba

Oro pagalvių sistemos sudedamųjų dalių galiojimo datas ir reikiamus keitimo terminus rasite daiktadėžės viduje esančioje lentelėje. Kreipkitės į remonto dirbtuves, kad būtų pakeistos oro pagalvių sistemos sudedamosios dalys.

⚠ Perspėjimas

Dėl netinkamo elgesio oro pagalvės sistemos gali suveikti sprogdomos.

Pastaba

Oro pagalvių sistemos ir diržo įtempiklio valdymo elektriniai komponentai yra įtaisyti centrinėje konsolėje. Draudžiama šioje srityje laikyti magnetus.

Draudžiama tvirtinti bet kokius daiktus ant oro pagalvių dangtelių; taip pat negalima uždengti jų bet kokia medžiaga.

Kiekviena oro pagalvė suveiks tik kartą. Suveikusias oro pagalves reikia pakeisti remonto dirbtuvėse. Be to, gali tekti pakeisti vairą, prietaisų skydą, panelės dalis, durų tarpiklius, rankenėles ir sėdynes.

Draudžiama atlikti bet kokiais oro pagalvės sistemos modifikacijas, nes tai anuliuos automobilio tipo aproavimą.

⚠ Perspėjimas

Išsiskleidžiant oro pagalvėms išsiveržiančios karštos dujos gali nudeginti.

Kontrolinis oro pagalvių sistemų  indikatorius  83.

Gedimas

Oro pagalvių ir diržų tempiklių sistemoje aptikus triktį, prietaisų skydelyje įsijungia kontrolinis indikatorius . Sistema neveikia.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Airbag failure (Oro pagalvės gedimas)**  92.

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Kontrolinis indikatorius   83.

Vaiko tvirtinimo sistemos įrengimas priekinėje keleivio sėdynėje su veikiančiomis oro pagalvių sistemomis

Įspėjimas pagal ECE R94.02:



EN: NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG

geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛІ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyermekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z

AKTIVNO ČELNO ZRAČNO
BLAZINO, saj pri tem obstaja
nevarnost RESNIH ali SMRTNIH
POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni
sistem za decu u kome su deca
okrenuta unazad na sedištu sa
AKTIVNIM VAZDUŠNIM
JASTUKOM ispred sedišta zato što
DETE može da NASTRADA ili da se
TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско
седиште свртено назад на
седиште заштитено со АКТИВНО
ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него,
затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ
или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте
детска седалка, гледаща назад,
върху седалка, която е защитена
чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА
ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да
се стигне до СМЪРТ или
СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на
ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun
pentru copil îndreptat spre partea din
spate a mașinii pe un scaun protejat
de un AIRBAG ACTIV în fața sa;

acest lucru poate duce la DECESUL
sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a
COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský
zádržný systém instalovaný proti
směru jízdy na sedadle, které je
chráněno před sedadlem AKTIVNÍM
AIRBAGEM. Mohlo by dojít k
VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ
DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú
sedačku otočenú vzad na sedadle
chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM,
pretože môže dôjsť k SMRTI alebo
VÁŽNÝM ZRANENIAM DIETĎAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal
atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos
sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI
ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI
ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ
neizmantojiet uz aizmuguri vērstu
bērnu sēdekļiņi sēdvietā, kas tiek
aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu
AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo
pretējā gadījumā BĒRNS var gūt
SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole
suunatud lapseturvaistet istmel, mille
ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA
kaitstud iste, sest see võib
põhjustada LAPSE SURMA või
TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li
jgħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit
protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu;
dan jista' jikkawża l-MEWT jew
GRIEHI SERJI lit-TFAL.

Be įspėjimo, kurio reikalaujama pagal
ECE R94.02, saugumo sumetimais
priekinėje keleivio sėdynėje su įjungta
priekine saugos oro pagalve
negalima įrengti ir pirmyn atsuktos
vaiko tvirtinimo sistemos.

Oro pagalvės lipdukas priklijuotas
abiejose priekinės sėdynės keleivio
saulės skydelio pusėse.

Pavojinga

Nemontuokite vaiko tvirtinimo
sistemos keleivio vietoje, kai
aktyvi priekinė oro pagalvė.

Saugos oro pagalvės išjungimas
⇨ 53.

Priekinių oro pagalvių sistema

Priekinė saugos oro pagalvių sistema susideda iš vienos vairo įtaisytos saugos oro pagalvės ir prietaisų skyde keleivio pusėje įtaisytos vienos saugos oro pagalvės. Jas galima atpažinti pagal žodį **AIRBAG**.



Gali būti papildomas įspėjamasis lipdukas, priklijuotas prie keleivio saulės skydelio.

Vaiko tvirtinimo sistemos ⇨ 54.

Saugos oro pagalvės išjungimas ⇨ 53.



Priekinės oro pagalvės sistema suveiks tik tam tikro stiprumo smūgio į automobilio priekį atveju. Degimas turi būti įjungtas.

Prisipūtusi oro pagalvė sušvelnina smūgį, o tai žymiai sumažina priekinės sėdynės keleivių viršutinės kūno dalies ir galvos sužalojimą.

⚠ Perspėjimas

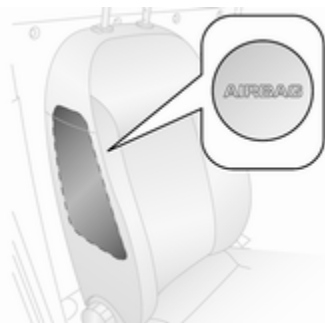
Optimali apsauga užtikrinama tik sėdynei esant tinkamoje padėtyje.

Sėdynės padėtis ⇨ 36.

Erdvė, kurioje prisipučia oro pagalvė, turi būti laisva.

Tinkamai užsidėkite ir gerai prisisėkite saugos diržą. Tik tada oro pagalvė jus tinkamai apsaugos.

Šoninių oro pagalvių sistema



Šoninių oro pagalvių sistema susideda iš oro pagalvės kiekvienos priekinės sėdynės atloše. Jas galima atpažinti pagal žodį **AIRBAG**.

Šoninės oro pagalvės sistema suveiks tik tam tikro stiprumo šoninio smūgio atveju. Degimas turi būti įjungtas.

Prisipūtusi oro pagalvė sušvelnina smūgį, o tai žymiai sumažina viršutinės kūno dalies ir dubens sužeidimą šoninio susidūrimo atveju.

⚠ Perspėjimas

Erdvė, kurioje prisipučia oro pagalvė, turi būti laisva.

Pastaba

Naudokite tik jūsų automobiliui aprobuotus apsauginius sėdynių uždangalus. Būkite atidūs ir neuždenkite oro pagalvių.

Saugos oro pagalvės išjungimas

Priekinio keleivio oro pagalvės sistemą reikia išjungti, jei šioje sėdynėje įrengta vaiko tvirtinimo sistema.

Šoninių saugos oro pagalvių, diržo išankstinių įtempiklių ir visų vairuotojo saugos oro pagalvių sistemos liks aktyvios.

Keleivio priekyje saugos oro pagalvių sistemą galima išjungti per nuostatų meniu vairuotojo informacijos centre ➔ 92.



Norėdami išaktyvinti priekyje sėdinčio keleivio oro pagalvių sistemą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite **SET** ➔ vieną kartą, kad pasiektumėte nuostatų meniu.
2. Perslinkite per meniu punktus su **▲** arba **▼**, kol pasirodys **Pass bag (Keleivio pagalvė)** (standartinėje versijoje)
- arba -

Passenger bag (Keleivio pagalvė) (daugiafunkcė versija) pasirodo.

3. Paspauskite **SET** ➔, kad pasiektumėte šią meniu parinktį.
4. Paspauskite **▲** arba **▼**, kad persijungtumėte iš **Pass bag On (Keleivio pagalvė įjungta)** į **Pass bag off (Keleivio pagalvė išjungta)** (standartinė versija)
- arba -
iš **Passenger bag On (Keleivio pagalvė įjungta)** į **Passenger bag Off (Keleivio saugos oro pagalvė išjungta)** (daugiafunkcė versija).

5. Paspauskite **SET** ➔, kad patvirtintumėte pasirinkimą. Ekrane pateikiamas patvirtinimo prašantis pranešimas, atsižvelgiant į versiją.
6. Paspauskite **▲** arba **▼**, kad pasirinktumėte **Yes (Taip)**.
7. Spustelėkite **SET** ➔, kad patvirtintumėte išaktyvinimo veiksmą ir automatiškai grįžtumėte į ankstesnį ekraną.



Priekinio keleivio sėdynės oro pagalvės išjungtos ir neprisipūs susidūrimo atveju. Kontrolinis indikatorius  stogo valdymo pulte šviečia nuolat. Vaiko tvirtinimo sistema gali būti įrengta pagal **Vaiko tvirtinimo sistemos įrengimo vietos lentelę** ⇨ 56.

Pavojinga

Vaiko tvirtinimo ant sėdynės sistemą naudojant su kartu su suaktyvinta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus vaikui.

Su išjungta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus suaugusiajam, sėdinčiam ant sėdynės.

Jei nedega kontrolinis indikatorius , priekinio keleivio oro pagalvė susidūrimo atveju prisipūs.

Jeigu vienu metu šviečia kontroliniai indikatoriai  ir , sistemoje yra gedimas. Sistemos būseną nėra pastebima, todėl jokiame asmeniui neleidžiama užimti priekinės keleivio sėdynės. Nedelsiant kreipkitės į tech. priežiūros dirbtuves.

Būseną keiskite tik kai automobilis stovi ir išjungtas uždegimas. Būseną išliks iki kito pakeitimo.

Saugos oro pagalvės ir diržų tempiklių ⇨ 83 kontrolinis indikatorius .

Saugos oro pagalvės išjungimo kontrolinis indikatorius  ⇨ 84.

Informacijos apie priekyje sėdinčio keleivio oro pagalvių sistemos pakartotinį suaktyvinimą rasite vairuotojo informacijos centre ⇨ 92.

Vaiko tvirtinimo sistema

Vaiko tvirtinimo sistemos

Rekomenduojame „Opel“ vaiko tvirtinimo sistemą, kuri yra pritaikyta konkrečiai transporto priemonei.

Naudodami vaiko tvirtinimo sistemą, atkreipkite dėmesį į šias naudojimo ir įrengimo instrukcijas bei su vaiko tvirtinimo sistema pateikiamas instrukcijas.

Visada laikykitės vietinių ar šalies įstatymų. Kai kuriose šalyse vaiko tvirtinimo sistemos naudojimams tam tikrose sėdynėse yra draudžiamas.

Perspėjimas

Jei vaiko tvirtinimo sistema naudojama priekinio keleivio sėdynėje, priekinio keleivio saugos oro pagalvė būtina

išjungti; jei ne, saugos oro pagalvės suveikimo atveju vaikui kyla mirtino sužeidimo pavojus.

Tai ypač svarbu, jei priekinio keleivio sėdynėje yra naudojama į galą nukreipta vaiko tvirtinimo sistema.

Saugos oro pagalvės išjungimas
⇨ 53.

Oro pagalvės lipdukas ⇨ 48.

Tinkamos sistemos pasirinkimas

Galinės sėdynės yra patogiausia vieta įrengti vaiko tvirtinimo sistemą.

Kaip įmanoma ilgiau vaikai turi keliauti sėdėdami į automobilio galą nukreiptoje kėdutėje. Tokiu būdu užtikrinama, kad vaiko kaklo dalies stuburo slanksteliai, kurie dar yra silpni, avarijos atveju patirtų mažesnę spaudimą.

Tinka tos tvirtinimo sistemos, kurios atitinka galiojančius UN ECE reglamentus. Susipažinkite su vietiniais įstatymais ir taisyklėmis, reglamentuojančiomis privalomąjį vaiko tvirtinimo sistemų naudojimą.

Įsitikinkite, kad ketinama įrengti vaiko tvirtinimo sistema yra suderinama su automobilio tipu.

Įsitikinkite, kad vaiko tvirtinimo sistemos įrengimo automobilyje vieta yra teisinga.

Vaikui į automobilį įlipti ar iš jo išlipti leiskite tik toje automobilio pusėje, kuri yra toliau nuo eismo.

Jei vaiko tvirtinimo sistema nėra naudojama, pritvirtinkite ją saugos diržu arba išimkite iš automobilio.

Pastaba

Draudžiama ką nors klijuoti ant vaiko tvirtinimo sistemų; taip pat negalima uždengti jų bet kokia medžiaga.

Būtina pakeisti vaiko tvirtinimo sistemą, kurią avarijos metu paveikė spaudimas.

Vietos vaiko tvirtinimo sistemoms

Leistini pasirinkimai vaiko tvirtinimo sistemai

Svorio ir amžiaus klasė	Priekinė keleivio sėdynė		Antroji eilė		Trečioji eilė
	Ijungta saugos oro pagalvė	Išjungta saugos oro pagalvė	šoninė sėdynė	centrinė sėdynė	
0 grupė: iki 10 kg arba maždaug 10 mėnesių	X	U ¹	U, +	U	X
0+ grupė: iki 13 kg arba maždaug 2 metų	X	U ¹	U, +	U	X
I grupė: nuo 9 iki 18 kg arba maždaug 8 mėnesiai – 4 metai	X	U ¹	U, +	U	X
II grupė: 15 – 25 kg arba maždaug 3–7 metų	X	X	U	U	X
III grupė: 22 – 36 kg arba maždaug 6–12 metų	X	X	U	U	X

¹ : Tvirtindami trijų taškų saugos diržą, nustatykite sėdynę aukščiausioje padėtyje ir užtikrinkite, kad saugos diržas būtų nutiestas į priekį nuo viršutinio tvirtinimo taško. Kiek reikia sureguliuokite sėdynės atlošą į vertikalią padėtį, kad užtikrintumėte, jog sagties pusėje diržas būtų gerai įtemptas.

+ : Automobilio sėdynė galima su ISOFIX priedais. Tvirtinant su ISOFIX, automobilyje leidžiama naudoti tik ISOFIX vaikų tvirtinimo sistemas.

U : Universalus tinkamumas kartu su trijų tvirtinimo taškų sėdynės diržu.

X : Šioje svorio klasėje neleidžiama naudoti jokia vaikų tvirtinimo sistema.

Leistini pasirinkimai ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemai

Svorio klasė	Dydžio klasė	Įranga	Ant priekinės keleivio sėdynės	Ant šoninių sėdynių antroje eilėje	Ant centrinės sėdynės antroje eilėje	Ant sėdynių trečioje eilėje
0 grupė: iki 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
0+ grupė: iki 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹⁾	X	X
I grupė: nuo 9 iki 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹⁾	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X	X

1) ISOFIX vaikišką kėdutę galima įrengti iki galo pakėlus galvos atramą.

IL : Tinka tam tikroms ISOFIX tvirtinimo sistemoms, patenkančioms į šias kategorijas: nurodytam automobiliui, apribota arba pusiau universal. ISOFIX tvirtinimo sistema turi būti patvirtinta konkrečiam automobilio tipui.

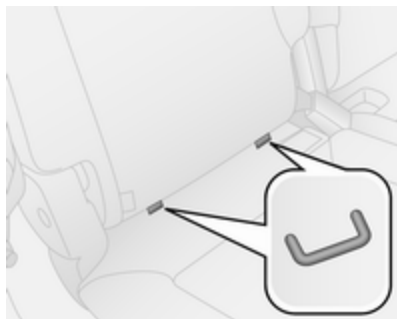
IUF : Tinka į priekį nukreiptoms universalios kategorijos ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemoms, patvirtintoms konkrečiai svorio klasei.

X : Šiai svorio klasei nėra patvirtinta jokia ISOFIX vaiko tvirtinimo sistema.

ISOFIX dydžio klasė ir sėdynės įranga

- A – ISO/F3 : į priekį nukreipta vaiko tvirtinimo sistema, skirta didžiausiems vaikams 9–18 kg svorio klasėje
- B – ISO/F2 : į priekį nukreipta vaiko tvirtinimo sistema, skirta mažesniems vaikams 9–18 kg svorio klasėje
- B1 – ISO/F2X : į priekį nukreipta vaiko tvirtinimo sistema, skirta mažesniems vaikams 9–18 kg svorio klasėje
- C – ISO/R3 : į galą nukreipta vaiko tvirtinimo sistema, skirta iki 18 kg sveriantiems vaikams
- D – ISO/R2 : į galą nukreipta vaiko tvirtinimo sistema, skirta mažesniems vaikams svorio klasėje iki 18 kg
- E – ISO/R1 : į galą nukreipta vaiko tvirtinimo sistema, skirta mažesniems vaikams iki 13 kg svorio klasėje

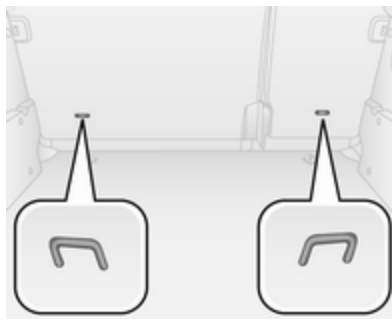
„ISOFIX“ vaiko tvirtinimo sistemos



Prie montavimo rėmų ISOFIX pritvirtinkite patvirtintas ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemas. Konkretaus automobilio ISOFIX vaiko tvirtinimo sistemos padėtis lentelėje nurodo IL. ISOFIX tvirtinimo rėmus nurodo lipdukas ant atlošo.

Prieš tvirtinant vaikišką kėdutę, reikia sureguliuoti galvos atramą į naudojimo padėtį ➔ 35.

Viršutinio diržo laikiklio tvirtinimo ąselės



Be to, prie ISOFIX tvirtinimo priedų pritvirtinkite viršutinio diržo laikiklį su viršutinio diržo laikiklio tvirtinimo ąselėmis. Diržas turi būti tarp dviejų galvos atramos strypų.

Universaliai kategorijai priskiriamų ISOFIX vaikų tvirtinimo sistemų padėtis lentelėje nurodo IUF.

Daiktų laikymo vietos

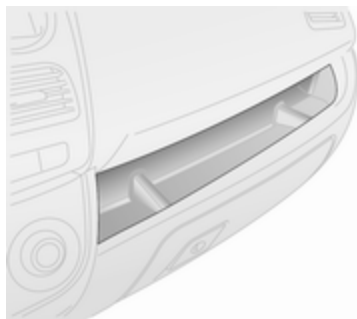
Daiktų laikymo skyriai	60
Laikymo skyrius prietaisų skydelyje	60
Daiktadėžė	61
Puodelių laikikliai	61
Priekinis laikymo skyrelis	61
Viršutinė saugykla	61
Saugykla po sėdyne	62
Bagažinės skyrius	62
Užpakalinis daiktų laikymo skyrius	62
Bagažinės skyriaus dangtis	63
Ąselės grindyse	65
Krovinių skyriaus grotelės	66
Stogo bagažinės sistema	67
Stogo bagažinė	67
Informacija apie krovinių krovimą	67

Daiktų laikymo skyriai

⚠ Perspėjimas

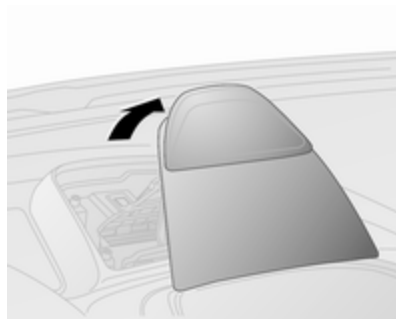
Nedėkite į daiktų laikymo skyrius sunkių ar aštrių daiktų. Kitaip staigaus stabdymo metu, staigiai pakeitus važiavimo kryptį ar avarijos atveju keleivius gali sužaloti po saloną mėtomi daiktai.

Laikymo skyrius prietaisų skydelyje



Daiktų laikymo skyriai įrengti abiejose prietaisų skydelio pusėse.

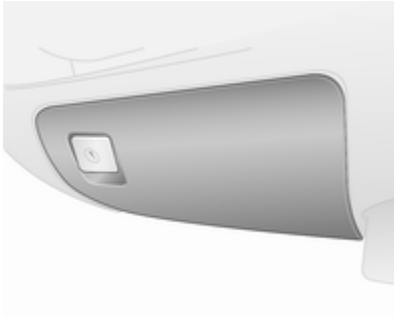
Dokumentų laikiklis



Patraukite galinę dokumentų laikiklio dalį aukštyn nuo prietaisų skydo ir palikite jį pakeltą.

Norėdami sudėti, nuleiskite dokumentų laikiklį atgal į prietaisų skydą, spausdami jį tol, kol jis spragtelėdamas užsifiksuos.

Daiktadėžė

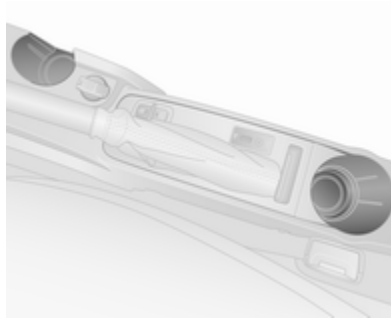


Daiktadėžės dangtis atidaromas patraukiant svirtelę.

Atsižvelgiant į versiją, daiktadėžė gali būti užrakinama uždegimo rakteliu.

Važiuojant daiktadėžė turi būti uždaryta.

Puodelių laikikliai



Puodelių laikikliai įrengti kronšteine tarp priekinių sėdynių.

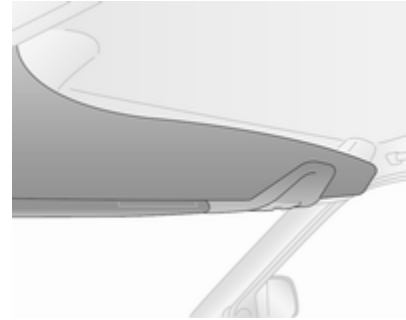
Puodelių laikiklius taip pat galima naudoti nešiojamai peleninei laikyti
⇨ 75.

Priekinis laikymo skyrelis

Priekinių durelių kišenėse įrengti daiktų laikymo skyriai.

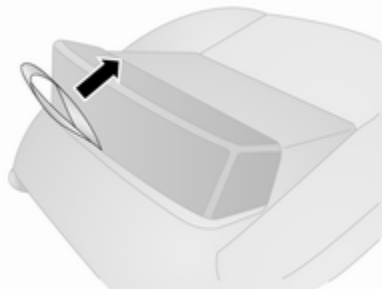
Ant kabinos pertvaros (kur yra) sumontuoti kabliukai paltams.

Viršutinė saugykla



Viršutinėje saugykloje laikykite tik lengvus daiktus, pavyzdžiui, dokumentus arba žemėlapius.

Saugykla po sėdyne



Norėdami atidaryti daiktų laikymo vietą, patraukite už kilpos, esančios ant sėdynės minkštosios sėdimos dalies.

Bagažinės skyrius

Užpakalinis daiktų laikymo skyrius

Daiktų laikymo skyriai įrengti galinių durelių kišenėse ir krovinių skyriaus šoninėse sienelėse.

Stogo skersiniai

Neviršykite maksimalios 25 kg apkrovos (į kurią įskaitomas skersinių svoris). Visada vienodai paskirstykite krovinį ant stogo skersinių. Krovinyss neturi užstoti durelių, kad jas galima būtų tinkamai darinėti.

Reguliariai priveržkite keturių laikiklių tvirtinimo varžtus.

Įspėjimas

Nenaudokite elastinių tvirtinimo diržų, pvz., elastingos virvės. Rekomenduojame naudoti austinius diržus.

Stogo skersiniai skirti tvirtinimui konkrečioje padėtyje. Negalima užtikrinti, kad stogo skersiniai bus tinkamai pritvirtinti, jeigu juos bus bandoma montuoti kitokioje padėtyje.

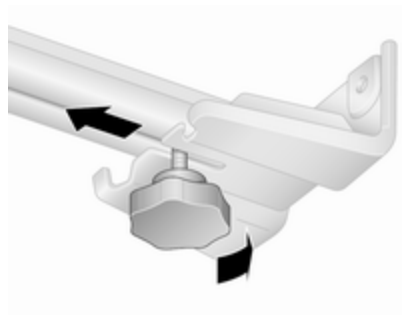
Tarp skersinių apačios ir automobilio kėbulo negalima dėti jokių medžiagų (pvz., gumos, plastiko), norint užtikrinti tinkamą pritvirtinimą.

⚠ Perspėjimas

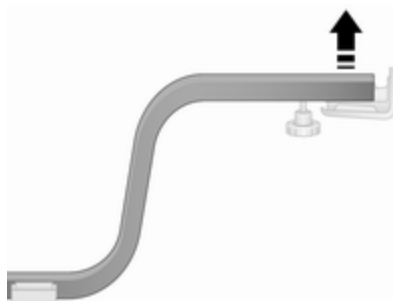
Naudojant stogo skersinius, gali pasikeisti automobilio vairavimo ir valdymo sąlygos.

Nuėmimas

Jeigu nenaudojamus stogo skersinius norite nuimti:



1. Vienoje automobilio pusėje pasukite rankeną, esančią po pirmu stogo skersiniu (ji įrengta po laikikliu), kad ją atlaisvintumėte, tada pastumkite rankeną į vidų, automobilio centro link.
2. Tą patį pakartokite kitoje automobilio pusėje.



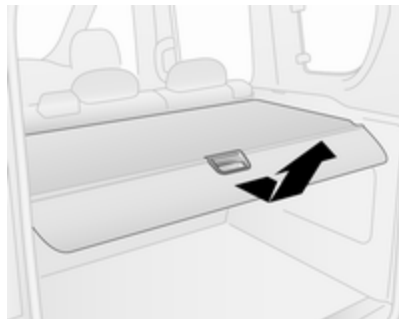
3. Pastumkite stogo skersinį į viršų, kad jis abejose pusėse atsilaisvintų nuo laikiklio, ir visiškai nuimkite stogo skersinį.
4. Nuimkite antrą stogo skersinį, pakartoję tuos pačius veiksmus.
5. Atsukite keturių laikiklių varžtus, kad nuimtumėte nuo automobilio kėbulo laikiklius.

Bagažinės skyriaus dangtis**Ištraukiamas bagažinės skyriaus dangtis**

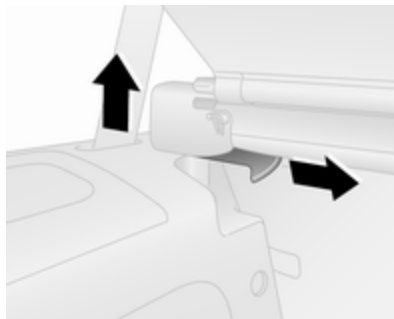
Ant ištraukiamo bagažinės skyriaus dangčio draudžiama dėti sunkius daiktus ar daiktus aštriais kampais.

Uždarymas

Traukite dangtį pirmyn iki galo naudodamiesi rankenėle ir užfiksuokite jį šoniniuose laikikliuose.

Atidarymas

Nuimkite bagažinės skyriaus dangtį nuo šonuose esančių laikiklių. Prilaikydami dangtį, leiskite jam iki galo susivynioti.

Nuėmimas

Atidarykite bagažinės skyriaus dangtį.

Patraukite atlaisvinimo svirtį ir pakelkite dangtį nuo laikiklių.

Įrengimas

Įtaisykite abi krovinių skyriaus dangčio puses į griovelius, patraukite atlaisvinimo svirtį. Įtaisykite krovinių skyriaus dangtį ir sujunkite.

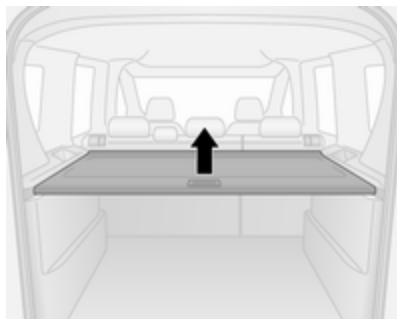
Galinė lentyna

Galinė lentyna susideda iš dviejų dalių: priekinės ir galinės. Priekinę dalį galima atidaryti ir uždaryti, lanksčiau išnaudojant krovinių skyrių.

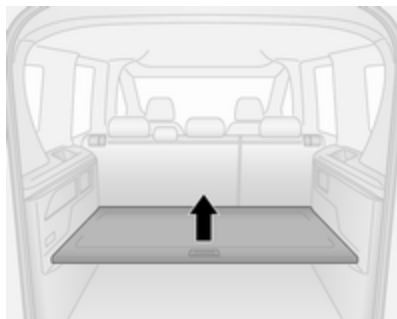
Ant galinės lentynos draudžiama dėti itin sunkius daiktus ar daiktus aštriais kampais.

⚠ Perspėjimas

Visada įsitikinkite, kad kroviny s automobilyje yra saugiai laikomas. Kitu atveju daiktai gali patekti į automobilio vidų ir sužeisti jus arba sugadinti automobilį ar patį krovinį.



Galinę lentyną galima sumontuoti dviejose padėtyse, t. y. viršutinėje



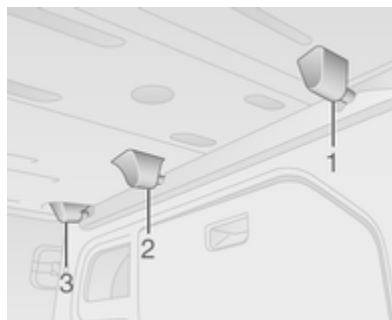
arba apatinėje. Apatinėje padėtyje maksimali leistina apkrova siekia 70 kg.

Nuėmimas

Kai galinės sėdynės nulenktos, nuimkite galinę lentyną ir padėkite ją horizontaliai tarp priekinių sėdynių galinės dalies ir nulenktų galinių sėdynių.

Įspėjimas

Saugumo sumetimais nedėkite krovinių ant nulenktų galinių sėdynių.



Kad išimtumėte, pakelkite priekinę galinės lentynos dalį, atleisdami ją nuo priekinių fiksatorių (1) (abiejose pusėse).

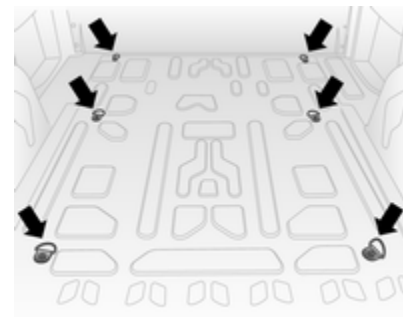
Pakelkite galinę lentynos dalį, atleisdami ją nuo galinių fiksatorių (2 ir 3) (abiejose pusėse).

Įrengimas

Sumontuokite galinę lentyną, abiejose pusėse sujungdami priekinį ir galinį fiksatorius.

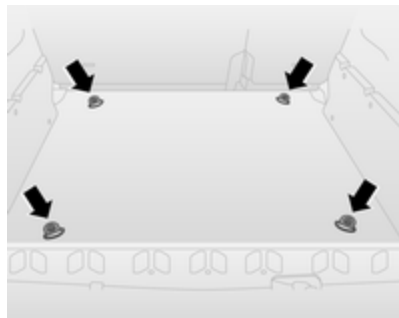
Ąselės grindyse

„Van“



Ašelės grindyse yra skirtos kroviniams tvirtinti, kad šie neslidinėtų, pvz., naudojant tvirtinimo diržus arba tinklę kroviniams.

„Combo Tour“

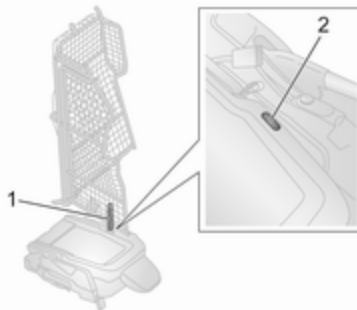


Krovinių skyriaus grotelės

Atsižvelgiant į versiją, krovinių skyriaus plotą galima padidinti atidarant priekyje sėdinčio keleivio pusėje esančią krovinių skyriaus pertvarą (kur yra).

- Nulenkite priekinę keleivio sėdynę. Žr. „Sėdynės nulenkimas“ ⇨ 38.

- Iš krovinių skyriaus vidaus atleiskite kaištį (1), esantį pertvaros galinėje dalyje, kad atfiksotumėte. Tada pasukdami atidarykite pertvaros dureles virš nulenktos priekinės keleivio sėdynės.



- Įkiškite kaištį į lizdą (2), esantį nulenktos priekinės keleivio sėdynės atloše, kad užfiksotumėte reikiamoje padėtyje.

⚠ Perspėjimas

Važiuojant bagažinės skyriaus pertvara turi būti užfiksuota vienoje iš padėčių. Kitaip staigaus stabdymo metu, staigiai pakeitus važiavimo kryptį ar avarijos atveju pertvara gali sužaloti keleivius.

Pakopinė pertvara

Atsižvelgiant į versiją, už vairuotojo sėdynės arba už galinių sėdynių gali būti montuojama pakopinė pertvara, sauganti keleivius nuo krovinių skyriuje esančių nepritvirtintų daiktų.

Stogo bagažinės sistema

Stogo bagažinė

Saugos sumetimais ir norint apsaugoti stogą, rekomenduojama naudoti patvirtintą automobilio stogo bagažinės sistemą. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į autoservisą.

Laikykitės gamintojo pateikiamų montavimo instrukcijų, kai nenaudojate, stogo bagažinę nuimkite.

Stogo bagažinės tvirtinimas



Norėdami pritvirtinti stogo laikiklius, tvirtinimo varžtus įstatykite iliustracijoje nurodytose angose.

Pastaba

Stogo bagažinių neleidžiama naudoti variantuose aukštu stogu (H2).

Automobilio matmenys ⇨ 190.

Informacija apie krovinių krovimą

- Sunkius daiktus krovinių skyriuje paskirstykite tolygiai ir dėkite kaip galima toliau. Jei daiktai bus kraunami į krūvą, sunkesnius daiktus reikia dėti apačioje.
- Daiktus pritvirtinkite diržais prie ašelių grindyse ⇨ 65.
- Daiktus bagažinėje pritvirtinkite, kad jie neslidinėtų.
- Transportuojant daiktus bagažinės skyriuje, galinių sėdynių atlošai neturi būti pakreipti pirmyn ar nulenkti.
- Neleiskite kroviniui kyšoti virš viršutinio atlošų kampo.
- Nedėkite jokių daiktų ant bagažinės skyriaus ištraukiamo dangčio ⇨ 63 ar prietaisų skydelio, neuždenkite jutiklio prietaisų skydelio ⇨ 110 viršuje.
- Krovinyne neturi trukdyti valdyti pedalus, stovėjimo stabdį ir pavarų svirtį ar trukdyti vairuotojo

judėjimo laisvę. Draudžiama salone padėti nepritvirtintus daiktus.

- Draudžiama važiuoti su atidaryta bagažine.

Perspėjimas

Visada įsitikinkite, kad krovinys automobilyje yra saugiai laikomas. Kitu atveju daiktai gali imti skrieti salono viduje ir sužeisti jus arba apgadinti automobilį ar patį krovinį.

- Naudingoji apkrova yra skirtumas tarp leistino automobilio svorio (žr. identifikacijos lentelę ⇨ 183) ir EC paruošto kelionei automobilio svorio.

Norėdami apskaičiuoti naudingąją apkrovą, šio vadovo pradžioje esančioje svorių lentelėje įveskite savo automobilio duomenis.

Kelionei paruošto automobilio svoris apima vairuotojo svorį (68 kg), bagažą (7 kg) ir visus

skysčius (degalų bakas užpildytas 90 %).

Papildoma įranga ir priedai padidina kelionei paruošto automobilio svorį.

- Važiuojant su kroviniu ant stogo, padidėja automobilio jautrumas kryžminiems vėjams ir turi neigiamą poveikį automobilio valdymui dėl aukštesnio svorio centro. Krovinį paskirstykite tolygiai ir saugiai pritvirtinkite jį laikančiais diržais. Padangas pripūskite ir sureguliuokite automobilio greitį pagal apkrovimo sąlygas. Reguliariai patikrinkite ir pakartotinai užfiksuokite diržus.

Nevažiuokite greičiau kaip 120 km/h.

Leistina stogo apkrova (įskaitant stogo bagažinės svorį) – 100 kg. Stogo apkrova yra bendras stogo bagažinės ir krovinio svoris.

Prietaisai, valdymo įtaisai

Valdymo elementai	70
Vairo reguliavimas	70
Valdymo mygtukai ant vairo	70
Garso signalas	70
Priekinio stiklo valytuvus/ ploviklis	71
Galinio lango valytuvus/plovimo sistema	71
Priekinių žibintų plautuvus	72
Išorės temperatūra	72
Laikrodis	72
Maitinimo lizdai	74
Žiebtuvėlis	75
Peleninės	75
Išspėjamosios lemputės, ma- tuokliai ir indikatoriai	76
Prietaisų skydelis	76
Spidometras	76
Odometras	76
Kelionės odometras	76
Tachometras	77
Degalų lygio rodiklis	77
Degalų rinkiklis	78

Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis	78
Techninės priežiūros ekranas ...	79
Pavarų dėžės ekranas	79
Kontroliniai indikatoriai	79
Bendrasis įspėjimas	83
Posūkio signalai	83
Priminimas apie saugos diržus ..	83
Oro pagalvės ir diržo įtempikliai	83
Saugos oro pagalvės išjungimas	84
Įkrovimo sistema	84
Gedimo indikatoriaus lemputė ...	84
Stabdžių sistema	85
Susidėvėjusios stabdžių trinkelės	85
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)	85
Transmisija	86
Pavarų perjungimas	86
Pagalba važiuojant į kalną	86
Ultragarsinė automobilio statymo pagalba	86
Elektroninė stabilumo kontrolės sistema	87
Variklio aušinamojo skysčio temperatūra	87
Pašildymas	87
Dyzelino dalelių filtras	88

Slėgio padangose stebėjimo sistema	88
Variklio alyvos slėgis	88
Pakeiskite variklio alyvą	89
Žemas variklio alyvos lygis	89
Mažai degalų	90
Išleiskite vandenį iš degalų filtro	90
Imobilizatorius	90
Išjungimo-užvedimo sistema ...	90
Išorinės šviesos	91
Tolimosios šviesos	91
Rūko žibintai	91
Galinis rūko žibintas	91
Pastovaus greičio palaikymo sistema	91
Atidarytos durelės	91
Informacijos ekranai	92
Vairuotojo informacijos centras	92
Automobilio pranešimai	97
Išspėjamieji garsiniai signalai	97
Degalų sistemos pranešimai	98
Kelionės kompiuteris	98

Valdymo elementai

Vairo reguliavimas



Atlaisvinkite svirtį, sureguliuokite vairą, užfiksuokite svirtį ir patikrinkite, ar ji gerai užfiksuota.

Draudžiama reguliuoti vairą, kol automobilis nebus sustabdytas ir nebus atleistas vairo užraktas.

Valdymo mygtukai ant vairo



Informacijos ir pramogų sistemą ir prijungtą mobilųjį telefoną galima valdyti įtaisais ant vairo.

Daugiau informacijos rasite informacijos ir pramogų sistemos naudojimo instrukcijoje.

Garso signalas

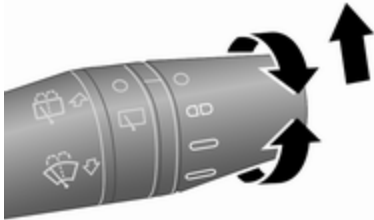


Spauskite .

Garsinis signalas veikia nepriklausomai nuo užvedimo rakto padėties.

Priekinio stiklo valytuvas/ ploviklis

Priekinio stiklo valytuvas



Pasukite svirtelę:

-  : išjungta
-  : protarpinis valymas
-  : lėtai
-  : greitai

Norėdami nuvalyti vieną kartą, kai priekinio stiklo valytuvai išjungti, svirtį pakelkite aukštyn.

Draudžiama naudoti, jei priekinis stiklas yra apledėjęs.

Automobilių plovykloje išjunkite.

Reguliuojamas valymo intervalas Valytuvo svirtis padėtyje .

Priekinio ekrano valytuvas automatiškai prisitaikys prie automobilio greičio.

Priekinio stiklo ploviklis

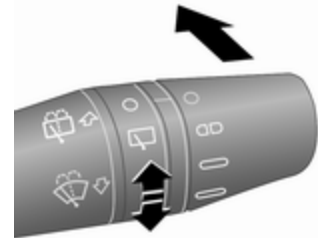


Trumpam patraukite svirtelę: ant priekinio stiklo užpurškiama ploviklio.

Patraukiant ir laikant svirtelę, plovimo skystis purškiamas ant priekinio stiklo ir valytuvai valo tol, kol svirtis atleidžiama.

Plautuvo skystis ⇨ 148, valytuvų šluotelių keitimas ⇨ 151.

Galinio lango valytuvas/ plovimo sistema



Pasukite žiedelį į padėtį , kad aktyvintumėte galinio lango valytuvą.

Nuspauskite svirtį. Plovimo skystis bus purškiamas ant galinio lango, o valytuvas nuvalys kelias brūkštelėjimais.

Draudžiama naudoti, jei galinis langas yra apledėjęs.

Automobilių plovykloje išjunkite.

Galinio lango valytuvas suveikia automatiškai, kai jis įjungtas ir pasirinkta atbulinė pavara.

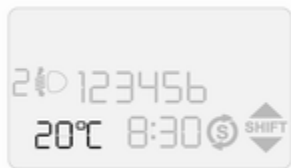
Priekinių žibintų plautuvas

Kai įjungti artimųjų šviesų žibintai, aktyvius priekinio stiklo plautuvą ant priekinių žibintų imamas purkšti ploviklis (priklauso nuo versijos).

Pastaba

Jei skysčio lygis per žemas, ploviklis nepurškiamas ant priekinių žibintų.

Išorės temperatūra



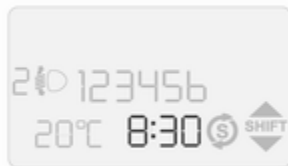
Atsižvelgiant į versiją, lauko temperatūra (jei yra) gali būti nepertraukiamai rodoma vairuotojo informacijos ekrane ⇨ 92 arba

pateikiama vairuotojo informacijos centre paspaudžiant **TRIP** valytuvą svirtelės gale ⇨ 98.

⚠ Perspėjimas

Kelio paviršius gali būti jau apledėjęs, net jei monitoriaus ekrane bus rodomi keli laipsniai virš 0 °C.

Laikrodis



Atsižvelgiant į versiją (standartinis arba daugiafunkcis ekranas), vairuotojo informacijos centre gali būti rodomas dabartinis laikas ir (arba) data ⇨ 92.

Vertes galima keisti, prietaisų skydelyje spaudžiant **SET** ➡, ▲ ir ▼.

Laiko nustatymas vairuotojo informacijos centre (standartinė versija)

1. Paspauskite **SET** ➡ vieną kartą, kad pasiektumėte nuostatų meniu.
2. Perslinkite per meniu punktus su ▲ arba ▼, kol pasirodys **HOURL**.
3. Spustelėkite **SET** ➡, kad pasiektumėte šį meniu punktą: ekrane ims mirksėti valandos.
4. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad padidintumėte arba sumažintumėte rodomą vertę.
5. Spustelėkite **SET** ➡ pakeitimams patvirtinti: ekrane ims mirksėti minutės.

6. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad padidintumėte arba sumažintumėte rodomą vertę.
7. Spustelėkite **SET** ➡, kad patvirtintumėte pakeitimus ir automatiškai grįžtumėte į ankstesnį ekraną.

Laiko ir datos nustatymas vairuotojo informacijos centre (daugiafunkcė versija)

Laiko nustatymas

Atvėrus šią meniu parinktį, galima nustatyti laiką arba pakeisti laikrodžio režimą tarp 12 val. ir 24 val. formatų.

Paspauskite **SET** ➡ vieną kartą, kad pasiektumėte nuostatų meniu.

Perslinkite per meniu punktus su ▲ arba ▼, kol pasirodys **Set time** (**Nustatyti laiką**).

Paspauskite **SET** ➡, kad pasiektumėte šią meniu parinktį: parodoma **Time** (**Laikas**).

Kaip nustatyti laiką:

1. Paspauskite **SET** ➡, kad pasiektumėte pomeniu **Time** (**Laikas**): ekrane ims mirksėti valandos.
2. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad padidintumėte arba sumažintumėte rodomą vertę.
3. Spustelėkite **SET** ➡ pakeitimams patvirtinti: ekrane ims mirksėti minutės.
4. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad padidintumėte arba sumažintumėte rodomą vertę.
5. Trumpai paspauskite **SET** ➡, kad patvirtintumėte pakeitimus.

Kaip pakeisti laikrodžio režimą tarp 12 ir 24 valandų formatų:

1. Nustačius laiką, gali būti automatiškai parodyta **Mode** (**Režimas**). Kitas būdas: paspauskite ▲ arba ▼, kad pasirinktumėte šią pomeniu parinktį.
2. Paspauskite **SET** ➡, kad pasiektumėte šią pomeniu parinktį: ekranas ims mirksėti.

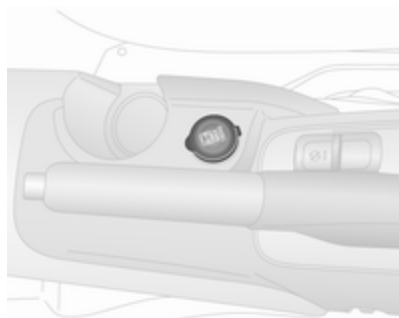
3. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad pakeistumėte laikrodžio režimą tarp 12h ir 24h formatų.
4. Spustelėkite **SET** ➡, kad patvirtintumėte pakeitimus ir automatiškai grįžtumėte į ankstesnį ekraną.

Datos nustatymas

1. Paspauskite **SET** ➡ vieną kartą, kad pasiektumėte nuostatų meniu.
2. Perslinkite per meniu punktus su ▲ arba ▼, kol pasirodys **Set date** (**Nustatyti datą**).
3. Spustelėkite **SET** ➡, kad pasiektumėte šį meniu punktą: ekrane ims mirksėti metai.
4. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad padidintumėte arba sumažintumėte rodomą vertę.
5. Spustelėkite **SET** ➡ pakeitimams patvirtinti: ekrane ims mirksėti mėnesiai.
6. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad padidintumėte arba sumažintumėte rodomą vertę.

7. Spustelėkite **SET** ➡ pakeitimams patvirtinti: ekrane ims mirksėti dienos.
8. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad padidintumėte arba sumažintumėte rodomą vertę.
9. Spustelėkite **SET** ➡, kad patvirtintumėte pakeitimus ir automatiškai grįžtumėte į ankstesnį ekraną.

Maitinimo lizdai

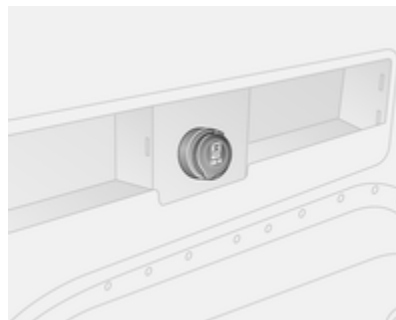


12 voltų maitinimo lizdas įrengtas centrinio valdymo pulso priekyje.

Galiniai elektros lizdai

Priklausomai nuo modelio varianto, krovinų skyriaus šoninėje sienoje įrengti 12 voltų elektros lizdai.

Trumpo tarpuračio furgonas



Ilgą tarpuračio furgoną



„Combo Tour“



Draudžiama viršyti didžiausią leistiną 180 W galią.

Jei degimas išjungtas, maitinimo lizdai taip pat yra išjungti. Be to, maitinimo lizdai išjungiami, jei automobilio akumuliatoriaus įtampa tampa žema.

Prijungti elektros priedai turi atitikti elektromagnetinio suderinamumo reikalavimus, pateiktus DIN VDE 40 839.

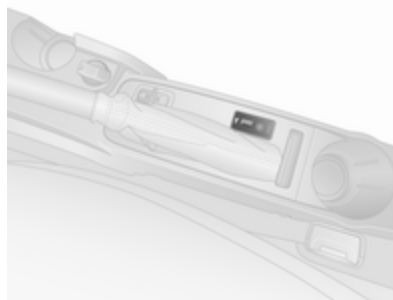
Įspėjimas

Nejunkite jokių elektros tiekimo priedų, pvz., elektros kroviklių arba akumuliatorių.

Draudžiama sugadinti šiuos lizdus naudojant netinkamus kištukus.

Kai prijungtas ir naudojamas padangų remonto rinkinys, išjunkite visus elektros vartotojus. Padangos remonto komplektas ⇨ 167.

USB prievadas, AUX lizdas



Išorinių garso šaltinių prijungimo USB prievadas ir AUX lizdas įrengti centrinio valdymo pulto galinėje dalyje.

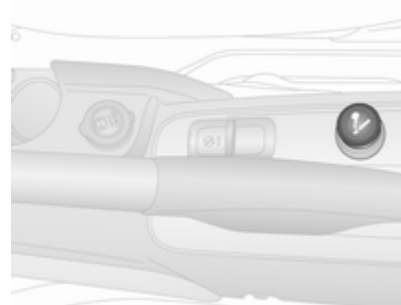
Norėdami pasiekti lizdą, nustumkite dangtelį (jei yra).

Pastaba

Lizdai ir prievadaai visada turi būti laikomi švarūs ir sausi.

Daugiau informacijos rasite informacijos ir pramogų sistemos naudojimo instrukcijoje.

Žiebtuvėlis



Žiebtuvėlis yra automobilio priekyje centre.

[spauskite žiebtuvėlį. Įkaitus elementui, jis išsijungs automatiškai. Ištraukite žiebtuvėlį.

Peleninės

Įspėjimas

Naudokite tik pelenams, o ne degioms šiukšlėms.



Nešiojamąją peleninę reikėtų dėti į puodelių laikiklius centrinėje konsolėje.

Ispėjamosios lemputės, matuokliai ir indikatoriai

Prietaisų skydelis

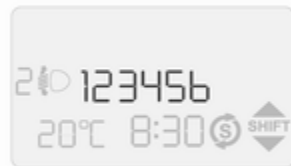
Ijungus uždegimą, prietaisų rodyklės gali greitai pasisukti iki galinės padėties ir grįžti atgal.

Spidometras



Rodo automobilio greitį.

Odometras



Rodo įrašytą atstumą kilometrais.

Kol automobilis nenuvažiavo 100 km, ekrane gali būti rodoma **H**.

Kelionės odometras

Rodomas įrašytas atstumas po paskutinio nustatymo.

Atsižvelgiant į versiją (standartinis arba daugiafunkcis ekranas), galimi nepriklausomi kelionės hodometrai: **A** arba **B**, kurie parodo, kaip toli automobilis nuvažiavo po paskutinio nustatymo iš naujo.

Norėdami nustatyti kelionės odometrą iš naujo, valytuvo svirtelės ⇨ 98 gale nuspauskite ir palaikykite **TRIP** kelias sekundes, kol rodomas atitinkamas kelionės odometras.

Tachometras



Rodo variklio greitį.

Su kiekviena pavara variklį leiskite kaip įmanoma mažesniu greičiu.

Degalų lygio rodiklis



Rodo benzino arba dujų lygį bake (priklausomai nuo naudojamo kuro tipo).

Automobiliui naudojant gamtines dujas ir ištuštėjus dujų bakams, sistema automatiškai persijungia į benzino naudojimo režimą ⇨ 78. Degalų rinkiklis ⇨ 137.

Kontrolinis indikatorius ○ užsidega, jeigu degalų kiekis bake yra per mažas.

Pastaba

Ženklas ◀ šalia  nurodo, kad degalų filtro atlankas įrengtas kairėje automobilio pusėje.

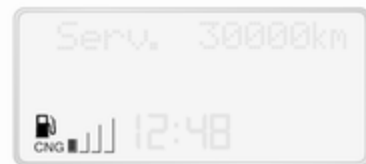
Niekada nevažiuokite su tuščiu baku.

Dėl bake likusio kuro, užpildymo kiekis gali būti mažesnis nei nurodyta kuro talpa.

Adata rodys 0 ir žibčios kontrolinis indikatorius ○, rodantis sistemos gedimą. Kreipkitės į dirbtuves.

Mažo degalų kiekio kontrolinis indikatorius ○ ⇨ 90.

SGD degalų lygio matuoklis

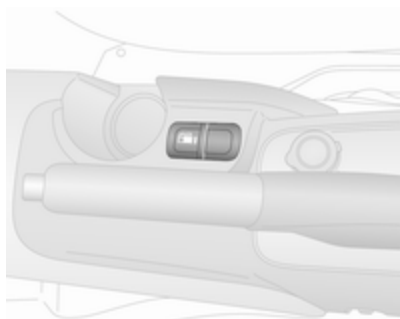


Gamtinių dujų režimu šalia **CNG** rodomi keturi stulpeliai atitinka metano lygį balionuose. Degalų lygiui krentant, SGD degalų lygio matuoklio stulpeliai dingsta.

Kai metano lygis balionuose taps žemas, pradės mirksėti **CNG** ir vienas likęs stulpelis.

Degalų įpylimas ⇨ 138.

Degalų rinkiklis



Spaudžiant  centriniame valdymo pulte (jei yra), kaitaliojamas benzino ir gamtinių dujų naudojimas. Šviesos diodo  būseną parodo esamą veikimo režimą.

-  išjungta : gamtinių dujų naudojimas
-  šviečia : benzino naudojimas

Jei, varikliui naudojant gamtines dujas, vairuotojo informacijos centre įsijungia kontrolinis indikatorius  ⇨ 92, vadinasi gamtinių dujų bakai yra tušti ir automatiškai įjungtas benzino naudojimo režimas.

Degalų vietoj gamtinių dujų naudojimas ⇨ 137, degalų pildymas ⇨ 138.

Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis



Rodoma aušinamojo skysčio temperatūra.

Jeigu užsidega kontrolinis indikatorius , reiškia aušinimo skysčio temperatūra yra per aukšta. Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjamasis pranešimas ⇨ 92. Kreipkitės į dirbtuves.

Įspėjimas

Jei variklio aušinamojo skysčio temperatūra per aukšta, sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį. Iškyla pavojus varikliui. Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį.

Techninės priežiūros ekranas



Aptarnavimo rodinys pateikiamas automobiliuose su daugiafunkce Vairuotojo informacijos centro versija
↗ 92.

Ijungus uždegimą, gali būti trumpam parodomas likęs atstumas iki kitos priežiūros. Remiantis važiavimo sąlygomis, nurodytas techninės priežiūros intervalas gali keistis.

Iki kito aptarnavimo likus mažiau nei 2 000 km, vairuotojo informacijos centre pasirodo užrastas **Serv.**. Aptarnavimo priminimas kartojamas

maždaug kas 200 km ir imamas rodyti dažniau, kai tampa mažesnis nei 200 km.

Kai likęs atstumas sumažėja iki nulio, vairuotojo informacijos centre pateikiamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Service coupon expired** (Priežiūros kuponas baigė galioti).

Automobiliui reikalinga patikra. Kreipkitės į dirbtuves.

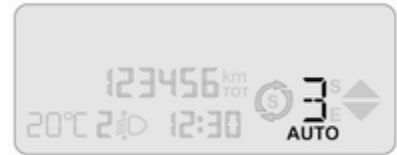
Iki kitos priežiūros likusį atstumą galima papildomai peržiūrėti vairuotojo informacijos centre, nuostatų meniu pasirenkant **Service** (Priežiūra) ↗ 92.

Aptarnavimo rodinio atstatymas

Atlikus aptarnavimo darbus, autoservise būtina atstatyti aptarnavimo rodinį.

Tech. priežiūros informacija ↗ 180.

Pavarų dėžės ekranas



Režimas ir tuo metu įjungta pusiau automatinės pavarų dėžės pavara bus rodoma pavarų dėžės ekrane.

Pusiau automatinė pavarų dėžė
↗ 124.

Kontroliniai indikatoriai

Aprašyti kontroliniai indikatoriai yra ne visuose automobiliuose.

Aprašymas taikomas visoms prietaisų versijoms. Atsižvelgiant į įrangą kontrolės indikatoriaus padėtis gali būti skirtinga.

Kai įjungiamas degimas, dauguma valdymo indikatorių trumpam užsidega, tokiu būdu atliekamas funkcijų patikrinimas.

Kontrolinio indikatoriaus spalvų reikšmės:

raudona : pavojus, svarbus priminimas;

geltona : įspėjimas, informacija, gedimas;

žalia : suaktyvinimo patvirtinimas;

mėlyna : suaktyvinimo patvirtinimas;

balta : suaktyvinimo patvirtinimas.

Kontrolinis indikatorius stogo valdymo pulte



Saugos oro pagalvės išjungimas
↗ 53, ↗ 84.

Apžvalga

- ⚠ Bendrasis įspėjimas ↗ 83
- ↔ Posūkio signalas ↗ 83
- 🚫 Saugos diržo priminimas
↗ 83
- 🚗 Oro pagalvės sistema ir diržo įtempikliai ↗ 83

- 🚗 Saugos oro pagalvės išjungimas ↗ 84
- 🔌 Įkrovimo sistema ↗ 84
- 💡 Gedimo indikatoriaus lemputė
↗ 84
- Ⓢ Stabdžių sistema ↗ 85
- Ⓢ Susidėvėjusios stabdžių trinkelės ↗ 85
- Ⓢ Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) ↗ 85
- ⚙️ Pavarų dėžė ↗ 86
- ⚙️ SHIFT Pavarų perjungimas ↗ 86
- 🚗 Pajudėjimo įkalnėje pagalba
↗ 86
- P📶 Ultragarsinė automobilio statymo pagalba ↗ 86
- 🚗 Elektroninė stabilumo kontrolė
↗ 87
- Variklio aušinimo skysčio temperatūra ↗ 87
- 🔥 Pašildymas ↗ 87
- 🚗 Dyzelio dalelių filtras ↗ 88
- Ⓢ Slėgio padangose stebėjimo sistema ↗ 88
- 🚗 Variklio alyvos slėgis ↗ 88, variklio alyvos keitimas
↗ 89
- 🚗 Žemas variklio alyvos lygis
↗ 89
- Mažai degalų ↗ 90
- 🚗 Degalų filtro ištuštinimas
↗ 90
- 🚗 Imobilizatorius ↗ 90
- Ⓢ Išjungimo-užvedimo sistema
↗ 90
- 🚗 Išorinės šviesos ↗ 91
- 🚗 Išorinių šviesų gedimas
↗ 91
- 🚗 Tolimosios šviesos ↗ 91
- 🚗 Rūko žibintas ↗ 91
- 🚗 Galinis rūko žibintas ↗ 91
- 🚗 Pastovaus greičio palaikymo sistema ↗ 91
- 🚗 Atidarytos durelės ↗ 91

Bendrasis įspėjimas

⚠ šviečia geltonai.

Atsižvelgiant į modelio variantą, kontrolinis indikatorius ⚠ gali įsijungti atskirai arba kartu su 90, 91, 86 arba P 86.

Jeigu kartu su ⚠ užsidega 89, nedelsdami išjunkite variklį ir kreipkitės pagalbos į autoservisą.

Sugedus oro pagalvių ir diržų įtempiklių kontroliniam indikatoriumi 83, ima šviesti ⚠

Jeigu įjungtas degalų atjungimo jungiklis, taip pat užsidega ⚠ Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Degalų tiekimo nutraukimo sistema 98, automobilio išjungimas 117.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas 92.

Posūkio signalai

Žaliai žybcioja arba 9.

Blykčioja

Įjungtas posūkio signalas arba avariniai žibintai.

Greitas blykčiojimas: posūkio signalo lemputės gedimas arba su saugikliu susijęs gedimas, gedimas priekabos posūkio signalo lemputėje.

Lemputės keitimas 152, saugikliai 158.

Posūkio signalai 103.

Priminimas apie saugos diržus

Priminimas apie saugos diržą priekinėse sėdynėse

Indikatorius 8, informuojantis apie vairuotojo arba priekinės sėdynės keleivio saugos diržus, gali įsijungti arba mirksėti raudona spalva.

Šviečia

Įjungus uždegimą, jei vairuotojo ir (arba) priekyje sėdinčio keleivio saugos diržas neprisegtas, trumpam įsijungia kontrolinis indikatorius 8.

Taip pat kelioms sekundėms pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas.

Blykčioja

Važiuojant 90 sekundžių mirksi indikatorius 8 ir girdimas įspėjamasis garsinis signalas, kol galiausiai priekiniai saugos diržai prisisegami.

Trijų taškų saugos diržai 46.

⚠ Perspėjimas

Prieš kiekvieną kelionę prisisekite saugos diržą.

Avarijos atveju saugos diržo nesegintys asmenys kelia grėsmę kitiems keleiviams ir patys sau.

Pastaba

Įspėjamųjų garsinių signalų garsumą galima nustatyti ir per vairuotojo informacijos centrą 92.

Oro pagalvės ir diržo įtempikliai

8 šviečia raudonai.

Iįjungus uždegimą, kontrolinis indikatorius šviečia maždaug keturias sekundes.

Jei jis neįsijungia, neužgesa po keturių sekundžių arba įsijungia važiuojant, vadinasi, aptiktas gedimas oro pagalvių sistemoje. Kreipkitės į dirbtuves. Oro pagalvės ir diržų įtempikliai gali nesuveikti avarijos atveju.

Diržo įtempiklio ar oro pagalvių dislokavimas nurodomas nepertraukiamu ✎ švietimu.

Atsižvelgiant į versiją, sugedus kontroliniam indikatoriumi ✎ įsijungs △

Bendrasis įspėjimas △⇨ 83.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Airbag failure (Oro pagalvės gedimas)** ⇨ 92.

△ Perspėjimas

Sutrikimo priežastį reikia nedelsiant pašalinti tech. aptarnavimo dirbtuvėse.

Diržų įtempikliai, oro pagalvės sistema ⇨ 45, ⇨ 48.

Saugos oro pagalvės išjungimas

✎ šviečia geltonai.

Kai priekinė keleivio oro pagalvė įjungta:

Kai uždegimas įjungtas, maždaug keturias sekundes šviečia kontrolinis indikatorius ✎, paskui jis mirksi dar 4 sekundes, o tuomet užgesa.

Kai priekinė keleivio oro pagalvė išjungta:

Nuolat šviečia geltonas ženklas ✎.

Saugos oro pagalvės išjungimas ⇨ 53.

△ Pavojinga

Vaiko tvirtinimo sistemą naudojant su kartu su suaktyvinta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus vaikui.

Su išjungta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus suaugusiajam.

Įkrovimo sistema

✎ šviečia raudonai.

Šviečia, kai įjungtas uždegimas ir užgesa iškart po variklio užvedimo.

Šviečia veikiant varikliui

Sustokite, išjunkite variklį. Akumuliatorius nėra įkraunamas. Variklio aušinimas gali būti pertrauktas. Stabdžių stiprintuvą gali neveikti. Kreipkitės į dirbtuves.

Gedimo indikatorius lemputė

✎ šviečia arba blykčioja geltonai.

Šviečia, kai įjungtas uždegimas ir užgesa iškart po variklio užvedimo.

Šviečia veikiant varikliui

Gedimas išmetamųjų dujų kontrolės sistemoje. Gali būti viršytos leistinos išmetimo ribos. Nedelsdami kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Blykčioja veikiant varikliui

Gedimas, kuris gali sugadinti katalizatorių. Mažinkite greitį, kol nustos blykčioti. Nedelsdami kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjamasis pranešimas ⇨ 92.

Stabdžių sistema

ⓘ šviečia raudonai.

Šviečia, kai įjungtas degimas ir užtrauktas rankinis stabdys ⇨ 129.

Jei esant įjungtam stovėjimo stabdžiui bus viršytas tam tikras greitis, pasigirs įspėjamasis garsinis signalas.

Šviečia, atleidus stovėjimo stabdį, jei skysčio lygis stabdžių sistemoje yra per mažas ⇨ 149.

⚠ Perspėjimas

Sustokite. Netęskite kelionės.
Kreipkitės į serviso centrą.

Užsidega, jeigu įvyksta vakuuminio stabdžių stiprintuvo gedimas; paspaudus stabdžio pedalą, jis nejudą. Stabdžių sistema veikia, bet prasčiau. Taip pat gali prireikti daugiau pastangų suvaldyti automobilį sukan.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Brake fluid level insuff. (Nepakankamas stabdžių skysčio lygis)** ⇨ 92.

Susidėvėjusios stabdžių trinkelės

ⓘ šviečia geltonai.

Nusidėvėję priekinių stabdžių kaladėlės; nedelsdami kreipkitės pagalbos į remonto dirbtuves.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Check brake pads (Patikrinkite stabdžių trinkeles)** ⇨ 92.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

Ⓢ šviečia geltonai.

Įjungus degimą įsiziėbs kelioms sekundėms. Sistema būna parengta darbui, kai išsijungia kontrolinis indikatorius.

Jei kontrolinis indikatorius neužgęsta po kelių sekundžių ar šviečia važiuojant, vadinasi įvyko ABS sistemos gedimas. Stabdžių sistema išlieka veiksminga be ABS reguliavimo.

Jei Ⓢ įsijungia kartu su ⓘ, vadinasi, įvyko stabdžių sistemos triktis. Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas

įspėjamas pranešimas, pvz., **ABS unavailable (ABS nepasiekiamas)**

⇨ 92. Nedelsdami kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Stabdžių antiblokavimo sistema
⇨ 128.

Transmisija

⚙ šviečia raudonai.

Įjungus degimą įsižiebs kelioms sekundėms.

⚙ užsidega važiuojant, jei užregistruojama transmisijos triktis.

Vairuotojo informacijos centre
⇨ 92 taip pat gali pasirodyti pranešimas kartu su įspėjamuoju garso signalu.

Toliau važiuoti galima, jei automobiliu bus važiuojama atsargiai.

Pasirūpinkite, kad dirbtuvių meistrai kuo greičiau pataisytų šį gedimą.

Pusiau automatinė pavarų dėžė
⇨ 124.

Pavarų perjungimas

Kai degalų taupymo sumetimais rekomenduojama įjungti kitą pavarą, vairuotojo informacijos centre ima žalia spalva šviesti  arba 
⇨ 92.

Pagalba važiuojant į kalną

⚙ šviečia geltonai.

Įjungus degimą įsižiebs kelioms sekundėms.

Jei kontrolinis indikatorius neužgęsta po kelių sekundžių arba jei jis šviečia važiuojant, galimas pagalbos važiuojant į kalną gedimas. Kreipkitės į techninio aptarnavimo dirbtuves, kad gedimas būtų pašalintas.

Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) kontrolinis indikatorius  gali įsijungti ⇨ 87 ir kartu su .

Atsižvelgiant į versiją, jei nėra kontrolinio indikatoriaus , gali įsijungti alternatyvus kontrolinis indikatorius  Vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamas pranešimas, pvz., **Hill**

holder unavailable (Laikymo nuolydyje funkcija nepasiekiamas)

⇨ 92.

Bendrasis įspėjimas  ⇨ 83.

Pajudėjimo įkalnėje pagalba ⇨ 130.

Ultragarsinė automobilio statymo pagalba

  šviečia geltonai.

Gedimas sistemoje

arba

gedimas dėl nešvarių ar ledu ar sniegu padengtų jutiklių

arba

trukdžiai dėl išorinio ultragarsinio signalo įsiterpimo. Pašalinus trukdžių šaltinį, sistema veiks įprastai.

Sistemos gedimo priežastį būtina pašalinti tech. aptarnavimo dirbtuvėse.

Jei nėra kontrolinio indikatoriaus  , įsijungia alternatyvus kontrolinis indikatorius   Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas

įspėjamas pranešimas, pvz., **Parking help unavailable (Statymo pagalba nepasiekama)** ⇨ 92.

Bendrasis įspėjimas △⇨ 83.

Ultragarsinė automobilio statymo pagalba ⇨ 134.

Elektroninė stabilumo kontrolės sistema

⚠ šviečia arba blykčioja geltonai.

Įjungus degimą įsižiebs kelioms sekundėms. Sistema būna parengta darbui, kai išsijungia kontrolinis indikatorius.

Mirksi važiuojant

Sistema įjungta. Variklio trauka gali sumažėti, o automobilis bus stabdomas automatiškai iki nedidelio laipsnio.

Įsijungia važiuojant

Sistemoje yra gedimas. Toliau važiuoti dar galima. Priklausomai nuo kelio paviršiaus sąlygų važiavimo stabilumas gali sumažėti.

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamas pranešimas, pvz., **ESP unavailable (ESP nepasiekama)** ⇨ 92.

Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) ⇨ 132, traukos kontrolės sistema / apsaugos nuo prasisukimo reguliatorius (ASR) ⇨ 131.

Variklio aušinamojo skysčio temperatūra

○ šviečia raudonai.

Įjungus degimą įsižiebs kelioms sekundėms.

Jeigu užsidega kontrolinis indikatorius ○, reiškia aušinimo skysčio temperatūra yra per aukšta. Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjamas pranešimas ⇨ 92. Kreipkitės į dirbtuves.

Įspėjimas

Jei variklio aušinimo skysčio temperatūra per aukšta, sustabdykite automobilį ir išjunkite uždegimą. Varikliui kyla pavojus. Patikrinkite aušinimo skysčio lygį.

Jei kontrolinis indikatorius lieka šviesti, kreipkitės pagalbos į autoservisą.

Variklio aušinimo skysčio temperatūros matuoklis ⇨ 78.

Pašildymas

⚠ šviečia geltonai.

Aktyvinama dyzelinio variklio pašildymo funkcija. Įjungiamas, kai aplinkos temperatūra yra žema.

Pastaba

Kai lauke itin karšta, įjungus uždegimą trumpam gali įsijungti ⚠.

Variklį galima užvesti išsijungus ⚠.

Variklio užvedimas ⇨ 117.

Blykčioja

Variklio pašildymo sistemoje aptikta triktis. Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Check glow plugs (Patikrinkite kaitinimo žvakes)** ⇨ 92.

Jei  neišnyks, kreipkitės į autoservisą.

Dyzelino dalelių filtras

 šviečia geltonai.

Įjungus degimą įsižiėbs kelioms sekundėms.

Jei jis neišnyksta po trumpos delsos arba įsijungia vairuojant, vadinasi, reikia išvalyti dyzelino dalelių filtrą. Važiuokite, kol  išsijungs. Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjamasis pranešimas ⇨ 92.

Jei įmanoma, valymo proceso metu neleiskite variklio apsuksams nukristi žemiau 2 000 aps./min..

Užsipildžius dyzelino dalelių filtrui, įsijungia kontrolinis indikatorius . Kaip įmanoma greičiau pradėkite valymo procedūrą, kad neapgadintumėte variklio.

Dyzelino dalelių filtras ⇨ 122, išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Slėgio padangose stebėjimo sistema

 šviečia arba blykčioja geltonai.

Šviečia

Pripūtimo slėgis mažėja. Tuojau pat sustokite ir patikrinkite padangos slėgį.

Aptikus, kad padanga yra pradurta arba joje liko labai mažai oro, transporto priemonėse su daugiafunkcės versijos vairuotojo informacijos centru ⇨ 92 užsidegs kontrolinis indikatorius  ir bus girdimas įspėjamasis garso signalas, taip pat ekrane bus rodomas atitinkamas pranešimas.

Blykčioja

Gedimas sistemoje. Po kelių sekundžių  ima šviesti nepertraukiamai. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre papildomai pateikiamas atitinkamas pranešimas, jei sumontuojama padanga be slėgio jutiklio (pvz., atsarginis ratas).

Padangų slėgio stebėjimo sistema ⇨ 164.

Variklio alyvos slėgis

 šviečia raudonai.

Šviečia, kai įjungtas uždegimas ir užgęsta iškart po variklio užvedimo.

Šviečia veikiant varikliui

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjamasis pranešimas ⇨ 92.

Įspėjimas

Variklio sutepimas gali būti pertrauktas. Dėl to gali būti sugadintas variklis ir/ar užsiblokuoti varantieji ratai.

1. Nuspauskite sankabos pedalą.
2. Pasirinkite neutralią pavarą (arba perstumkite pavarų svirtį į padėtį **N**).
3. Netrukdydami kitiems automobiliams kaip įmanoma greičiau pasitraukite nuo kelio.
4. Išjunkite degimą.

⚠ Perspėjimas

Kai variklis išjungtas vairavimas ir stabdymas reikalauja daugiau jėgos. Veikiant funkcijai Autostop, stabdžių stiprintuvus neišjungiamas.

Kol transporto priemonė nesustabdyta, neišimkite uždegimo raktelio, nes netikėtai gali įsijungti vairo užraktas.

Prieš kreipdamiesi į tech. priežiūros dirbtuves, patikrinkite alyvos lygį  146.

Pakeiskite variklio alyvą**Dyzeliniai varikliai su dyzelino dalelių filtru**

 mirksi raudonai.

Šviečia, kai įjungtas uždegimas ir užgęsta iškart po variklio užvedimo.

Variklio alyvos eksploatacijos trukmės stebėjimo sistema praneša, kada ateina laikas keisti alyvą. Žybsintis kontrolinis indikatorius  informuoja, kad variklio alyvos eksploatacijos laikas baigėsi ir ją reikia keisti.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Change engine oil (Pakeiskite variklio alyvą)**  92.

Priklausomai nuo važiavimo sąlygų, nurodytas alyvos keitimo intervalas gali žymiai svyruoti.

Atsižvelgiant į modelio variantą,  gali mirksėti tokiais būdais:

- po vieną minutę kas dvi valandas arba
- trijų minučių ciklais, protarpiais penkioms sekundėms išjungiant .

Įspėjimas kartojamas kiekvieną kartą užvedant variklį, kol galiausiai variklio alyva pakeičiama ir atstatomas aptarnavimo rodinys. Kreipkitės į dirbtuves.

Aptarnavimo rodinys  79.

Žemas variklio alyvos lygis

 šviečia raudonai.

Įjungus degimą įsižiebs kelioms sekundėms.

Jei kontrolinis indikatorius neužgęsta po kelių sekundžių arba jis šviečia važiuojant, vadinasi per mažas variklio alyvos lygis.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas

įspėjamasis pranešimas, pvz., **Check engine oil level (Patikrinkite variklio alyvos lygį)** ⇨ 92.

Prieš kreipdamiesi į tech. priežiūros dirbtuves, patikrinkite alyvos lygį ⇨ 146.

Mažai degalų

○ šviečia arba blykčioja geltonai.

Įjungus degimą įsižiebs kelioms sekundėms.

Šviečia

Degalų lygis bake per mažas. Nedelsdami įpilkite degalų ⇨ 138.

Niekada nevažiuokite su tuščiu baku.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Warning low fuel (Ispėjimas, mažai degalų)** ⇨ 92.

Katalizatorius ⇨ 123.

Blykčioja

Gedimas degalų sistemoje. Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Rodyklė degalų lygio matuoklyje rodys 0. Degalų lygio matuoklis ⇨ 77.

Išleiskite vandenį iš degalų filtro

☞ šviečia geltonai.

Įjungus degimą įsižiebs kelioms sekundėms.

Šviečia veikiant varikliui

Reiškia, kad dyzeline yra vandens.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Check diesel fuel filter (Patikrinkite dyzelino filtrą)** ⇨ 92. Nedelsdami kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Imobilizatorius

☞ šviečia geltonai.

Jei užvedant variklį įsijungia ☞, vadinasi, įvyko imobilizatoriaus sistemos triktis. Variklio užvesti negalima.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjamasis pranešimas ⇨ 92.

Kreipkitės į dirbtuves.

Imobilizatorius ⇨ 29.

Išjungimo–užvedimo sistema

☞ šviečia geltonai.

Aptikta sistemos triktis. Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Jei nėra kontrolinio indikatorius ☞, įsijungia alternatyvus kontrolinis indikatorius △

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Start&Stop unavailable („Start&Stop“ nepasiekiamas)** ⇨ 92.

Bendrasis įspėjimas △⇨ 83.

Išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Išorinės šviesos

➤ šviečia žaliai.

Išorės apšvietimo šviesos įjungtos ⇨ 101.

Kontrolinis indikatorius ➤ įsijungia ir tada, kai įjungiamas išėjimo apšvietimas ⇨ 107.

Išorinių šviesų gedimas

✱ šviečia geltonai.

Perdegė vienas ar keli žibintai arba atitinkamas saugiklis.

Jei ✱ nėra, įsijungia alternatyvus kontrolinis indikatorius ▲

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjamasis pranešimas ⇨ 92.

Bendrasis įspėjimas ▲ ⇨ 83.

Lemputės keitimas ⇨ 152.

Tolimosios šviesos

☐ šviečia mėlynai.

Šviečia esant įjungtoms tolimosioms šviesoms ir blykčiojant priekiniams žibintams ⇨ 101.

Rūko žibintai

✱ šviečia žaliai.

Priekinis rūko žibintas įjungtas ⇨ 103.

Galinis rūko žibintas

☐ šviečia geltonai.

Užpakalinis rūko žibintas įjungtas ⇨ 103.

Pastovaus greičio palaikymo sistema

☐ šviečia žaliai.

Sistema įjungiamą.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas pranešimas, pvz., **Cruise Control on (Pastovaus greičio palaikymo sistema įjungta)** ⇨ 92.

Pastovaus greičio palaikymo sistema ⇨ 133.

Atidarytos durelės

☐ šviečia raudonai.

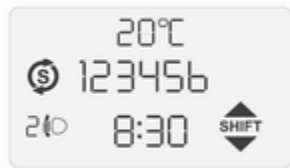
Įsijungia, kai atidaromos durelės, variklio ar bagažinės dangtis.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjamasis pranešimas ⇨ 92.

Automobiliui pradėjus judėti, kartu pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas.

Informacijos ekranai

Vairuotojo informacijos centras



Vairuotojo informacijos centras įtaisytas prietaisų skydelyje tarp spidometro ir tachometro. Galimos dvi jo versijos: standartinė



ir daugiafunkcė su papildomai derinamomis nuostatomis.

Kai kurios iš rodomų funkcijų priklauso nuo to, ar automobilis važiuoja, ar stovi. Be to, kai kurios parinkty pasiekiamos tik automobiliui važiuojant.

Atsižvelgiant į versiją, ekrane gali pasirodyti tokie elementai:

- hodometras, kelionės hodometras ⇨ 76;
- laikrodis ⇨ 72;
- lauko temperatūra ⇨ 72, ⇨ 98;
- priekinių žibintų diapazono reguliavimas ⇨ 102;

- pavarų dėžės ekranas ⇨ 124;
- sistemos „Stop-start“ indikatorius ⇨ 118;
- automobilio pranešimus ⇨ 97;
- kelionės kompiuteris ⇨ 98.

Meniu ir parinkčių nurodymas

[vairius meniu ir parinktis galima nurodyti prietaisų skydelio mygtukais.



Paspauskite **SET** ⇨ vieną kartą, kad pasiektumėte nuostatų meniu.

Paspauskite **▲** arba **▼**, kad perslinktumėte per meniu parinktis. Paspauskite **SET** ⇨ dar kartą, kad pasiektumėte rodomą meniu parinktį.

Paspauskite ▲ arba ▼, kad perslinktumėte per pasiekiamas nuostatas arba padidintumėte/ sumažintumėte rodomą vertę.

Nuspauskite ir palaikykite ▲ arba ▼, kad vertę didintumėte/ mažintumėte greitai (paspauskite dar kartą, kad sustotumėte ties pageidaujama verte).

Atlikę visus pakeitimus, trumpai paspauskite **SET** ➡ dar kartą, kad patvirtintumėte pakeitimus ir automatiškai grįžtumėte į ankstesnį ekraną.

Kitas būdas – nuspausti ir palaikyti **SET** ➡, kad būtų grįžta į ankstesnį ekraną neįrašant esamame meniu punkte padarytų pakeitimų.

Pastaba

Nuostatų meniu užveriamas automatiškai, po tam tikros delsos. Įrašomi tik tie pakeitimai, kurie būna patvirtinti paspaudžiant **SET** ➡.

Nuostatų meniu parinktys (standartinė versija)

Nuostatų meniu pateikiamos tokios parinktys:

- **ILLU**
- **SPEED**
- **HOURL**
- **UNIT**
- **bUZZ**
- **BAG P**
- **DRL**

ILLU (salono apšvietimo šviesumas)

Važiuodami naktį arba su įjungtomis artimosiomis šviesomis, sureguliuokite salono apšvietimo šviesumą (pvz., prietaisų skydelio, klimato kontrolės rodinio ir pan.).

SPEED (greičio apribojimo įspėjamas garsinis signalas)

Suaktyvinkite / išaktyvinkite greičio apribojimo įspėjamąjį garsinį signalą arba pakeiskite greičio apribojimą. Galima nurodyti greitį nuo 30 iki 200 km/h.

Kai funkcija suaktyvinta, viršijęs greitį vairuotojas įspėjamas apie tai garsiniu signalu.

Atvėrę šią meniu parinktį, suaktyvinkite arba išaktyvinkite funkciją (nustatykite **Ij.** arba **Išj.**) ir patvirtinkite.

Kai funkcija suaktyvinta (**Ij.**), spauskite **SET** ➡, kad pasiektumėte esamą nustatytą greitį. Pagal poreikį suderinkite ir patvirtinkite.

Įspėjamieji garsiniai signalai ➡ 97.

HOURL (laikrodžio nustatymas)

Nustatykite valandas (mirksinti vertė) ir patvirtinkite. Nustatykite minutes (mirksinti vertė) ir patvirtinkite.

Laikrodis ➡ 72.

UNIT (matavimo vienetai)

Pasirinkite pageidaujamus matavimo vienetus: **km** arba **miles**.

bUZZ (įspėjamasis garsinis signalas)

Nustatykite įspėjamųjų garsinių signalų garsumą ir patvirtinkite. Galima rinktis iš aštuonių garsumo lygių.

Kaskart paspaudžiant **SET** ➔, ▲ arba ▼, pasigirsta garsinis signalas. Įspėjamieji garsiniai signalai ➔ 97.

BAG P (keleivio priekinės ir šoninės saugos oro pagalvių suaktyvinimas / išaktyvinimas)

Jei į priekinę sėdynę atsisėdo suaugusysis, suaktyvinkite priekines saugos oro pagalves. Jei šioje sėdynėje ketinate įrengti vaiko tvirtinimo sistemą, saugos oro pagalves išjunkite.

⚠ Pavojainga

Vaiko tvirtinimo ant sėdynės sistemą naudojant su kartu su suaktyvinta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus vaikui.

Su išjungta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus suaugusiajam, sėdinčiam ant sėdynės.

Atvėrę šį meniu punktą, suaktyvinkite arba išaktyvinkite oro pagalves (**KEL PAG** įj. arba **KEL PAG** išj.) ir

patvirtinkite. Ekrane pasirodo patvirtinimo pranešimas. Pasirinkite **TAIP** (kad patvirtintumėte pakeitimus) arba **NE** (kad juos atšauktumėte).

Saugos oro pagalvės išjungimas ➔ 53.

DRL (dieniniai žibintai)

Suaktyvinkite dienerius žibintus, kad padidintumėte automobilio matomumą dieną (nustatykite **įj.**). Išaktyvinkite, kai jų nereikia (nustatykite **Išj.**).

Dieniniai žibintai ➔ 102.

Nuostatų meniu parinktys (daugiafunkcė versija)

Nuostatų meniu pateikiamos tokios parinktys:

- **Dimmer (Temdytuvas)**
- **Speed beep (Greičio pyptelėjimas)**
- **TripB data (Kelionės B duomenys)**
- **Set time (Nustatyti laiką)**
- **Set date (Nustatyti datą)**

- **See radio (Žr. radiją) (arba radijo informacija)**
- **Autoclose (Automatiškai užverti)**
- **Units (Vienetai) (arba matavimo vienetai)**
- **Language (Kalba)**
- **Buzzer volume (Skambučio garsumas) (arba įspėjimo garsumas)**
- **Button vol. (Mygtuko garsumas) (arba mygtuko garsumas)**
- **Belt buzzer (Saugos diržo skambutis) (arba saugos diržo skambutis)**
- **Service (Priežiūra)**
- **Passenger bag (Keleivio pagalvė) (arba keleivio oro pagalvė)**
- **Day lights (Dieniniai žibintai) (arba dienerius žibintai)**
- **Exit Menu (Užverti meniu)**

Dimmer (Temdytuvas) (salono apšvietimo šviesumas)

Važiuodami naktį arba su įjungtomis artimosiomis šviesomis, sureguliuokite salono apšvietimo šviesumą (pvz., prietaisų skydelio, klimato kontrolės rodinio ir pan.).

Atsižvelgiant į versiją, taip pat gali būti galimybė nustatyti šviesumą, spaudžiant ▲ arba ▼, neatveriant nuostatų meniu.

Speed beep (Greičio pyptelėjimas) (greičio apribojimo įspėjamasis garsinis signalas)

Suaktyvinkite / išaktyvinkite greičio apribojimo įspėjamąjį garsinį signalą arba pakeiskite greičio apribojimą. Galima nurodyti greitį nuo 30 iki 200 km/h.

Kai funkcija suaktyvinta, viršijęs greitį vairuotojas įspėjamas apie tai garsiniu signalu.

Atvėrę šią meniu parinktį, suaktyvinkite arba išaktyvinkite funkciją (nustatykite **Ij.** arba **Išj.**) ir patvirtinkite.

Kai funkcija suaktyvinta (**Ij.**), spauskite **SET** ➔, kad pasiektumėte esamą nustatytą greitį. Pagal poreikį suderinkite ir patvirtinkite.

Įspėjamieji garsiniai signalai ➔ 97.

TripB data (Kelionės B duomenys)

Suaktyvinkite arba išaktyvinkite antrąjį kelionės kompiuterį (nustatykite **Ij.** arba **Išj.**).

B kelionės funkcija registruoja vidutinės sąnaudas, nuvažiuotą atstumą, vidutinį greitį ir kelionės trukmę (važiavimo trukmę). Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu. Kelionės kompiuteris ➔ 98.

Set time (Nustatyti laiką) (laikrodžio nustatymas ir jo režimo parinkimas)

Atvėrus šią meniu parinktį, galima nustatyti laiką arba pakeisti laikrodžio režimą tarp 12 val. ir 24 val. formatų.

Pasirinkite **Laikas** ir patvirtinkite. Nustatykite valandas (mirksinti vertė) ir patvirtinkite. Nustatykite minutes (mirksinti vertė) ir patvirtinkite.

Pasirinkite **Režimas** ir patvirtinkite. Pasirinkite 12h arba 24h ir patvirtinkite.

Laikrodžio ➔ 72.

Set date (Nustatyti datą)

Nustatykite metus (mirksinti vertė) ir patvirtinkite. Nustatykite mėnesį (mirksinti vertė) ir patvirtinkite. Nustatykite dieną (mirksinti vertė) ir patvirtinkite.

See radio (Žr. radiją) arba radijo informacija (parodykite garso sistemos ir radijo informaciją)

Aktyvinkite radijo informacijos funkciją (nustatykite **Ij.**), kad būtų pateikta garso sistemos ir radijo informacija (pvz., radijo stoties dažnis, RDS pranešimai, kūrinių numeris ir pan.) (priklauso nuo versijos). Išaktyvinkite, kai jų nereikia (nustatykite **Išj.**).

Autoclose (Automatiškai užverti) (automatinis centrinio užrakto suveikimas pradėjus važiuoti)

Suaktyvinkite automatinio uždarymo funkciją (nustatykite **Ij.**), jei norite, kad automobilio greičiui viršijus 20 km/h būtų automatiškai užrakinamos durės. Išaktyvinkite funkciją, kai jos nereikia (nustatykite **Išj.**).

Units (Vienetai) arba matavimo vienetai (atstumo, degalų sąnaudų ir temperatūros)

Atvėrus šį meniu punktą, galima nustatyti atstumo, degalų sąnaudų ir temperatūros matavimo vienetus.

Pasirinkite **Atstumas** ir patvirtinkite. Nustatykite matavimo vienetus: **km** arba **mi** (mylios) ir patvirtinkite.

Pasirinkite **Sąnaudos** ir patvirtinkite. Kai parinkti parametro **Atstumas** matavimo vienetai **km**, galima parinkti tokius degalų sąnaudų matavimo vienetus: **l/100km** arba **km/l**. Kai parinkti parametro **Atstumas** matavimo vienetai **mi** (mylios), degalų sąnaudos rodomos **myliomis galonui**.

Pasirinkite **Temperatūra** ir patvirtinkite. Nustatykite matavimo vienetus: **°C** arba **°F** ir patvirtinkite.

Language (Kalba)

Kalbos, kurias galima pasirinkti: anglų, vokiečių, prancūzų, italų, portugalų, ispanų, olandų, lenkų ir turkų. Pasirinkite pageidaujamą kalbą ir patvirtinkite.

Buzzer volume (Skambučio garsumas) arba įspėjimo garsumas (įspėjamųjų signalų garsumas)

Nustatykite įspėjamųjų garsinių signalų garsumą ir patvirtinkite. Galima rinktis iš aštuonių garsumo lygių.

Įspėjamieji garsiniai signalai ⇨ 97.

Button vol. (Mygtuko garsumas) arba mygtuko garsumas

Kaskart paspaudžiant **SET** ➡, ▲ arba ▼, pasigirsta garsinis signalas.

Nustatykite šių garsinių signalų garsumą ir patvirtinkite. Galima rinktis iš aštuonių garsumo lygių.

Įspėjamieji garsiniai signalai ⇨ 97.

Belt buzzer (Saugos diržo skambutis) arba saugos diržo skambutis (vėl aktyvinkite įspėjamąjį garsinį vairuotojo ir (arba) priekyje sėdinčio keleivio saugos diržo priminimo signalą)

Ši meniu parinktis pasiekama tik jei neaktyvus saugos diržo priminimas.

Vėl suaktyvinus sistemą, vairuotojui ir (arba) priekyje sėdinčiam keleiviui neprisisekus saugos diržo, juos apie tai informuoja atitinkamas įspėjamasis garsinis signalas.

Saugos diržo priminimas ⇨ 83.

Service (Priežiūra) (atstumas iki kitos priežiūros)

Atverkite šį meniu punktą, kad būtų parodytas iki kitos priežiūros likęs nuvažiuoti atstumas (siūloma kai kuriose versijose).

Iki kito aptarnavimo likęs nuvažiuoti atstumas automatiškai parodomas, kai sumažėja iki 2 000 km ir po to kartojamas kas 200 km.

Aptarnavimo rodinys ⇨ 79.

Passenger bag (Keleivio pagalvė) arba keleivio oro pagalvė (keleivio priekinės ir šoninės saugos oro pagalvių aktyvinimas / deaktyvinimas)

Jei į priekinę sėdynę atsisėdo suaugusysis, suaktyvinkite priekines saugos oro pagalves. Jei šioje sėdynėje ketinate įrengti vaiko tvirtinimo sistemą, saugos oro pagalves išjunkite.

Pavojinga

Vaiko tvirtinimo ant sėdynės sistemą naudojant su kartu su suaktyvinta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus vaikui.

Su išjungta priekinio keleivio oro pagalve iškyla mirtino sužeidimo pavojus suaugusiajam, sėdinčiam ant sėdynės.

Atvėrę šį meniu punktą, suaktyvinkite arba išaktyvinkite oro pagalves (**Keleivio pagalvė įj.** arba **Keleivio pagalvė išj.**) ir patvirtinkite. Ekrane pasirodo patvirtinimo pranešimas.

Pasirinkite **TAIP** (kad patvirtintumėte pakeitimus) arba **NE** (kad juos atšauktumėte).

Saugos oro pagalvės išjungimas
↻ 53.

Day lights (Dieniniai žibintai) arba dieniniai žibintai

Suaktyvinkite dieningus žibintus, kad padidintumėte automobilio matomumą dieną (nustatykite **įj.**). Išaktyvinkite, kai jų nereikia (nustatykite **išj.**).

Dieniniai žibintai ↻ 102.

Exit Menu (Užverti meniu)

Nurodykite šį meniu punktą, jei norite užverti nuostatų meniu.

Automobilio pranešimai

Įspėjamieji garsiniai signalai

Vienu metu skamba tik vienas įspėjimo garsinis signalas.

Garsinis signalas, įspėjantis apie neprisisegtus saugos diržus, turi pirmumą prieš bet kuriuos kitus įspėjimo garsinius signalus.

Užvedant variklį ar važiuojant

- Jei nėra prisegtas saugos diržas.
- Jei viršytas tam tikras greitis su įjungtu stovėjimo stabdžiu.
- Jei statymo jutikliai aptiko objektą.
- Jei nustatyta automobilio statymo pagalbos triktis.
- Jei pradedant judėti nevisiškai uždarytas variklio gaubtas arba багаžinės dangtis.
- Jei automobilio greitis trumpam viršija nustatytą ribą.
- Jei išjungimo-užvedimo sistema negali automatiškai iš naujo užvesti variklio.

- Automobiliai su pusiau automatine pavarų dėže: užvedant variklį nebuvo nuspaustas stabdžių pedalas.
- Automobiliai su pusiau automatine pavarų dėže: pradedant judėti arba važiuojant įjungta netinkama pavana.
- Automobiliai su pusiau automatine pavarų dėže: kai automobilis stovi, variklis veikia ir įjungta pavana, transmisija atskirais atvejais automatiškai įjungia padėtį **N**.
- Jei sankabos temperatūra per aukšta (automobiliuose su pusiau automatine pavarų dėže).
- Jei automobiliuose su pusiau automatine pavarų dėže aptikta transmisijos triktis.
- Jei vairuotojo informacijos centre rodomas įspėjamasis pranešimas, pvz., apie mažą oro slėgį padangoje.

Kai automobilis yra pastatytas ir (arba) atidarytos vairuotojo durelės

- Kai raktas yra užvedimo spynelėje.

Degalų sistemos pranešimai

Degalų tiekimo nutraukimo sistema

Po rimtos avarijos saugumo sumetimais automatiškai nutraukiamas degalų tiekimas ir išjungiamas variklis.

Sužadinus degalų tiekimo nutraukimo jungiklį, įsijungia kontrolinis indikatorius $\Delta \rightarrow$ 83 ir, atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali pasirodyti atitinkamas įspėjamasis pranešimas $\rightarrow$ 92.

Jei norite atstatyti degalų tiekimo nutraukimo sistemą ir vėl važiuoti automobiliu, skaitykite informaciją skirsnyje „Automobilio išjungimas“ $\rightarrow$ 117.

Kelionės kompiuteris

Kelionės kompiuteris pateikia informaciją apie važiavimo duomenis, kurie be perstojo įrašomi ir apskaičiuojami elektroniniu būdu.



Atsižvelgiant į versiją, spaudinėjant **TRIP** valytuvų svirties gale galima pasirinkti toliau nurodytas funkcijas:

Standartinė versija

- Lauko temperatūra (jei yra)
- Atstumo likutis
- nuvažiuotas atstumas
- Vidutinės sąnaudos

- Momentinės sąnaudos
- Vidutinis greitis
- Kelionės trukmė (vairavimo trukmė)

Daugiafunkcė versija

Galite pasirinkti du kelionės hodometrus – A ir B kelionės. Jie duomenis registruoja atskirai.

Dviejų kelionės kompiuterių informaciją nustatyti iš naujo galima atskirai, sudarant galimybę parodyti skirtingų kelionių atstumus.

A kelionė

- atstumo likutis
- nuvažiuotas atstumas
- vidutinės sąnaudos
- momentinės sąnaudos
- vidutinis greitis
- kelionės trukmė (vairavimo trukmė)

B kelionė

- nuvažiuotas atstumas
- vidutinės sąnaudos

- vidutinis greitis
- kelionės trukmė (vairavimo trukmė)

B kelionės hodometrą galima išaktyvinti vairuotojo informacijos centre ⇨ 92.

Kelionės kompiuterio informacijos atstatymas

Norėdami nustatyti kelionės kompiuterį iš naujo, pasirinkite vieną iš jo funkcijų, tuomet nuspauskite ir kelias sekundes palaikykite **TRIP**.

Iš naujo bus nustatyta tokia kelionės kompiuterio informacija:

- vidutinės sąnaudos
- nuvažiuotas atstumas
- vidutinis greitis
- kelionės trukmė (vairavimo trukmė)

Nustačius kelionės kompiuterį iš naujo, ekrane pasirodo patvirtinimo pranešimas.

Pastaba

Kelionės kompiuteris atstatomas automatiškai, kai viršijama didžiausia parametru reikšmė.

Išorės temperatūra

Pateikiama temperatūra už transporto priemonės ribų (atsižvelgiant į versiją).

Lauko temperatūra ⇨ 72, ⇨ 92.

Atstumas

Atstumas apskaičiuojamas remiantis esamu degalų bako turiniu ir vidutinėmis sąnaudomis po paskutinio atstatymo.

Kai nuvažiuotas atstumas nesiekia 50 km, ekrane rodoma _ _ _ _.

Pripildžius degalų, po nedidelio uždelsimo automobilis atnaujins atstumus automatiškai.

Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu.

Pastaba

Jei automobilis ilgą laiką stovėjo su veikiančiu varikliu, nuotolis rodomas nebus.

Nuvažiutą atstumą

Rodomas nuvažiuotas atstumas po paskutinio atstatymo.

Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu.

Vidutinės sąnaudos

Vidutinės sąnaudos rodomos atsižvelgiant į nuvažiuotą atstumą ir sunaudotus degalus po paskutinio atstatymo.

Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu.

Momentinės sąnaudos

Momentinių degalų sąnaudų rodinys. Jei automobilis ilgai stovės su įjungtu varikliu, ekrane pasirodys _ _ _ _.

Vidutinis greitis

Rodomas vidutinis greitis, užfiksuotas nuo paskutiniojo atstatymo.

Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu.

Kelionės sustojimai su išjungtu degimu nėra įtraukiami į skaičiavimus.

Kelionės laikas (vairavimo laikas)

Nuo paskutinį kartą rodyto atitaisymo praėjęs laikas.

Matavimą galima nustatyti iš naujo bet kuriuo metu.

Kelionės kompiuterio užvėrimas

Kad užvertumėte kelionės kompiuterį, nuspauskite ir palaikykite **SET** ➡ ilgiau nei dvi sekundes.

Vairuotojo informacijos centras ➡ 92.

Elektros energijos tiekimo sutrikimas

Nutrūkus maitinimui arba sumažėjus automobilio akumuliatoriaus įtampai, kelionės kompiuteryje saugomos vertės prarandamos.

Apšvietimas

Išorės apšvietimas	101
Žibintų jungiklis	101
Tolimosios šviesos	101
Blykstelėjimas priekiniais žibintais	101
Priekinių žibintų diapazono reguliavimas	102
Priekiniai žibintai važiuojant į užsienį	102
Dieniniai žibintai	102
Avarinis signalas	102
Posūkio ir persirikiavimo signalai	103
Priekiniai rūko žibintai	103
Galiniai rūko žibintai	103
Atbulinės eigos žibintai	104
Aprasoję žibintų dangteliai	104
Salono apšvietimas	104
Prietaisų skydelio apšvietimo valdymas	104
Bagazo skyriaus apšvietimas ..	106
Apšvietimo savybės	107
Išlipimo apšvietimas	107
Akumuliatoriaus apsauga nuo išsikrovimo	107

Išorės apšvietimas

Žibintų jungiklis



Posūkio žibintų jungiklis:

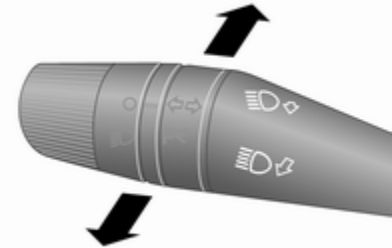
- : išjungtas/ dieniniai žibintai
- ☞☜ : šoniniai žibintai / priekiniai žibintai

Kontrolinis indikatorius ☞☜ ☞ 91.

Galiniai žibintai

Galiniai žibintai šviečia kartu su artimųjų / tolimųjų šviesų ir šoniniais žibintais.

Tolimosios šviesos



Norėdami perjungti artimąsias šviesas į tolimąsias nuspauskite svirtį. Norėdami įjungti artimąsias šviesas, patraukite svirtelę.

Atsižvelgdami į versiją, patraukite svirtį link vairo, kad perjungtumėte tolimąsias ir artimąsias šviesas.

Blykstelėjimas priekiniais žibintais

Norėdami įjungti priekinių žibintų blyksėjimą, patraukite svirtį.

Priekinių žibintų diapazono reguliavimas

Rankinis priekinių žibintų diapazono reguliavimas



Kaip pritaikyti priekinių žibintų švietimo nuotolį pagal automobilio apkrovą, kad nebūtų akunami kiti vairuotojai: Spaudinėkite arba , kol vairuotojo informacijos centre pasirodys reikiama nuostata ➔ 92.

0 : priekinės sėdynės užimtos

1 : visos sėdynės užimtos

2 : visos sėdynės užimtos ir pakrautas bagažinės skyrius

3 : vairuotojo sėdynė užimta ir pakrautas bagažinės skyrius

Priekiniai žibintai važiuojant į užsienį

Asimetrinės priekinių žibintų šviesos pagerina matomumą keliais pusėje.

Tačiau važiuojant automobiliu šalyse, kuriose eismas yra priešingoje kelio pusėje, sureguliuokite priekinius žibintus taip, kad jie neakintų priešais atvažiuojančių automobilių.

Priekinius žibintus reikia sureguliuoti tech. aptarnavimo dirbtuvėse.

Dieniniai žibintai

Dieniniai žibintai pagerina automobilio matomumą dieną.

Kai funkcija suaktyvinta, įjungus uždegimą automatiškai įsijungia priekiniai žibintai ir prietaisų skydelio apšvietimas. Žibintų jungiklis turi būti padėtyje . Išjungus degimą dieniniai žibintai taip pat išsijungs.

Pastaba

Vairuotojas lieka atsakingas už artimųjų šviesų įjungimą reikiamu momentu, pvz., įvažiavus į tunelį arba važiuojant naktį.

Dieninių žibintų funkcija suaktyvinama / išaktyvinama per vairuotojo informacijos centro meniu ➔ 92.

Kai funkcija išaktyvinta, įjungus uždegimą ir žibintų jungikliui esant padėtyje priekiniai žibintai automatiškai neįsijungia.

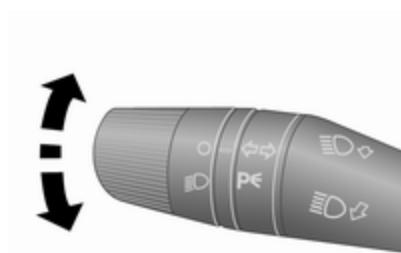
Avarinis signalas



Valdoma paspaudžiant .

Atsižvelgiant į versiją, staigiai stabdant gali automatiškai įsijungti avarinis signalas.

Posūkio ir persirikiavimo signalai



- Svirtį į viršų : dešinysis posūkio signalas
- Svirtį į apačią : kairysis posūkio signalas

Jeigu svirtis nukreipiama už pasipriešinimo taško, posūkio signalas veikia nuolat. Kai vairas atitraukiamas atgal, posūkio signalas automatiškai išsijungia.

Penkiems blykstelėjimams, pvz., pakeičiant eismo juostą, svirtį reikia paspausti iki pasipriešinimo, o tada atleisti.

Nulenkite svirtį iki pasipriešinimo ir palaikykite, tada indikatorius degs ilgiau.

Pastumdami svirtį į pradinę padėtį, išjunkite posūkio signalą rankiniu būdu.

Priekiniai rūko žibintai



Valdoma paspaudžiant Φ .

Ijungus priekinius rūko žibintus, automatiškai įsijungs šoniniai žibintai.

Kad išjungtumėte priekinius rūko žibintus, paspauskite Φ dar kartą.

Galiniai rūko žibintai



Valdoma paspaudžiant Φ .

Galinius rūko žibintus galima įjungti tik tada, kai įjungtas degimas ir priekiniai žibintai arba šoninės šviesos (su priekiniais rūko žibintais).

Norėdami išjungti galinį rūko žibintą arba priekinius žibintus ir (arba) priekinius rūko žibintus, paspauskite Φ dar kartą.

Atbulinės eigos žibintai

Atbulinės eigos žibintai įsijungia, įjungus degimą ir perjungus atbulinės eigos pavarą.

Aprasoję žibintų dangteliai

Žibintų korpusai gali trumpam aprasoti iš vidaus, kai lauke drėgna ir šalta, lyja ar po automobilio plovimo. Drėgmė pasišalins savaime įjungus šviesas.

Salono apšvietimas

Prietaisų skydelio apšvietimo valdymas

Važiudami naktį arba su įjungtais priekiniais žibintais, sureguliuokite salono apšvietimo šviesumą (pvz., prietaisų skydelio, klimato kontrolės rodinio ir pan.). Tai atliekama per vairuotojo informacinio centro nuostatų meniu ↻ 92.

Kaip nustatyti šviesumą:

Standartinė vairuotojo informacijos centro versija



1. Paspauskite **SET** ➔ vieną kartą, kad pasiektumėte nuostatų meniu.
2. Spausdami ▲ arba ▼ perslinkite per meniu parinktis, kol ekrane pasirodys punktas **ILLU**.
3. Paspauskite **SET** ➔, kad pasiektumėte šią meniu parinktį.
4. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad padidintumėte arba sumažintumėte rodomą vertę.
5. Spustelėkite **SET** ➔, kad patvirtintumėte pakeitimus ir automatiškai grįžtumėte į ankstesnį ekraną.

Daugiafunkcė vairuotojo informacijos centro versija

1. Paspauskite **SET** ➔, kad pasiektumėte nuostatų meniu.
2. Spausdami ▲ arba ▼ perslinkite per meniu parinktis, kol ekrane pasirodys punktas **Dimmer (Temdytuvas)**.
3. Paspauskite **SET** ➔, kad pasiektumėte šią meniu parinktį.

4. Spustelėkite ▲ arba ▼, kad padidintumėte arba sumažintumėte rodomą vertę.
5. Spustelėkite **SET** ➡, kad patvirtintumėte pakeitimus ir automatiškai grįžtumėte į ankstesnį ekraną.

Atsižvelgiant į versiją, taip pat gali būti galimybė nustatyti šviesumą, spaudžiant ▲ arba ▼, neatveriant nuostatų meniu.

Vairuotojo informacijos centras ⇨ 92.

Salono apšvietimas

Priklausomai nuo modelio varianto, įlipant ir išlipant iš automobilio automatiškai įsijungia priekinis ir galinis plafonai, kurie išsijungia po uždelsimo.

Pastaba

Atitinkamo rimtumo avarijos atveju salono apšvietimas įsijungia automatiškai. Degalų srauto nutraukimo sistema ⇨ 98.

Priekinė plafono šviesa



Centrinė jungiklio padėtis: automatinis vidaus apšvietimas. Norėdami valdyti mechaniniu būdu, kai durelės uždarytos, paspauskite bet kurią sklaidytuvo pusę.

Priekinis plafono apšvietimas su skaitymo lemputėmis



Centrinė jungiklio padėtis: automatinis vidaus apšvietimas.

Galima valdyti atskirai arba kartu su jungikliu ⇨, kai durelės uždarytos.

Norėdami nustatyti atitinkamą skaitymo šviesą, apsauskite ⇨ į kairę arba dešinę.

Galinės plafono lemputės



Centrinė jungiklio padėtis:
automatinis vidaus apšvietimas.

Norėdami valdyti mechaniniu būdu,
kai durelės uždarytos, paspauskite
bet kurią sklaidytuvo pusę.

Bagažo skyriaus apšvietimas

Priklausomai nuo modelio varianto,
krovinių skyriaus apšvietimas
ijungiamas atidarius galines duris /
bagažinės dangtį arba šonines
stumdomas duris.

Nuimamas galinis plafonas



Priklausomai nuo modelio varianto,
atidarius galines duris / bagažinės
dangtį arba stumdomas šonines duris
ir centriniam jungikliui esant
vidurinėje padėtyje, gali įsijungti
nuimamas galinis plafonas.

Jei norite, kad lemputė šviesų nuolat,
spustelėkite centrinio jungiklio
viršutinę dalį .

Jei norite, kad lemputė nuolat būtų
išjungta, spustelėkite centrinio
jungiklio apatinę dalį (**AUTO OFF**).

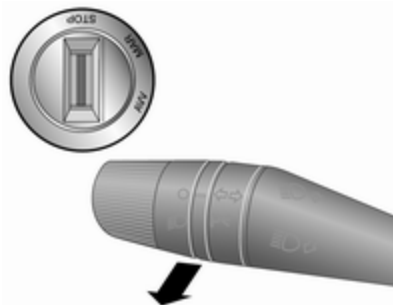
Jei norite pasinaudoti kaip
žibintuvėliu, nuspauskite mygtuką,
esantį lempos bloko viršuje (žr.

ilustraciją), kad atlaisvintumėte jį ir
atsargiai pasukite žibintuvėlį žemyn,
kad išimtumėte. Žibintuvėlis
ijungiamas / išjungiamas jo gale
esančiu jungikliu.

Panaudoję grąžinkite žibintuvėlį į
vietą, kad būtų įkrautas jo
akumuliatorius.

Apšvietimo savybės

Išlipimo apšvietimas



Pastačius automobilį (jei sistema įdiegta ir suaktyvinta), priekiniai žibintai lieka šviesti apie 30 sekundžių laikotarpį.

Išjungimas

1. Išjunkite degimą.
2. Ištraukite degimo raktą.

3. Patraukite posūkio signalo svirtį vairo link.
4. Pasinaudokite posūkio signalo svirtele dar kartą dviejų minučių laikotarpyje.

Šį veiksmą galima kartoti iki septynių kartų per maks. 210 sekundžių laikotarpį.

Naudojant prietaisų skydelyje įsijungia kontrolinis indikatorius ➤ 91. Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjamasis pranešimas ➤ 92.

Išjungimas

Patraukite posūkio signalo svirtelę ir palaikykite ilgiau nei dvi sekundes, kad deaktyvintumėte.

Akumulatoriaus apsauga nuo išsikrovimo

Siekiant kaskart patikimai užvesti variklį, kaip sistemos „Stop-start“ dalis įdiegtos kelios apsaugos nuo akumulatoriaus išsikrovimo

funkcijos, pvz., po tam tikro laiko gali automatiškai išsijungti atitinkami žibintai.

Išjungimo-užvedimo sistema ➤ 118.

Klimato kontrolė

Klimato kontrolės sistema	108
Šildymo ir vėdinimo sistema	108
Oro kondicionavimo sistema ...	109
Elektroninė klimato kontrolės sistema	110
Ventiliacinės angos	112
Reguliuojamos ventiliacinės angos	112
Fiksuotos ventiliacinės angos ..	113
Priežiūra	113
Oro įsiurbimas	113
Dulkių filtras	113
Reguliarus oro kondicionavimo sistemos veikimas	113
Techninė priežiūra	113

Klimato kontrolės sistema

Šildymo ir vėdinimo sistema



Valdikliai, skirti:

- temperatūra;
- ventiliatoriaus greičiui;
- orui paskirstyti.

Šildomas galinis langas  ⇨ 34.

Temperatūrai

raudona : šilta
mėlyna : šalta

Šildymas neveiks pilnu pajėgumu tol, kol variklis nepasiekia įprastos darbinės temperatūros.

Ventiliatoriaus greičiui

Sureguliuokite oro srautą įjungdami norimą feno greitį.

Orui paskirstyti

-  : į galvos zoną
-  : į galvos zoną ir kojas
-  : į apačią ir priekinį stiklą
-  : priekiniam langui, priekinių durų langams, kojoms
-  : priekiniam stiklui ir priekinių durų langams

Galimi ir tarpiniai nustatymai.

Šildymas ir aprasojimo šalinimas nuo langų

- Nustatykite temperatūros valdymą iki aukščiausios temperatūros lygio.
- Nustatykite didžiausią ventiliatoriaus greitį.
- Oro srovės paskirstymą perjunkite į .

- Įjunkite galinio lango šildymą .
- Jei reikia, atidarykite šonines vėdinimo angas ir nukreipkite jas link durų langų.
- Jei norite, kad tuo pačiu metu būtų šildomos ir kojos, oro srovės paskirstymą perjunkite į .

Oro kondicionavimo sistema



Be šildymo ir ventiliavimo oro kondicionavimo sistema turi šiuos papildomus valdymo elementus:

-  : vėsinimą
 : oro recirkuliacija

Šildomos priekinės sėdynės  ⇨ 40.

Šildomas galinis langas  ⇨ 34.

Aušinimas

Spustelėkite , kad sistema pradėtų vėsinti. Įjungimą nurodo šviesos diodų apšvietimas ant mygtuko. Vėsinimo funkcija veikia tik užvedus variklį ir įjungus klimato kontrolės ventiliatorių.

Kad išjungtumėte vėsinimo funkciją, paspauskite  dar kartą.

Oro kondicionavimo sistema aušina ir sausina orą, kai lauko temperatūra viršija nurodytą lygį. Todėl gali susidaryti kondensatas ir lašėti iš po automobilio.

Jei vėsinimo ar sausinimo nereikia, išjunkite vėsinimo sistemą ir taupykite degalus.

Suaktyvinta vėsinimo funkcija gali neleisti automatiškai išjungti variklio. Išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Oro recirkuliacijos sistema

Norėdami suaktyvinti oro recirkuliacijos režimą, paspauskite . Įjungimą nurodo šviesos diodų apšvietimas ant mygtuko.

Norėdami deaktivuoti oro recirkuliacijos režimą, vėl paspauskite .

Perspėjimas

Oro recirkuliacijos režimu gaivus oro kaita yra sumažinta. Veikiant be vėsinimo oro drėgmė padidėja, todėl langai gali aprasoti. Keleivių skyriaus oro kokybė pablogės, dėl ko keleiviai gali pasijusti mieguistai.

Šilto ir labai drėgno oro sąlygomis priekinis stiklas iš išorės gali aprasoti, kai į jį nukreipiamas šaltas oras. Jeigu priekinis stiklas rasoja iš išorės, įjunkite priekinio stiklo valytuvą ir išjunkite .

Maksimalus aušinimas

Trumpam atidarykite langus, kad greičiau išsisklaidytų karštas oras.

- Vėsinimas  įjungtas.
- Oro recirkuliacijos sistema  įjungta.
- Oro srovės paskirstymą perjunkite į .
- Nustatykite temperatūros valdymą iki žemiausios temperatūros lygio.
- Nustatykite didžiausią ventiliatoriaus greitį.
- Atidarykite visas ventiliacines angas.

Šildymas ir aprasojimo šalinimas nuo langų

- Nustatykite temperatūros valdymą iki aukščiausios temperatūros lygio.
- Nustatykite didžiausią ventiliatoriaus greitį.
- Oro srovės paskirstymą perjunkite į .
- Įjunkite vėsinimą .
- Įjunkite galinio lango šildymą .

- Jei reikia, atidarykite šonines vėdinimo angas ir nukreipkite jas link durų langų.
- Jei norite, kad tuo pačiu metu būtų šildomos ir kojos, oro srovės paskirstymą perjunkite į .

Išjungimo-užvedimo sistema  118.

Elektroninė klimato kontrolės sistema



Valdymo elementai, skirti:

- temperatūrai;
- orui paskirstyti ir meniu pasirinkti;
- ventiliatoriaus greičiui valdyti.

AUTO : automatiniam režimui



: oro recirkuliaciją



: šildymą ir aprasojimo pašalinimą

OFF : įjungti / išjungti

Šildomas galinis langas  34.

Iš anksto nustatyta temperatūra yra reguliuojama automatiškai.

Automatiniame režime ventiliatoriaus greitis ir oro paskirstymas automatiškai reguliuoja oro srautą.

Sistema gali būti rankiniu būdu pritaikoma oro paskirstymui ir oro srauto valdymui.

Elektroninė klimato kontrolės sistema veikia tik dirbant varikliui.

Neuždenkite jutiklio prietaisų skydelyje, kad nesutrukdytumėte jo veikimo.

Automatinis režimas

Pagrindinis nustatymas didžiausiam komfortui:

- Spauskite **AUTO**.
- Atidarykite visas ventiliacines angas.

- Vėsinimas  įjungtas.
- Nustatykite pageidaujamą temperatūrą.

Iš anksto nustatytos temperatūros pasirinkimas

Gali būti nustatoma norimos temperatūros padėtis.

Komforto sumetimais temperatūra gali būti pakeista tik nedideliais žingsniais. Norėdami pareguliuoti, sukiškite rankenėlę **AUTO**.

pagal rodyklę : šilta
prieš laikrodžio : šalta
rodyklę

Šildymas neveiks pilnu pajėgumu tol, kol variklis nepasieks įprastos darbinės temperatūros.

Kai minimali temperatūra nustatoma žemiau 16 °C, elektroninė klimato kontrolės sistema veikia maksimalaus šildymo režimu. Ekrane rodoma LO.

Jeigu maksimali temperatūra nustatoma aukščiau 32 °C, elektroninė klimato kontrolės sistema veikia maksimalaus šildymo režimu. Ekrane rodoma HI.

Pastaba

Jei įjungta funkcija **A/C**, sumažinus nustatytą temperatūrą salone variklis gali užsivesti iš automatinio išjungimo būsenos arba gali būti ribojamas funkcijos „Autostop“ veikimas.

Išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Ventiliatoriaus greičiui

Pasirinktas ventiliatoriaus greitis ekrane rodomas statmenais brūkšneliais.

Paspauskite **—** arba **+**, kad padidintumėte arba sumažintumėte ventiliatoriaus sukimosi greitį.

maksimalus : rodomi visi ventiliatoriaus brūkšneliai sukimosi greitis

minimalus : rodomas vienas ventiliatoriaus brūkšnelis sukimosi greitis

Prieš deaktyvinant ventiliatorių, turi būti išjungta aušinimo  funkcija.

Norėdami įjungti automatinį ventiliatoriaus sukimosi greičio reguliavimą: Spauskite **AUTO**.

Šildymas ir aprasojimo šalinimas nuo langų

Spauskite .

Temperatūra ir oro srovės paskirstymas bus nustatomi automatiškai, o ventiliatorius veiks didžiausiu greičiu.

Kai transporto priemonėje pasiekama įprasta darbinė temperatūra, funkcija veikia dar maždaug tris minutes.

Norėdami grįžti į automatinį režimą, nuspauskite  arba **AUTO**.

Orui paskirstyti

Paspauskite **▲**, **▼** arba **►**.

Užsidega mygtukų šviesos diodai.

Rodyklės ekrane nurodo oro srauto paskirstymo nustatymus.

Vėsinimas

Spustelėkite , kad sistema pradėtų vėsinti. Vėsinimo funkcija veikia tik užvedus variklį ir įjungus klimato kontrolės ventiliatorių.

Kad išjungtumėte vėsinimo funkciją, paspauskite  dar kartą.

Oro kondicionavimo sistema aušina ir sausina orą, kai lauko temperatūra viršija nurodytą lygį. Todėl gali susidaryti kondensatas ir lašėti iš po automobilio.

Jei vėsinimo ar sausinimo nereikia, dar kartą paspauskite  ir išjunkite vėsinimo sistemą, tokiu būdu taupysite degalus.

Rankinis oro recirkuliacijos režimas

Valdoma paspaudžiant .

recirkuliacija : šviečia mygtuko
ijungta : šviesos diodas;
ekrane rodoma



recirkuliacija : mygtuko šviesos
išjungta : diodas užgesa;
ekrane rodoma



⚠ Perspėjimas

Oro recirkuliacijos režimu gaivaus oro kaita yra sumažinta. Veikiant be vėsinimo oro drėgmė padidėja, todėl langai gali aprasoti. Keleivių skyriaus oro kokybė pablogės, dėl ko keleiviai gali pasijusti mieguistai.

Šilto ir labai drėgno oro sąlygomis priekinis stiklas iš išorės gali aprasoti, kai į jį nukreipiamas šaltas oras. Jeigu priekinis stiklas rasoja iš išorės, įjunkite priekinio stiklo valytuvą ir išjunkite .

Išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Ventiliacinės angos

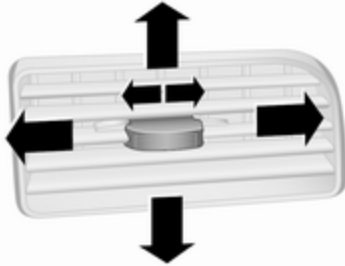
Reguliuojamos ventiliacinės angos

Mažiausiai viena ventiliacinė anga turi būti atidaryta, kai įjungtas aušinimas, kad dėl oro judėjimo stokos neapledėtų garintuvas.

⚠ Perspėjimas

Netvirtinkite jokių daiktų prie ventiliacinių angų skersinių. Išskyla sugadinimo ir sužeidimo pavojus avarijos atveju.

Centrinės ventiliacinės angos, šoninės ventiliacinės angos



Stumkite rankenėlę į kairę, kad ventiliacijos anga būtų atidaryta.

Oro srautą nukreipkite pasukdami ventiliacinę angą.

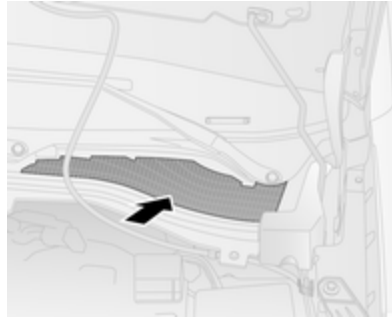
Stumkite rankenėlę į dešinę, kad ventiliacijos anga būtų uždaryta.

Fiksuotos ventiliacinės angos

Papildomos ventiliacinės angos įtaisytos po priekiniu langu ir durų langais bei grindyse.

Priežiūra

Oro įsiurbimas



Oro įsiurbimo anga priekinio lango priekyje variklio skyriuje turi būti švari, kad galėtų įsiurbti orą. Pašalinkite lapus, nešvarumus ar sniegą.

Dulkių filtras

Dulkių filtras valo dulkes, suodžius, žiedadulkes ir sporas, esančias iš lauko patenkančiame ore.

Reguliarus oro kondicionavimo sistemos veikimas

Siekiant užtikrinti nepertraukiamą ir efektyvų eksploatavimą, vėsinimas turi būti įjungiamas po kelias minutes per mėnesį, nepaisant metų laiko ir oro. Kai lauko temperatūra per žema, vėsinimas yra neįmanomas.

Techninė priežiūra

Optimaliam vėsinimui užtikrinti rekomenduojame klimato kontrolės sistemą tikrinti kasmet, praėjus trims metams po automobilio registracijos, įskaitant toliau nurodytus dalykus:

- funkcionalumo ir slėgio testas
- šildymo funkcionalumas
- sistemos hermetiškumo tikrinimas
- pavaros diržų tikrinimas
- kondensatoriaus ir garintuvo drenažo valymas
- eksploatavimo patikrinimas

Pastaba

Šaldalo „R-134a“ sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų.

Važiavimas ir naudojimas

Vairavimo patarimai	116
Automobilio valdymas	116
Vairavimas	116
Užvedimas ir važiavimas	116
Naujo automobilio įvažinėjimas	116
Užvedimo spynelės padėtys	117
Variklio užvedimas	117
Automobilio išjungimas	117
Inercinio stabdymo nutraukimas	118
Sistema „Stop-start“	118
Automobilio statymas	121
Variklio išmetimo sistema	122
Dyzelino dalelių filtras	122
Katalizatorius	123
Mechaninė pavarų dėžė	123
Pusiau automatinė pavarų dėžė	124
Pavarų dėžės ekranas	124
Variklio užvedimas	124
Pavarų svirtis	125
Mechaninis režimas	127

Elektroninės važiavimo programos	127
Gedimas	128
Stabdžiai	128
Stabdžių antiblokavimo sistema	128
Stovėjimo stabdis	129
Stabdymo pagalba	130
Pagalba važiuojant į kalną	130
Važiavimo kontrolės sistemos	131
Traukos kontrolės sistema	131
Elektroninės stabilumo kontrolės sistema	132
Vairuotojo pagalbos sistemos	133
Pastovaus greičio palaikymo sistema	133
Automobilio statymo pagalba	134
Degalai	136
Degalai benzininiams varikliams	136
Degalai dyzeliniams varikliams	137
Gamtinių dujų tipai	137
Degalų įpylimas	138
Kuro sąnaudos – CO ₂ emisija	140
Priekabos vilktis	141
Bendra informacija	141

Vairavimo charakteristikos, patarimai važiuojant su priekaba	141
Priekabos vilkimas	141

Vairavimo patarimai

Automobilio valdymas

Niekada nevažiuokite nuokalnėn su išjungtu varikliu (išskyrus tuos atvejus, kai veikia Autostop)

Tada neveikia daug automobilio sistemų (pvz., stabdžiai su stiprintuvu, vairo stiprintuvas). Taip važiuodami keliate pavojų sau ir keleiviams. Įsijungus funkcijai Autostop, veikia visos kitos sistemos, tačiau ribojamas vairo stiprintuvo darbas ir sumažinamas automobilio greitis.

Išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Pedalai

Kad pedalų eigos niekas nekliudytų, šalia jų neturi būti kilimėlių.

Vairavimas

Jei vairo stiprintuvas nustoja veikti dėl išjungto variklio arba sistemos gedimo, automobilį galima ir toliau vairuoti, tačiau tam reikia daugiau jėgos.

Įspėjimas

Niekada nepalikite vairo visiškai užblokuoto, kai automobilis nejuda, nes gali sugesti vairo stiprintuvo siurblys.

Užvedimas ir važiavimas

Naujo automobilio įvažinėjimas

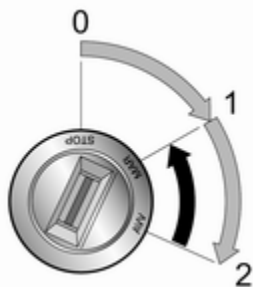
Per pirmąsias keletą kelionių be reikalo staigiai nestabdykite.

Pirmojo važiavimo metu gali atsirasti dūmų, nes iš išmetimo sistemos garuoja tepalas ir alyva. Po pirmojo važiavimo automobilį kuriam laikui palikite atviroje vietoje ir stenkitės neįkvėpti išmetamųjų dujų.

Įvažinėjimo laikotarpiu degalų ir variklio alyvos gali būti suvartojama daugiau nei įprastai o dyzelino dalelių filtrą gali prireikti valyti dažniau. Autostop veikimas gali būti apribotas kad įsikrautų automobilio akumuliatorius.

Dyzelino dalelių filtras ⇨ 122.

Užvedimo spynelės padėtys



- 0 : vairo užraktas ir uždegimas išjungtas
- 1 : uždegimas įjungtas, dyzelinis variklis: pašildymas
- 2 : užvedimas

Variklio užvedimas

Mechaninė pavarų dėžė: paspauskite sankabos ir stabdžių pedalus.

Pusiau automatinė pavarų dėžė: įjunkite stabdžius, pavarų dėžė automatiškai persijungs į padėtį **N** (neutrali)

Nespauskite akseleratoriaus pedalo.

Dyzelinis variklis: norėdami pašildyti, sukite raktelį į padėtį 1, kol išsijungs kontrolinis indikatorius .

Trumpam pasukite raktą į padėtį 2 ir atleiskite.

Prieš iš naujo užvesdami ar išjungdami variklį, pasukite raktelį atgal į padėtį 0.

Autostop

Veikiant funkcijai „Autostop“, variklį galima automatiškai vėl užvesti nuspaudžiant sankabos pedalą.

Kad įvykdytumėte automatinio pakartotinio užvedimo procedūrą, automobilyje su pusiau automatine pavarų dėže (MTA) įjunkite judėjimo pirmyn pavarą, atleiskite stabdžių pedalą arba perstumkite svirtį į padėtį **+**, – ar **R**.

Išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Automobilio užvedimas esant žemai temperatūrai

Variklį užvesti, kai neturima papildomų šildytuvų, yra įmanoma esant -25 °C temperatūrai (dyzelinius variklius) ir -30 °C temperatūrai (benzininius variklius). Ko jums reikia: tinkamo klampumo variklio alyvos, tinkamų degalų, būti atlikus techninę priežiūrą ir pakankamai įkrovus automobilio akumuliatorių.

Turbovariklio pašildymas

Užvedant, esamas variklio sukimo momentas trumpą laiką gali būti ribotas, ypač kai variklis yra šaltas. Šis apribojimas numatytas tam, kad tepimo sistema galėtų visiškai apsaugoti variklį.

Automobilio išjungimas

Degalų tiekimo nutraukimo sistema

Po rimtos avarijos saugumo sumetimais automatiškai nutraukiamas degalų tiekimas ir išjungiamas variklis.

Sužadinus degalų tiekimo nutraukimo jungiklį, įsijungia kontrolinis indikatorius  ir, atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali pasirodyti atitinkamas įspėjamasis pranešimas ⇨ 92.

Bendrinis įspėjamasis kontrolinis indikatorius  ⇨ 83.

Pastaba

Be to, automobilis automatiškai atrakinamas ir įsijungia avarinis signalas ir salono apšvietimas.

Pasukite uždegimo raktelį į padėtį 0, kad neleistumėte iškrauti transporto priemonės akumulatoriaus ir nedelsdami kreipkitės į autoservisą. Paprašykite, kad patikrintų jūsų automobilį, ar nėra degalų nuotėkių variklio skyriuje, po automobiliu ir šalia degalų bako.

Kaip atstatyti degalų tiekimo nutraukimo sistemą ir vėl važiuoti automobiliu:

1. Pasukite uždegimo raktelį į padėtį 1 ⇨ 117.
2. Iki galo įjunkite posūkio dešinien signalą ⇨ 103.

3. Deaktyvinkite posūkio dešinien signalą.
4. Iki galo įjunkite posūkio kairien signalą.
5. Deaktyvinkite posūkio kairien signalą.
6. Pakartokite 2, 3, 4 ir 5 veiksmus.
7. Pasukite uždegimo raktelį į padėtį 0.

Pavojinga

Jei automobilyje juntamas degalų kvapas arba pastebėjote degalų nuotėkį, nedelsdami nugabenkite automobilį į autoservisą, kad jis būtų sutaisytas. Neatstatinėkite degalų tiekimo nutraukimo sistemos, kad išvengtumėte gaisro rizikos.

Degalų sistemos pranešimai ⇨ 98.

Inercinio stabdymo nutraukimas

Inercinio stabdymo metu, t.y. kai transporto priemonė važiuoja su įjungta pavara, bet akceleratoriaus pedalas nenuspaustas, degalų tiekimas nutraukiamas.

Atsižvelgiant į vairavimo sąlygas, inercinio stabdymo nutraukimo funkcija gali būti deaktyvinta.

Sistema „Stop-start“

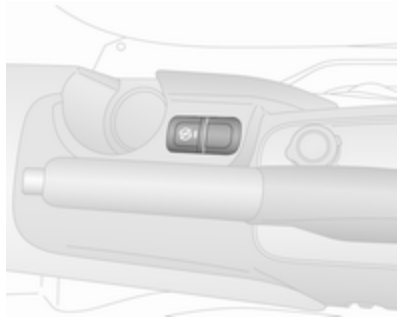
Sistema „Stop-start“ padeda taupyti degalus ir sumažinti išmetamų teršalų kiekį. Jei leidžia sąlygos, ji išjungia variklį iš karto, kai greitis tampa mažas ar automobilis sustoja, pvz., prie šviesoforo ar transporto spūstyje. Kai tik nuspaudžiama sankaba, sistema užveda variklį automatiškai.

Automobilio akumulatoriaus jutiklis užtikrina, kad funkcija „Autostop“ veiktų tik tada, kai automobilio akumulatoriaus pakankamai įkrautas pakartotiniam užvedimui.

Išjungimas

Išjungimo-užvedimo sistema ima veikti iš karto po variklio užvedimo, automobiliui pradėjus važiuoti ir jei yra toliau šiame skyriuje nurodytos sąlygos.

Išjungimas



Sistemą „Stop-start“ galima deaktyvinti rankiniu būdu, spustelint  centriniame valdymo pulte. Deaktyvinimui patvirtinti įsijungia mygtuko šviesos diodas.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas

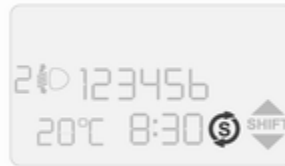
pranešimas, pvz., **Start&Stop disconnected („Start&Stop“ atjungta)**  92.

Autostop

Jei automobilis važiuoja lėtai arba stovi, įjunkite Autostop taip:

- Nuspauskite sankabos pedalą.
- Nustatykite pavarų svirtį į neutralią padėtį.
- Atleiskite sankabos pedalą.

Variklis bus išjungtas, bet uždegimas liks įjungtas.



Funkcija Autostop indikuojama, kai vairuotojo informacijos centre pradeda mirksėti kontrolinis indikatorius   92.

Veikiant sistemai „Autostop“, išlieka šildymo, vairo stiprintuvo ir stabdžių funkcijos.

Įspėjimas

Veikiant funkcijai „Autostop“, gali susilpnėti vairo stiprintuvo veikimas.

Autostop sąlygos

Išjungimo-užvedimo sistema patikrina, ar yra visos šios sąlygos. Priešingu atveju Autostop neveiks.

- Sistema „Stop-start“ nėra deaktyvinta rankiniu būdu
- Variklio dangtis iki galo uždarytas
- Vairuotojo durelės uždarytos ir užsegtas jo saugos diržas
- Automobilio akumuliatorius pakankamai įkrautas ir yra geros būklės
- Variklis yra pakaitintas

- Variklio aušinamojo skysčio temperatūra nėra per aukšta
- Variklio išmetimo sistemos temperatūra nėra per aukšta, pvz., po važiavimo didele variklio apkrova
- Aplinkos temperatūra nėra per žema
- Klimato kontrolės sistema leidžia naudoti funkciją „Autostop“
- Dyzelino dalelių filtro savaiminio išsivalymo funkcija neįjungta
- Automobilis pajudėjo po paskutinio Autostop veikimo atvejo
- Vakuumas stabdžių sistemoje pakankamas
- Priekinio stiklo valytuvai neveikia dideliu greičiu
- Nepasirinkta atbulinės eigos pavarą
- Neveikia galinio lango šildymo funkcija

Jei lauke beveik nulinė temperatūra, funkcijos „Autostop“ veikimas gali sutrikti.

Automobiliuose su pusiau automatine pavarų dėže funkcija „Autostop“ gali neveikti, kol nebus pasiektas maždaug 10 km/h greitis.

Iš karto išvažiavus iš greitkelio, Autostop veikimas gali būti ribojamas.

Naujo automobilio įvažinėjimas
 ⇨ 116.

Automobilio akumulatoriaus apsauga nuo išsikrovimo

Siekiant užtikrinti, kad variklis patikimai pakartotinai užsivestų, išjungimo-užvedimo sistemoje yra įdiegtos kelios automobilio akumulatoriaus apsaugos nuo išsikrovimo funkcijos.

Pakartotinis variklio užvedimas

Mechaninė pavarų dėžė

Kad būtų galima automatiškai pakartotinai užvesti variklį, pavarų svirtis turi būti neutralioje padėtyje.

Norėdami užvesti variklį, nuspauskite sankabos pedalą.

Pusiau automatinė pavarų dėžė

Pavarų svirčiai esant padėtyje **N**, įjunkite kitą pavarą. Kitu atveju atleiskite stabdžių pedalą arba perstumkite svirtį į padėtį **+**, **–** arba **R**, kad automatiškai vėl užsivestų variklis.

Jei į maitinimo lizdą yra įjungtas elektrinis prietaisas, pvz., nešiojamasis CD grotuvas, variklio pakartotinio užvedimo metu gali būti pastebimas nežymus galios sumažėjimas.

Pakartotinis variklio užvedimas rakteliu

Jeigu veikiant funkcijai „Autostop“ įvyks viena iš toliau nurodytų sąlygų, variklį reikės užvesti rankiniu būdu, naudojant raktelį:

- vairuotojo saugos diržas atsegtas ir vairuotojo dūrelės atidarytos;
- nuo variklio išjungimo praėjo trys minutės.

Tokiu atveju vairuotojo informacijos centre žibčioja kontrolinis indikatorius  ir skamba įspėjamasis garso signalas. Atsižvelgiant į versiją,

vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas pranešimas ⇨ 92.

Gedimas

Jei prietaisų skydelyje užsidega kontrolinis indikatorius , vadinasi, užregistruotas išjungimo-užvedimo sistemos ⇨ 90 gedimas.

Priklausomai nuo versijos, jei nėra kontrolinio indikatorius , įsijungia alternatyvus kontrolinis indikatorius  Vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Start&Stop unavailable („Start&Stop“ nepasiekiamas)** ⇨ 92.

Bendrasis įspėjimas  ⇨ 83.

Kreipkitės į dirbtuves.

Automobilio statymas

Perspėjimas

- Nestatykite automobilio ant lengvai užsiliepsnojančio paviršiaus. Itin įkaitusi išmetimo sistema gali uždegti tokį paviršių.
- Visada įjunkite stovėjimo stabdį, nespausdami atleidimo mygtuko. Įjunkite stabdį kaip įmanoma tvirčiau, statydami automobilį nuokalnėje ar įkalnėje. Tuo pat metu paspauskite stabdžių pedalą, kad sumažėtų veikimo jėga.
- Išjunkite variklį.
- Jei automobilį statote ant lygaus paviršiaus arba įkalnėje, prieš išjungdami degimą, įjunkite pirmą pavarą. Jei automobilis stovi nuokalnėje, nukreipkite priekinius ratus į bordinurą.

Jeigu automobilį statote nuokalnėje, prieš išjungdami

degimą, įjunkite atbulinės eigos pavarą. Nukreipkite priekinius ratus į bordinurą.

- Uždarykite langus.
- Pasukite uždegimo raktelį į padėtį 0 ir ištraukite jį iš uždegimo spynelės. Sukite vairą tol, kol pajusite, kad vairaračio užraktas užsirakino.
- Užrakinkite automobilį ⇨ 24.
- Įjunkite apsaugos nuo vagystės sistemą ⇨ 29.

Pastaba

Avarijos atveju suveikus oro pagalvei, variklis išjungiamas automatiškai, jei automobilis kurį laiką neveikia.

Variklio išmetimo sistema

⚠ Pavojinga

Išmetimo dujose yra bespalvio ir bekvapio nuodingo anglies dvideginio, kurio įkvėpus gali ištikti mirtis.

Jei išmetimo dujos pateko į automobilio vidų, atidarykite langus. Leiskite gedimą pataisyti dirbtuvėse.

Nevažiukite automobiliu su atidarytu bagažinės dangčiu, kadangi į automobilio vidų gali patekti išmetamųjų dujų.

Dyzelino dalelių filtras

Dyzelio dalelių sistema filtruoja kenksmingas suodžių daleles iš išmetimo dujų. Sistemoje įtaisyta savaiminio išsivalymo funkcija, kuri važiuojant automatiškai įjungiamo be jokio pranešimo. Filtras periodiškai valomas aukštoje temperatūroje sudeginant suodžių daleles.

Procesas automatiškai atliekamas esant nustatytiems vairavimo sąlygoms ir gali trukti iki 25 minučių. Paprastai prireikia 15 minučių. Šiuo laikotarpiu funkcija Autostop būna nepasiekama ir kuro sąnaudos gali būti didesnės. Proceso metu atsiradęs kvapas ir dūmai yra normalus reiškinys.

Esant tam tikroms vairavimo sąlygoms (pvz., važiuojant trumpą atstumą), sistema negali automatiškai išsivalyti.



Jei filtrą reikia išvalyti, o ankstesnių važiavimo sąlygų metu automatinis valymas nebuvo įjungtas, tai nurodys kontrolinis indikatorius .

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai pateiktas įspėjamasis pranešimas  92.

Užsipildžius dyzelino dalelių filtrui, įsijungia kontrolinis indikatorius . Kaip įmanoma greičiau pradėkite valymo procedūrą, kad neapgadintumėte variklio.

Valymo procesas

Norėdami suaktyvinti valymo procedūrą, važiuokite toliau, išlaikydami variklio apsukas virš 2 000 aps./min.. Jei reikia, perjunkite mažesnę pavarą. Tada prasidės automatinis dyzelino dalelių filtro valymas.

Įspėjimas

Jeigu valymo eiga sutrikdoma, padidėja pavojus rimtai sugadinti variklį.

Valymas atliekamas greičiausiai esant dideliame greičiui ir didelėms apkrovoms.

Kai tik savaiminio valymo procesas būna baigtas, kontrolinis indikatorius  užgesa.

Katalizatorius

Katalizatorius sumažina kenksmingų medžiagų kiekį išmetamosiose dujose.

Ispėjimas

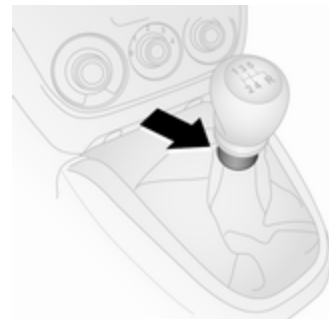
Kitos nei ,  136,  186 puslapiuose išvardintos kuro rūšys, gali sugadinti katalizatorių ir elektroninius komponentus.

Nesudegęs kuras perkaista ir sugadina katalizatorių. Todėl venkite dažnai naudoti starterį, visiškai ištuštinti kuro baką arba užvesti variklį stumiant ar traukiant automobilį.

Jei variklio uždegimas sutrikęs, variklis veikia netolygiai, jo veikimas suprastėjęs ar yra kitų neįprastų problemų, kuo greičiau nuvežkite automobilį pataisyti į dirbtuves.

Avarijos atveju galima važiuoti toliau, tačiau tik trumpą atstumą ir išlaikant nedidelį automobilio ir variklio greitį.

Mechaninė pavarų dėžė



Norėdami įjungti atbulinės eigos pavarą, sustabdykite transporto priemonę ir nuspausdami sankabą palaukite tris sekundes, patraukite pavarų svirties žiedą ir įjunkite pavarą.

Jei pavara nepersijungia, nustatykite svirtį į neutralią pavarą, atleiskite sankabos pedalą ir vėl nuspauskite; tada bandykite vėl įjungti pavarą.

Be reikalo nespauskite sankabos pedalo.

Sankabos pedalą reikia nuspausti visiškai. Vairuodami nelaikykite kojos ant sankabos pedalo.

Įspėjimas

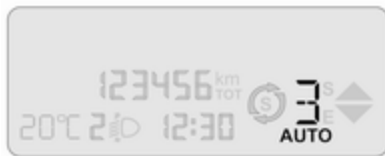
Nepatartina vairuoti ranką laikant ant pavarų perjungimo svirties.

Kai siekiant taupyti degalus rekomenduojama įjungti aukštesnę pavarą, vairuotojo informacijos centre pasirodo kontrolinis indikatorius ▲ arba ▼ ^{SHIFT} ⇨ 86.

Pusiau automatinė pavarų dėžė

Naudojant automatizuotą mechaninę transmisiją (MTA), galima nustatyti rankinį arba automatinį pavarų perjungimo režimą. Abiem atvejais sankaba bus valdoma automatiškai.

Pavarų dėžės ekranas



Rodo režimą ir pasirinktą pavarą.

Variklio užvedimas

Užvesdami variklį, nuspauskite stabdžių pedalą.

Jei stabdžių pedalas nenuspaudžiamas, pateikiamas įspėjamasis garsinis signalas ⇨ 97 ir variklio neleidžiama užvesti.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Depress brake pedal (Nuspauskite stabdžių pedalą)** ⇨ 92.

Pastaba

Įspėjamųjų garsinių signalų garsumą galima nustatyti ir per vairuotojo informacijos centrą ⇨ 92.

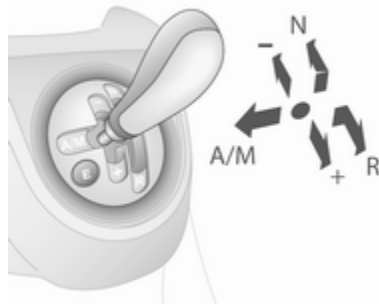
Nuspaudus stabdžių pedalą, pavarų dėžė automatiškai perjungiama į padėtį **N** (neutrali) ir galima užvesti variklį. Tai gali šiek tiek užtrukti.

Autostop

Veikiant funkcijai „Autostop“, jei pavarų svirtis yra padėtyje **N**, įjunkite kitą pavarą, atleiskite stabdžių pedalą arba perjunkite svirtį į padėtį **+**, **–** ar **R**, kad automatiškai užvestumėte variklį iš naujo.

Išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Pavarų svirtis



Visada perjunkite pavarų svirtį reikiama kryptimi iki pat galo.

Pastaba

Nelaikykite pavarų svirties tarpinėje padėtyje. Jei iki galo neįjungsitė pavaros, gali įvykti gedimas ir vairuotojo informacijos centre gali būti pateiktas įspėjamasis pranešimas.

Gražinkite pavarų svirtį į centrinę padėtį. Po trumpos pauzės vairuotojo informacijos centre pasirodys **N** ir sistemą vėl galėsite valdyti įprastai.

Vairuotojo informacijos centras
⇨ 92.

Parinkus **A/M**, **+** arba **-** ir atleidus pavarų svirtį, ji automatiškai grįžta į centrinę padėtį.

N : neutrali

● : važiavimo padėtis

A/M : perjungiamas automatinis arba mechaninis režimas

Pavarų dėžės ekrane rodoma **AUTO**, kai įjungtas automatinis režimas.

R : atbulinės eigos pavarą

Įjunkite tik, kai automobilis nejuda. Pavarų dėžės ekrane rodoma „R“, kai įjungta atbulinės eigos pavarą.

+ : perjunkite aukštesnę pavarą

- : perjunkite žemesnę pavarą

Įspėjimas

Nepatartina vairuoti ranką laikant ant pavarų perjungimo svirties.

Pajudėjimas

Užvedę variklį, nuspauskite stabdžių pedalą ir perjunkite pavarų svirtį į **+**, kad įjungtumėte pirmąją pavarą. Aukštesnė arba žemesnė pavarą įjungiamo, atitinkamai perstumiant svirtį link **+** arba **-**.

Pavaras galima perjungti trumpais intervalais stumtelint pavarų perjungimo svirtį.

Jeigu vairuotojas pasirenka netinkamą pavarą, pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas ir vairuotojo informacijos centre pateikiamas pranešimas ⇨ 92. Sistema automatiškai įjungs tinkamiausią žemesnę pavarą.

Jei pasirenkama **R**, įsijungia atbulinės eigos pavarą. Atleidus stabdžių pedalą, automobilis pradeda judėti. Norėdami pradėti važiuoti greitai,

atleiskite stabdžių pedalą ir iš karto po pavaros perjungimo nuspauskite akceleratoriaus pedalą.

Norėdami įjungti automatinį režimą, perjunkite pavarų svirtį į padėtį **A/M**: pavarų dėžė automatiškai perjunginės pavaras priklausomai nuo vairavimo sąlygų.

Kad įjungtumėte rankinį režimą, perstumkite pavarų svirtį į padėtį **A/M**. Transmisijos rodinyje bus rodoma parinkta pavaara.

Automobilio stabdymas

Automatiniu arba rankiniu režimu stabdant automobilį, įjungiamo pirma pavaara ir atleidžiama sankaba. Jei pasirinkama **R**, atbulinės eigos pavaara lieka įjungta.

Kai automobilis stovi, variklis veikia ir įjungta judėjimo pirmyn arba atgal pavaara, atskirais atvejais pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas ir pavarų dėžė automatiškai įjungia padėtį **N**.

Sustoję nuolydyje, įjunkite stovėjimo stabdį arba nuspauskite stabdžių pedalą. Siekiant išvengti sankabos perkaitimo, su pertrūkiais gali būti

girdimas įspėjamasis garsinis signalas, kuris duoda ženklą nuspausti stabdžių pedalą arba įjungti stovėjimo stabdį.

Sustodami ilgesniam laikui, pavyzdžiui, eismo spūstyse, variklį išjunkite.

Stabdymas varikliu

Automatinis režimas

Važiuojant nuo kalno, automatinė pavarų dėžė neperjungia aukštesnių pavarų, kol nepasiekiamas pakankamai didelis variklio greitis. Stabdant variklio greitis iš anksto sumažėja.

Mechaninis režimas

Norėdami stabdyti varikliu, tinkamu laiku pasirinkite žemesnę pavaara, kai važiuojate nuo kalno.

Automobilio siūbavimas

Automobilį galima siūbuoti tik jei jis įstrigęs smėlyje, purve, sniege ar duobėje. Kelis kartus perjunkite pavarų svirtį tarp **R** ir **A/M** (arba tarp **+** ir **-**), nespirdami spausdami greičio pedalą. Neleiskite varikliui dirbti dideliu greičiu ir venkite staigios akceleratoriaus.

Automobilio statymas

Įjunkite stovėjimo stabdį. Paskutinė įjungta pavaara (žr. pavarų dėžės ekraną) lieka ta pati.

Įspėjimas

Nepalikite automobilio nustatę transmisijos padėtį **N**.

Pastačius automobilį ir išjungus uždegimą, pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas, jei transmisija vis dar būna padėtyje **N**.

Kai variklio degimas išjungiamas, pavarų dėžė nebereguliuoja į pavarų svirties judesius.

Mechaninis režimas

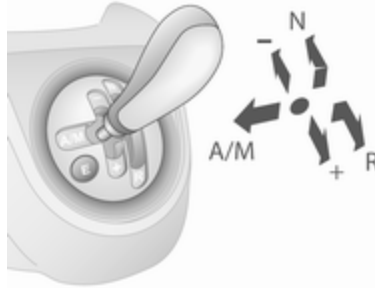
Jei variklio greitis per mažas, pavarų dėžė automatiškai perjungia žemesnę pavarą.

Mechaniniu režimu aukštesnė pavana automatiškai neperjungiama, varikliui dirbant aukštomis apsukomis. Jei variklio greitis per didelis, transmisija persijungia tik į aukštesnį greitį per žemesnę pavarą ⇨ 127.

Kai siekiant taupyti degalus rekomenduojama įjungti aukštesnę pavarą, vairuotojo informacijos centre pasirodo kontrolinis indikatorius  arba  ⇨ 86.

Elektroninės važiavimo programos

Ekonominis režimas E



Įjungus automatinį režimą, galima pasirinkti ekonominį režimą, kad sumažėtų degalų sąnaudos.

Veikiant ekonominiam režimui, parenkama tinkamiausia pavana, atsižvelgiant į automobilio greitį, variklio apsukas ir akceleratoriaus spaudimo intensyvumą.

Įjungimas

Paspauskite **E** ant pavarų svirties korpuso. Pavarų dėžės ekrane suaktyvinimą rodo kontrolinis indikatorius **E**.

Išjungimas

Ekonominis režimas išjungiamas:

- vėl paspaudžiant **E**;
- įjungiant rankinį režimą.

Siekiant apsaugoti pavarų dėžę esant ypač aukštai sankabos temperatūrai, gali pasigirsti įspėjamasis garsinis signalas su pertrūkiais. Tokiais atvejais nuspauskite stabdžių pedalą, pasirinkite **N** ir įjunkite stovėjimo stabdį, kad atvėstų sankaba.

Žemesnės pavaros perjungimas

Jei akceleratoriaus pedalas paspaudžiamas viršijant slėgio tašką, pavarų dėžė perjungia žemesnę pavarą priklausomai nuo variklio greičio. Visa variklio galia naudojama greitėjimui.

Jei variklio greitis per didelis, transmisija persijungia tik į aukštesnę pavarą net mechaniniu režimu. Be

žemesnės pavaros perjungimo šis automatinis perjungimas nėra efektyvus mechaniniu režimu.

Gedimas



Aptikus gedimą, pavarų dėžės ekrane bus rodomas kontrolinis indikatorius .

Toliau važiuoti galima, jei automobiliu bus važiujama atsargiai. Vairuotojo informacijos centre gali pasirodyti pranešimas kartu su įspėjamuoju garsiniu signalu ➔ 97.

Pastaba

Įspėjamųjų garsinių signalų garsumą galima nustatyti ir per vairuotojo informacijos centrą ➔ 92.

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Stabdžiai

Stabdžių sistema sudaryta iš dviejų viena nuo kitos nepriklausomų stabdymo grandinių.

Jei viena stabdymo grandinė sugenda, automobilį dar galima sustabdyti kita stabdymo grandine. Tačiau stabdymo efektas pasiekiamas tik stipriai spaudžiant stabdžių pedalą. Tam reikia naudoti daug daugiau jėgos. Jei padidėjo stabdymo atstumas, prieš tęsdami kelionę, susisiekite su dirbtuvėmis.

Kai variklis neveikia, darbinio stabdžių cilindro poveikis dingsta vieną ar du kartus nuspaudus stabdžio pedalą. Stabdymo efektas nesumažėja, tačiau stabdant reikia žymiai daugiau jėgos. Tai ypač svarbu prisiminti velkant automobilį.

Kontrolinis indikatorius  ➔ 85.

Stabdžių antiblokavimo sistema

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) apsaugo ratus nuo užblokavimo.

Kai tik ratai pradeda rodyti blokavimo požymius, ABS pradeda reguliuoti stabdžių slėgį. Automobilį galima vairuoti net ir smarkiai stabdant.

ABS veikimas pasireiškia stabdžio pedalo pulsavimu ir veikimo metu atsirandančiu triukšmu.

Norėdami pasiekti geriausią stabdymo poveikį, viso stabdymo proceso metu laikykite stabdžio pedalą nuspaustą, nepaisydami pedalo pulsavimo. Nemažinkite pedalo spaudimo.

Pradėjus važiuoti, atliekamas sistemos patikrinimas, kurį galima girdėti.

Gedimas

Trikties atveju prietaisų skydelyje užsidega kontrolinis indikatorius (ABS). Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **ABS unavailable (ABS nepasiekiamas)** ➔ 92.

⚠ Perspėjimas

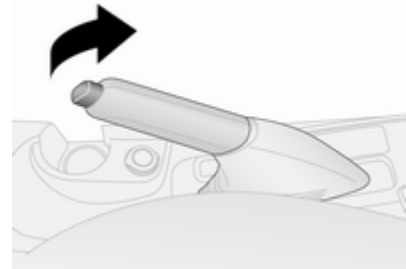
Jei ABS sistemoje yra gedimas, ratai gali užsiblokuoti dėl sunkesnio nei įprastai stabdymo. ABS neveikia. Smarkaus stabdymo metu automobilio vairuoti negalima, jis gali nukrypti nuo kelio.

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Kontrolinis indikatorius (ABS) ➔ 85.

Stovėjimo stabdis

Rankinis stovėjimo stabdis



⚠ Perspėjimas

Visada stipriai patraukite stovėjimo stabdį, nespausdami atleidimo mygtuko, taip pat kaip įmanoma stipriau traukite stabdį važiuodami nuo ar į kalną.

Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, lengvai pakelkite svirtį, paspauskite atleidimo mygtuką ir nuleiskite svirtį iki galo.

Norėdami sumažinti stovėjimo stabdžio veikimo jėgą, tuo pačiu metu spauskite stabdžių pedalą.

Jei esant įjungtam stovėjimo stabdžiui bus viršytas tam tikras greitis, pasigirs įspėjamasis garsinis signalas.

Pastaba

Įspėjamųjų garsinių signalų garsumą galima nustatyti ir per vairuotojo informacijos centrą ➤ 92.

Kontrolinis indikatorius (I) ➤ 85.

Stabdymo pagalba

Jei greitai ir stipriai nuspaudžiamas stabdžių pedalas, automatiškai pradeda veikti didžiausia stabdymo jėga (pilnas stabdymas).

Kojinį stabdį spauskite tolygiai tol, kol reikalingas nepertraukiamas stabdymas. Didžiausia stabdymo jėga automatiškai sumažėja, kai atleidžiamas stabdžių pedalas.

Pagalba važiuojant į kalną

Ši sistema padeda išvengti nenumatyto pajudėjimo pradedant važiuoti ant nuolydžių.

Sustojus įkalnėje ir atleidus stabdžių pedalą, stabdžiai lieka įjungti dar dvi sekundes. Stabdžiai atleidžiami automatiškai, kai tik automobilis pradeda didinti greitį.



Jei važiuojant įsijungia kontrolinis indikatorius (H) ➤ 86, vadinasi, nutiko pajudėjimo įkalnėje pagalbos triktis. Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Hill**

holder unavailable (Laikymo nuolydyje funkcija nepasiekiamą)

➤ 92. Kreipkitės į techninio aptarnavimo dirbtuves, kad gedimas būtų pašalintas.

Pajudėjimo įkalnėje pagalba įjungus funkciją Autostop neveikia.

Išjungimo-užvedimo sistema ➤ 118.

Važiavimo kontrolės sistemos

Traukos kontrolės sistema

Apsaugos nuo prasisukimo reguliatorius (ASR) yra elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) sudedamoji dalis.

ASR prireikus padidina vairavimo stabilumą, neleisdama ratams prasisukti, nepaisant kelio paviršiaus tipo ar padangų sukibimo.

Kai tik varomieji ratai pradeda sukstis, sumažinama variklio galia ir labiausiai besisukantis ratas stabdomas individualiai. Tai žymiai pagerina automobilio vairavimo stabilumą ant slidaus kelio paviršiaus.



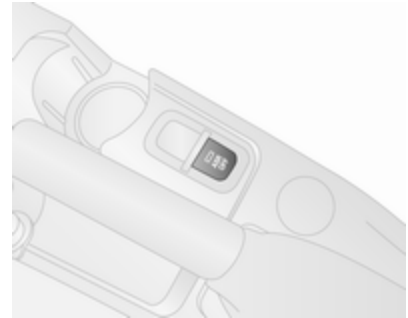
ASR ima veikti kaskart užvedus variklį, kai išsijungia kontrolinis indikatorius .

Veikiant ASR, mirksi .

Perspėjimas

Nenaudokite šios savybės norėdami surizikuoti vairuodami. Greitį reguliuokite atsižvelgdami į kelio sąlygas.

Išjungimas



ASR gali būti išjungiama, kai reikia, kad ratai prasisuktų: trumpai paspauskite **ASR OFF**.

Atsižvelgiant į versiją, mygtuke išjungia šviesos diodas ir vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas pranešimas, pvz., **ASR disconnect (ASR atjungta)**  92.

ASR vėl suaktyvinama dar kartą paspaudus **ASR OFF**.

ASR galima pakartotinai suaktyvinti įjungus degimą.

Gedimas

Gedimo atveju ASR išsijungs automatiškai. Prietaisų skydelyje užsidegs kontrolinis indikatorius . Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas pranešimas, pvz., **ESP unavailable (ESP nepasiekiamo)**  92.

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Kontrolinis indikatorius   87.

Elektroninės stabilumo kontrolės sistema

Elektroninės stabilumo kontrolės sistema (ESC) prireikus pagerina važiavimo stabilumą, nepaisant kelio paviršiaus ar padangų sukibimo. Sistema taip pat neleidžia varomiesiems ratams prasisukti.

Kai tik automobilis nukrypsta nuo kelio (nepakankamas arba per didelis pasukimas), variklio išeiga sumažinama, o ratai stabdomi

atskirai. Tai žymiai pagerina automobilio vairavimo stabilumą ant slidaus kelio paviršiaus.



ESC ima veikti kaskart užvedus variklį, kai išsijungia kontrolinis indikatorius .

Veikiant ESC, mirksi .

Užvedus variklį, ESC sistema suaktyvinama automatiškai ir jos deaktyvinti negalima.

Perspėjimas

Nenaudokite šios savybės norėdami surizikuoti vairuodami.

Greitį reguliuokite atsižvelgdami į kelio sąlygas.

Gedimas

Gedimo atveju ESC automatiškai išsijungs, o prietaisų skydelyje užsidegs kontrolinis indikatorius . Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas pranešimas, pvz., **ESP unavailable (ESP nepasiekiamo)**  92. Taip pat užsidegs mygtuko **ASR OFF** šviesos diodas.

Sutrikimo priežastį reikia pašalinti nedelsiant techninio aptarnavimo dirbtuvėse.

Kontrolinis indikatorius   87.

Vairuotojo pagalbos sistemos

Perspėjimas

Vairuotojo pagalbos sistemos skirtos tik padėti vairuotojui – jos nepakeičia vairuotojo dėmesio.

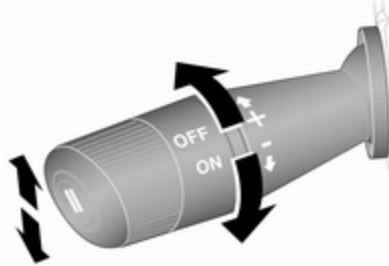
Vairuotojui tenka visa atsakomybė už savo veiksmus.

Naudojantis vairuotojo pagalbos sistemomis, būtina visada atsižvelgti į esamas eismo sąlygas.

Pastovaus greičio palaikymo sistema

Pastovaus greičio palaikymo sistema gali išsaugoti ir išlaikyti didesnę nei maždaug 30 km/h greičius.

Nustatytas greitis gali šiek tiek varijuoti, jei važiujate į kalną arba nuo kalno.



Nenaudokite pastovaus greičio palaikymo sistemos, jei nereikia išlaikyti pastovaus greičio.

Ijungimas



Pasukite svirtelės galą į padėtį **ON**: prietaisų skydelyje užsidega kontrolinis indikatorius  91. Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas pranešimas, pvz., **Cruise Control on (Pastovaus greičio palaikymo sistema įjungta)** 92.

Ijungimas

Padidinkite greitį iki norimo ir paspauskite svirtelę aukštyn (+): važiavimo greitis įrašomas ir palaikomas. Greičio pedalas gali būti atleidžiamas.

Automobilio greitį galima padidinti spaudžiant akseleratoriaus pedalą. Kai akseleratoriaus pedalas atleidžiamas, atstatomas anksčiau išsaugotas greitis.

Perjungiant pavaras, pastovaus greičio palaikymo sistema lieka įjungta.

Greičio didinimas

Veikiant pastovaus greičio palaikymo sistemai, pastumkite svirtelę aukštyn (+) arba kelis kartus spustelėkite

svirtelę aukštyn (+): greitis bus didinamas pastoviai arba mažomis padalomis.

Kitas būdas: galite padidinti greitį iki norimo ir jį įrašyti, pastumdami svirtelę aukštyn (+).

Greičio mažinimas

Veikiant pastovaus greičio palaikymo sistemai, pastumkite svirtelę žemyn (-) arba kelis kartus spustelėkite svirtelę žemyn (-); greitis bus mažinamas pastoviai arba mažomis padalomis.

Išjungimas

Automatinis išjungimas:

- automobilio greitis mažesnis nei 30 km/h;
- nuspaustas stabdžių pedalas;
- nuspaustas sankabos pedalas;
- veikia traukos kontrolės sistema / apsaugos nuo prasisukimo reguliatorius (ASR) arba elektroninė stabilumo kontrolė (ESC).

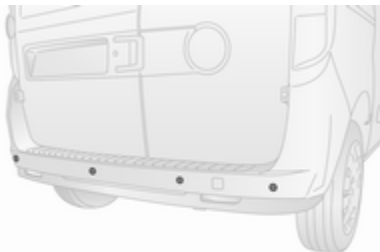
Išsaugoto greičio atstatymas

Paspauskite **II** esant didesniai nei 30 km/h greičiui. Įrašytas greitis bus pasiektas.

Išjungimas

Pasukite svirtelės galą į padėtį **OFF**: kontrolinis indikatorius  išsijungia. Bus ištrintas išsaugotas greitis. Išjungus degimą, išsaugotas greitis taip pat bus ištrintas.

Automobilio statymo pagalba



Automobilio statymo pagalba palengvina automobilio statymą, išmatuodama atstumą tarp automobilio ir kliūčių bei skleisdama garsinius signalus. Tačiau vairuotojui tenka visa atsakomybė už saugius automobilio pastatymo manevrus.

Sistemą sudaro keturi galiniame buferyje sumontuoti ultragarsiniai jutikliai.

Sistemos veikimas

Automobilio statymo pagalba įsijungia automatiškai, įjungus atbulinę pavarą.

Automobiliui artėjant prie kliūtis, sistema ima pypsėti dažniau. Kai atstumas nebesiekia 30 cm, pypsėjimas virsta nepertraukiamu garsu, kuris iškart nutraukiamas, kai tik atstumas padidinamas.

Gedimas



Trikties sistemoje atveju prietaisų skydelyje užsidega kontrolinis indikatorius  ⇨ 86.

Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas atitinkamas įspėjamasis pranešimas, pvz., **Parking help unavailable (Statymo pagalba nepasiekiama)** ⇨ 92.

Sistemos veikimui gali turėti įtakos šios sąlygos:

- Nešvarūs ultragarsiniai jutikliai. Pasirūpinkite, kad ant bamperio nebūtų purvo, nešvarumų, sniego, ledo ir patįzuso sniego.

- Jutikliai apšerkšnojo arba apledėjo.
- Atidarytos galinės durys / bagažinės dangtis.
- Paskutinio vairavimo ciklo metu pro galines duris / bagažinės dangtį kabojo objektas. Pašalinus objektą, automobilio statymo pagalbos veikimas atsistato.
- Prie automobilio galinės dalies pritvirtintas objektas arba dangtis.
- Pažeistas bamperis. Nugabinkite automobilį į autoservisą, kad suremontuotų sistemą.
- Sistemos veikimą trikdo kitos sąlygos, pvz., pneumatinio plakto sukeltos vibracijos.

Jei sistema vis tiek neveikia normaliai, kreipkitės pagalbos į autoservisą.

Jei įjungus atbulinę pavarą aptinkama triktis, pasigirsta trumpas įspėjamasis signalas ⇨ 97.

Pastaba

Įspėjamųjų garsinių signalų garsumą galima nustatyti ir per vairuotojo informacijos centrą ⇨ 92.

Svarbūs patarimai apie statymo pagalbos sistemų naudojimą

Perspėjimas

Tam tikromis sąlygomis įvairūs atspindintys objektų ar medžiagų paviršiai bei išoriniai garso šaltiniai gali trikdyti sistemos veikimą.

Ypatingą dėmesį būtina atkreipti į žemas kliūtis, kurios gali sugadinti apatinę buferio dalį. Jei šios kliūtys lieka jutiklių aptikimo srityje, kai automobilis artėja, pasigirs nepertraukiamas įspėjamasis garso signalas.

[spėjimas]

Jutiklio veikimas gali susilpnėti, jei jis bus padengtas, pvz., ledu ar sniegu.

Statymo pagalbos sistemos veikimo efektyvumas gali sumažėti dėl didelės apkrovos.

Specialios sąlygos taikomos, jei įtraukiamos aukštesnės transporto priemonės (pvz., visureigiai, mikroautobusiukai, furgonai). Objekto aptikimas viršutinėje automobilio dalyje nėra užtikrinamas.

Mažo skersmens objektai, pavyzdžiui, siauri objektai ar minkštos medžiagos, gali nebūti aptinkami sistemos.

Statymo pagalbos sistema nepadeda išvengti susidūrimo su objektais, kurie nėra jutiklių aptikimo zonoje.

Pastaba

Statymo pagalbos sistema automatiškai aptinka gamyklinę vilkimo įrangą. Ji išjungiamą prijungus jungtį.

Jutiklis gali aptikti nesamą objektą (aido trukdį), kurį sukėlė akustiniai ar mechaniniai trikdžiai.

Degalai**Degalai benzininiams varikliams**

Naudokite tik bešvinius degalus, derančius su Europos standartais EN 228 arba E DIN 51626-1 ar analogišku reglamentu.

Varikliui tinka degalai, kuriuose yra iki 10 % etanolio (pvz., E10).

Naudokite kurą su rekomenduojamu oktaniniu skaičiumi ⇨ 186. Varikliui taikytini reikalavimai pateikti variklio duomenų apžvalgoje ⇨ 186. Taikytini reikalavimai priklauso nuo konkrečios šalies ženklo ant degalų pildymo angos sklendės.

[spėjimas]

Nenaudokite degalų ar jų priedų, kurių sudėtyje yra metalinių junginių, pvz., mangano pagrindo priedų. Kitaip galite sugadinti variklį.

Ispėjimas

Jei naudosite degalus, kurie neatitinka EN 228, E DIN 51626-1 ar analogiško standarto, gali susidaryti apnašų arba sugesti variklis.

Ispėjimas

Kuro su per mažu oktaniniu skaičiumi naudojimas gali sutrikdyti degimo veikimą ir variklį.

Degalai dyzeliniams varikliams

Naudokite tik bešvinį dyzeliną, atitinkantį EN 590.

Už Europos Sąjungos ribų naudokite Eurodyzeliną, kuriame sieros kiekis nesiekia 50 ppm.

Ispėjimas

Jei naudosite degalus, kurie neatitinka EN 590 ar pan., gali sumažėti variklio galia, paspartėti

jo dėvėjimasis arba jis gali sugesti ir tai gali neigiamai atsiliepti jūsų garantijai.

Nenaudokite laivams skirtos dyzelinės alyvos, mazuto, akvazolio ar panašių dyzelino ir vandens emulsijų. Dyzelinio kuro negalima skiesti su benzininiais varikliams skirtu kuru.

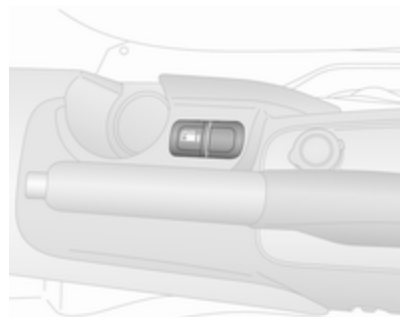
Gamtinių dujų tipai

Naudokite gamtines dujas, kurių sudėtyje metano kiekis siektų maždaug 78–99 %. Žemo lygio dujose yra maždaug 78–87 %, o aukšto lygio dujose – apie 87–99 % metano. Galima naudoti ir biodujas, kuriose yra analogiškas metano kiekis, jei jos buvo chemiškai paruoštos ir iš jų pašalinta siera.

Naudokite tik gamtines dujas arba biodujas, kurios atitinka DIN 51624.

Negalima naudoti skystų dujų ar LPG.

Kuro perjungiklis



Spaudžiant  centriniame valdymo pulte, kaitaliojamas benzino ir gamtinių dujų naudojimas. Šviesos diodo  būseną parodo esamą veikimo režimą.

-  išjungta : gamtinių dujų naudojimas
-  šviečia : benzino naudojimas

Kai tik gamtinių dujų bakai ištuštėja, automatiškai įjungiamas benzino naudojimas. Vairuotojo informacijos centre kontrolinis indikatorius  šviečia tol, kol galiausiai išjungiamas uždegimas  92.

Automatiškai perjungiant benzino arba dujų naudojimą, gali būti pastebimas trumpalaikis variklio traukos galios uždelimas.

Kas šešis mėnesius benzino baką reikia ištuštinti, kad įsižiėtų kontrolinis indikatorius **O** ir tada vėl užpildyti. Tai reikalinga siekiant išlaikyti degalų kokybę, o taip pat ir sistemos funkcionavimo su benzinu.

Siekiant išvengti rūdžių susidarymo bake, baką reikia užpildyti pilnai reguliariais intervalais.

Degalų įpylimas

Kurą pilkite į pylimo kaklelį, esantį automobilio galinės dalies kairėje pusėje.

⚠ Pavojinga

Prieš pildami degalus, išjunkite variklį ir visus išorinius degimo kameras naudojančius kaitinimo elementus. Išjunkite mobilius telefonus.

Pildami kurą, laikykitės degalinės veikimo ir saugumo instrukcijų.

⚠ Pavojinga

Degalai yra degūs ir sprogūs. Nerūkykite. Nenaudokite atviros liepsnos ar kibirkščių šaltinių. Jeigu automobilyje užuodžiate degalų kvapą, tuojau pat susisiekite su autoremontu dirbtuvėmis kad būtų pašalinta jo priežastis.

Įspėjimas

Įpylę netinkamų degalų, degimo nejunkite.

Atlaisvinkite degalų pildymo dangtelį, jį patraukdami ranka.

Įkiškite uždegimo raktelį į degalų pildymo angos dangtelį ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad atrakintumėte.

Norėdami nuimti degalų pildymo angos dangtelį, sukite jį prieš laikrodžio rodyklę.

Įspėjimas

Kad išvengtumėte apgadinimo, nesinaudokite stumdomomis durimis, kai atidarytas degalų pildymo angos atlankas.

Pastaba

Priklausomai nuo modelio, stumdomos šoninės durys gali būti aprūpintos saugos sistema, neleidžiančia jų iki galo atidaryti, kai atidarytas degalų pildymo angos atlankas.

Stumdomos šoninės durys ⇨ 26.



Kuro bako dangtelį galite padėti ant kuro užpildymo vožtuvo esančio laikiklio.

Degalams įpilti iki galo įkiškite pistoletą ir paleiskite srautą.

Kai degalų srautas bus automatiškai sustabdytas, galima maksimaliai dar du kartus paspausti pistoletą, kad pribėgtų daugiau degalų.

Įspėjimas

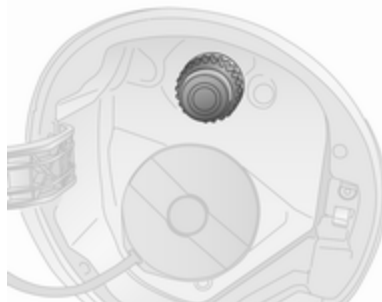
Tuojau pat nuvalykite nutekėjusį kurą.

Kad uždarytumėte, uždėkite degalų pildymo angos dangtelį ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

Įkiškite uždegimo raktelį į degalų pildymo angos dangtelį ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte. Tada ištraukite raktelį.

Uždarykite degalų pildymo angos atlangą.

Gamtinių dujų įleidimas



Atidarykite degalų pildymo angos sklendę.

⚠ Perspėjimas

Užpildymo slėgis turi būti 250 bar. Pildykite tik temperatūros veiksnius kompensuojančią sistemą turinčiose degalinėse.

Pylimo procesą reikia baigti, t.y. reikia uždėti įpylimo angos dangtelį.

Gamtinių dujų bako talpa priklauso nuo išorinės temperatūros, pylimo slėgio ir pylimo sistemos tipo.

Įpylę degalų, uždarykite degalų pildymo angos atlangą.

Kaip **gamtinės dujas naudojančys automobiliai** vadinami kitomis kalbomis:

Vokiškai Erdgasfahrzeuge

Anglų NGVs = Natural Gas Vehicles

Prancūzų Véhicules au gaz naturel – or – Véhicules GNV

Italų Metano auto

Gamtinių dujų pavadinimai kitomis kalbomis:

Vokiškai Erdgas

Anglų CNG = Compressed Natural Gas

Prancūzų GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - arba - CGN = carburant gaz naturel

Italų Metano (per auto)

Degalų įpylimo angos dangtelis

Naudokite tik originalius degalų įpylimo angos dangtelius. Dyzeliu varomuose automobiliuose naudojami specialūs kuro įpylimo angos dangteliai.

Degalų tiekimo nutraukimo sistema

Po rimtos avarijos saugumo sumetimais automatiškai nutraukiamas degalų tiekimas ir išjungiamas variklis.

Informacijos apie degalų tiekimo nutraukimo sistemą rasite skirsnyje „Degalų sistemos pranešimai“ ⇨ 98.

Kuro sąnaudos – CO₂ emisija

Modelio „Opel Combo“ degalų sąnaudos (mišriuoju ciklu) siekia nuo 4,5 iki 7,7 l/100 km.

Atsižvelgiant į šalį, degalų sąnaudos gali būti rodomos km/l. Šiuo atveju modelio „Opel Combo“ degalų sąnaudos (mišriuoju ciklu) patenka į intervalą nuo 13,0 iki 22,2 km/l.

CO₂ emisija (mišriuoju ciklu) siekia nuo 120 iki 179 g/km.

Jūsų automobilį atitinkančias vertes rasite kartu su jūsų automobiliu pateikiamame EEB atitikties sertifikate arba kituose nacionaliniuose registracijos dokumentuose.

Bendra informacija

Čia paminėtos oficialios degalų sąnaudos ir konkretūs CO₂ emisijos rodikliai yra siejami su ES baziniu modeliu, kuriame sumontuota standartinė įranga.

Degalų sąnaudų ir CO₂ emisijos duomenys apibrėžiami pagal reglamentą R (EB) Nr. 715/2007 (naujausios galiojančios versijos), atsižvelgiant į važiuojančio automobilio svorį, kurį nurodo reglamentas.

Šie rodikliai pateikti tik siekiant suteikti galimybę palyginti skirtingus automobilių variantus, jų negalima traktuoti kaip konkretaus automobilio faktinių degalų sąnaudų garantijos.

Sumontavus papildomos įrangos, rodikliai gali šiek tiek padidėti ir viršyti nurodytuosius degalų sąnaudų bei CO₂ emisijos rodiklius. Be to, kuro sąnaudos priklauso nuo asmeninio vairavimo stiliaus bei kelio ir eismo sąlygų.

Gamtinės dujos

Kuro sąnaudų informacija pateikta aprašytomis vairavimo sąlygomis naudojant etaloninį G20 kūrą (metano santykis 99 - 100 mol%). Naudojant gamtines dujas su mažesniu metano santykiu kuro sąnaudos gali skirtis nuo nustatytų verčių.

Priekabos vilktis

Bendra informacija

Naudokite tik jūsų automobiliiui tinkamą patvirtintą vilkimo įrangą. Automobiliams su gamtinėmis dujomis varomu varikliu gali prireikti specialios vilkimo įrangos.

Vilkimo įrangos naują įrengimą patikėkite dirbtuvėms. Gali reikėti atlikti pakeitimų, turinčių įtakos aušinimo sistemos, karščiui atsparių skydelių ar kitos įrangos veikimui.

Pritvirtinta vilkimo įranga gali uždengti vilkimo kablo angą. Tokiu atveju vilkimui naudokite prikabinimo šarnyrą. Visada laikykite prikabinimo šarnyrą automobilyje.

Vairavimo charakteristikos, patarimai važiuojant su priekaba

Prie kabindami priekabą, sutepkite prikabinimo šarnyrą. Tačiau to nedarykite, jei prikabinimo šarnyrą veikiantis stabilizatorius naudojamas šliaužimui sumažinti.

Velkant priekabas su žemu važiavimo stabilumo lygiu ir priekabas su leistinu bendru automobilio svoriu didesniu nei 1 300 kg, rekomenduojama naudoti kėbulo posvyrio prietaisą važiuojant greičiau nei 80 km/h.

Jei priekaba pradeda suptis, važiuokite lėčiau, nesistenkite be būtinos priežasties reguliuoti vairavimo ir staigiai stabdyti.

Važiuojant nuo kalno, naudokite tą pačią pavarą, kaip ir važiuodami į kalną, stenkitės važiuoti panašiu greičiu.

Sureguliuokite padangose slėgį iki pilnai apkrovai nustatytos vertės
↗ 192.

Priekabos vilkimas

Priekabos apkrova

Leidžiamos priekabos apkrovos priklauso nuo didžiausių automobilio ir variklio verčių, kurių viršyti negalima. Faktinė priekabos apkrova yra skirtumas tarp priekabos faktinio bendro svorio ir faktinės šakutės lizdo apkrovos, prikabinus priekabą.

Leidžiamos priekabos apkrovos pateiktos automobilio dokumentuose. Apskritai šios apkrovos leidžiamos kelio nuolydžiui esant ne didesniai nei 12 %.

Leidžiamos priekabos apkrovos taikomos iki nustatyto nuolydžio ir iki nustatyto 1 000 metrų virš jūros lygio. Didėjant aukščiui virš jūros lygio, mažėja variklio galia, nes oras retėja, todėl sunkiau važiuoti į kalną. Dėl to leidžiama bendroji automobilio su priekaba masė taip pat sumažėja 10 % kas 1 000 metrų kylant aukštyn. Vilkimo svorio nereikia sumažinti važiuojant nežymiais nuolydžiais (mažiau nei 8 %, pvz., plentu).

Negalima viršyti leidžiamo bendro autotraukinio svorio. Svoris nurodytas identifikacinėje kortelėje
↗ 183.

Vertikali prikabinimo apkrova

Vertikali apkrova yra prikabinimo šarnyrą veikianti priekabos gniuždymo apkrova. Ji gali kisti priklausomai nuo svorio paskirstymo kraunant į priekabą.

Didžiausia leistina vertikali apkrova (60 kg) pateikta vilkimo įrangos identifikacinėje plokštelėje ir automobilio dokumentuose. Visada turėkite galvoje didžiausią pakrovą, ypač kai pati priekaba yra sunki. Vertikali apkrova niekada neturėtų būti mažesnė nei 25 kg.

Užpakalinės ašies apkrova

Negalima viršyti leistinos ašių apkrovos (žr. identifikacinę plokštelę arba transporto priemonės dokumentus).

Automobilio priežiūra

Bendra informacija	144
Priedai ir automobilio modifikacijos	144
Automobilio sandėliavimas	144
Automobilio utilizavimas eksploatacijos laikotarpio pabaigoje	145
Automobilio tikrinimas	145
Darbų vykdymas	145
Variklio gaubtas	145
Variklio alyva	146
Variklio aušinimo skystis	147
Vairo stiprintuvo skystis	148
Plautuvo skystis	148
Stabdžiai	149
Stabdžių skystis	149
Automobilio akumulatorius	149
Valytuvų šluotelių keitimas	151
Lempučių keitimas	152
Halogeniniai priekiniai žibintai	152
Rūko žibintai	154
Galiniai žibintai	154
Soniniai posūkių žibintai	155

Centrinis viršutinis stabdžių žibintas	155
Registracijos numerio apšvietimas	155
Salono apšvietimas	156
Prietaisų skydelio apšvietimas	157
Elektros sistema	158
Saugikliai	158
Saugiklių dėžutė variklio skyriuje	159
Saugiklių dėžutė prietaisų skydelyje	160
Automobilio įrankiai	161
Įrankiai	161
Ratai ir padangos	162
Žieminės padangos	162
Padangų žymėjimas	162
Slėgis padangose	163
Slėgio padangose stebėjimo sistema	164
Protektoriaus gylis	165
Padangų keitimas ir ratų dydis	166
Ratų gaubtai	166
Ratų grandinės	166
Padangų remonto rinkinys	167
Ratų keitimas	169
Atsarginis ratas	171
Užvedimas nuo išorinio maitinimo šaltinio	173

Vilkimas	175
Automobilio vilkimas	175
Kito automobilio vilkimas	176
Automobilio išvaizdos priežiūra	176
Išorės priežiūra	176
Salono priežiūra	178

Bendra informacija

Priedai ir automobilio modifikacijos

Rekomenduojame naudoti originalias dalis ir priedus bei specialiai Jūsų automobilio tipui gamykloje patvirtintas dalis. Kitų gaminių vertinti ar suteikti jiems garantijų negalime, net jeigu jie yra patvirtinti.

Atlikus bet kokiais standartinės transporto priemonės specifikacijų modifikacijas, konvertavimo darbus ar kitus pakeitimus (įskaitant (tačiau neapsiribojant) programines modifikacijas, elektroninių valdymo blokų modifikacijas), gali būti anuliuota „Opel“ garantija. Be to, tokie pakeitimai gali turėti įtakos transporto priemonės degalų sąnaudoms, CO₂ ir kitokiai emisijai bei transporto priemonė gali nebeatitikti tipo aprobacijos, o tai gali paveikti jūsų transporto priemonės registracijos galiojimą.

Įspėjimas

Gabenant automobilį automobilvežiu arba automobilių techninės pagalbos transporteriu, gali būti sugadinti purvasargiai.

Automobilio sandėliavimas

Automobilio laikymas ilgą laiką

Jei automobilis nebus naudojamas kelis mėnesius

- Nuplaukite ir nuvaškuokite automobilį.
- Patikrinkite tepalo lygį variklio skyriuje ir po automobiliu.
- Išvalykite ir guminius sandariklius.
- Iki galo pripildykite baką.
- Pakeiskite variklio alyvą.
- Iš plovimo skysčio bakelio nuleiskite skystį.
- Patikrinkite antifrizo lygį ir apsaugą nuo rūdijimo.
- Sureguliuokite padangų slėgį iki pilnai apkrovai nustatytos vertės.

- Pastatykite automobilį sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje. Įjunkite pirmą arba atbulinės eigos pavarą, kad automobilis nepradėtų riedėti.
- Neįjunkite stovėjimo stabdžio.
- Atidarykite variklio dangtį, uždarykite visas duris ir užrakinkite automobilį.
- Atjunkite neigiamą akumulatoriaus gnybtą. Įsitinkite, kad visos sistemos išjungtos, pvz., apsaugos nuo vagystės sistema.

Eksplotacijos pradžia praėjus ilgesniam laiko tarpui

Prieš eksploatuodami automobilį po ilgos pertraukos

- Prijunkite neigiamą akumulatoriaus gnybtą. Įjunkite elektra valdomų langų elektronikos sistemą.
- Patikrinkite padangų slėgį.
- Pripildykite plovimo skysčio bakelį.
- Patikrinkite variklio alyvos lygį.

- Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį.
- Jei reikia, pritvirtinkite numerių plokšteles.

Automobilio utilizavimas eksploatacijos laikotarpio pabaigoje

Informacijos dėl eksploatuoti netinkamų transporto priemonių centro ir eksploatuoti netinkamų transporto priemonių perdirbimo rasite mūsų svetainėje. Automobilio perdirbimą patikėkite tik įgaliotam perdirbimo centrui.

Gamtines dujas naudojančys automobiliai turi būti perdirbti tik įgaliotame gamtines dujas naudojančių automobilių perdirbimo centre.

Automobilio tikrinimas

Darbų vykdymas

⚠ Perspėjimas

Variklio skyrių tikrinkite tik tada, kai išjungtas degimas.

Aušinimo ventiliatorius gali pradėti veikti net tada, kai degimas yra išjungtas.

⚠ Pavojainga

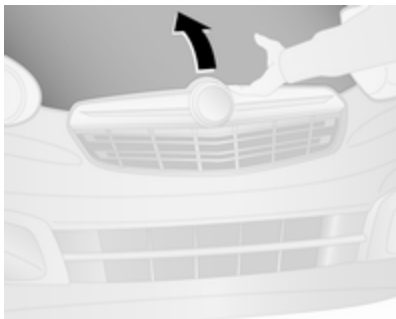
Užvedimo sistema naudoja ypač aukštą įtampą. Jokiu būdu nelieskite.

Variklio gaubtas

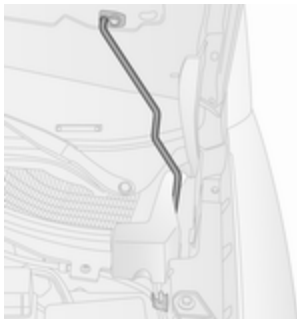
Atidarymas



Patraukite atidarymo svirtį ir grąžinkite ją į įprastą padėtį.



Pastumkite apsauginį laikiklį į šoną ir atidarykite variklio dangtį.



Paremkite dangtį atraminiu strypu.

Jei Autostop veikimo metu variklio dangtis atidarytas, saugumo sumetimais variklis automatiškai užvedamas pakartotinai.

Išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Uždarymas

Prieš uždarydami variklio dangtį, įspauskite atraminį strypą į jo laikiklį.

Nuleiskite variklio gaubtą ir leiskite ja nukristi ant sklėsčio iš nedidelio aukščio (20–25 cm). Patikrinkite, ar variklio dangtis tinkamai užsidarė.

Įspėjimas

Nespauskite variklio gaubto į sklęstį, kad neliktų įdubimų.

Variklio alyva

Reguliariai tikrinkite variklio alyvos lygį rankiniu būdu, kad išvengtumėte variklio sugadinimo. Įsitikinkite, kad naudojama tinkamos specifikacijos alyva. Rekomenduojami skysčiai ir tepimo medžiagos ⇨ 181.

Žemo variklio alyvos lygio kontrolinis indikatorius ⇨ 89.

Maksimalios variklio alyvos sąnaudos siekia 0,6 litro 1 000 km.

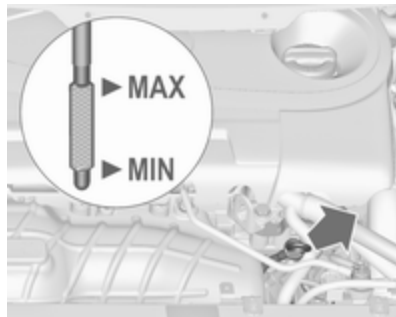
Patikrinkite automobiliui esant ant lygaus paviršiaus. Variklis turi būti darbinės temperatūros ir išjungtas mažiausiai penkias minutes.

Ištraukite alyvos lygio matuoklį, nuvalykite jį, įleiskite iki rankenos, ištraukite ir nustatykite alyvos lygį.

Įstatykite lygio matuoklį į laikiklį ir šiek tiek pasukite.

Pastaba

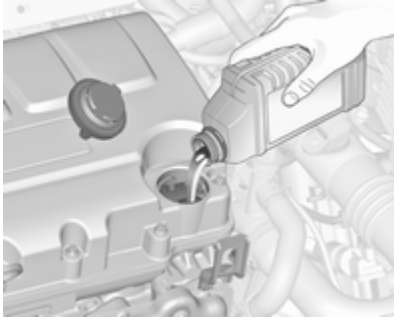
Atsižvelgiant į variklio tipą, gali būti naudojami skirtingi alyvos lygio matuokliai.



Variklio alyvos lygiui nukritus iki **MIN** žymos, papildykite.

Pastaba

Jūsų transporto priemonės variklis gali skirtis nuo pateiktų iliustracijų.



Rekomenduojame naudoti tos pačios rūšies variklio alyvą, kuri buvo naudota paskutinio keitimo metu.

Variklio alyvos lygis neturi viršyti **MAX** matuoklio žymos.

Įspėjimas

Jeigu įpylėte per daug variklio alyvos, ją nuvalykite ar nutraukite.

Talpos ⇨ 191.

Tinkamai uždėkite dangtelį ir užsukite.

Variklio aušinimo skystis

Aušinimo skystis užtikrina apsaugą nuo užšalimo iki maždaug -28°C temperatūros. Regionuose, kur šalta ir vyrauja itin žema temperatūra, gamykloje įpiltas aušinimo skystis užtikrina apsaugą nuo užšalimo iki maždaug -37°C .

Įspėjimas

Naudokite tik patvirtintą antifrizą.

Aušinamojo skysčio lygio

Įspėjimas

Dėl per žemo aušinamojo skysčio lygio gali sugesti variklis.



Jeigu aušinimo sistema neįkaitusi, aušinamojo skysčio lygis turėtų būti tarp žymų **MIN** ir **MAX**. Jei lygis per žemas, pripilkite skysčio.

⚠ Perspėjimas

Prieš atidarydami dangtelį, leiskite varikliui atvėsti. Atsargiai atidarykite dangtelį, lėtai mažindami slėgio perteklių.

Papildykite atsargas naudodami koncentruoto aušinamojo skysčio ir švaraus vandens 1:1 mišinį. Jei neturite aušinamojo skysčio koncentrato, naudokite švarų

vandenį. Užsukite dangtelį. Patikrinkite aušinamojo skysčio koncentraciją, o dėl aušinimo skysčio pralaidumo kreipkitės į dirbtuves.

Aušinimo skystis ir antifrizas ➔ 181.

Vairo stiprintuvo skystis

Įspėjimas

Nepaprastai mažas purvo kiekis gali sukelti valdymo sistemos gedimą ir dėl to ji gali tinkamai neveikti. Stenkitės, kad purvo nepakliūtų ant tos bakelio dangtelio pusės, kuri liečiasi prie skysčio/ant skysčio lygio matuoklio, ir kad jo nepakliūtų į bakelį.



Jei skysčio lygis bakelyje nukrinta žemiau **MIN** žymos, kreipkitės į dirbtuves.

Jei sukinėjant vairą girdisi neįprastas triukšmas arba vairo stiprintuvas ima įtartinai reaguoti, kreipkitės pagalbos į servisą.

Plautuvo skystis



Pripilkite švaraus vandens sumaišyto su atitinkamu patvirtinto langų plovimo skysčio kiekiu, kurio sudėtyje yra antifrizo.

Ispėjimas

Tik plovimo skystis su pakankama antifrizo koncentracija suteikia apsaugą žemoje temperatūroje arba temperatūrai staigiai nukritus.

Naudojant plovimo skystį, kuriame yra izopropanolio, gali būti sugadintos išorinės lempos.

Plovimo skystis ⇨ 181.

Stabdžiai

Cypimo garsas arba šviečiantis susidėvėjusių stabdžių trinkelėlių kontrolinis indikatorius (🔊) rodo, kad stabdžių trinkelėlių storis pasiekė minimalią ribą.

Toliau važiuoti galima, tačiau trinkelės reikia kuo skubiau pakeisti.

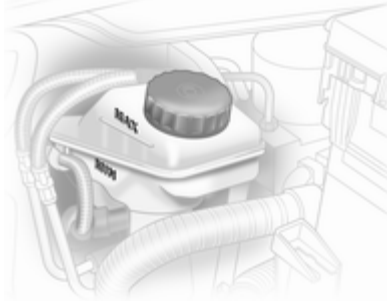
Pakeitę stabdžių trinkelės, per pirmąsias keletą kelionių be reikalo staigiai nestabdykite.

Susidėvėjusių stabdžių trinkelėlių indikatorius (🔊) ⇨ 85.

Stabdžių skystis

⚠ Perspėjimas

Stabdžių skystis yra nuodingas ir ėsdinantis. Venkite skysčio kontakto su akimis, oda, audiniais ir dažytais paviršiais.



Stabdžių skysčio lygis turi būti tarp žymų **MIN** ir **MAX**.

Pildami stabdžių skystį, įsitikinkite, kad skystis neužsiterštų, nes dėl to gali sugesti stabdžių sistema. Stabdžių skysčio pralaidumo priežastis turi būti pašalinta dirbtuvėse.

Naudokite tik jūsų automobilui tinkamą patvirtintą aukštos kokybės stabdžių skystį.

Stabdžių ir sankabos skystis ⇨ 181.

Automobilio akumulatorius

Automobilio akumulatoriui techninės priežiūros nereikia, jeigu važiavimo metu akumulatorius pakankamai įkraunamas. Važiuojant trumpais atstumais ir dažnai užvedant variklį, automobilio akumulatorius gali išsikrauti. Nenaudokite nebūtinių elektros prietaisų.



Akumulatoriaus negalima išmesti į buitinių atliekų sąvartyną. Jį reikia atiduoti į specialią atliekų surinkimo centrą.

Nenaudojant automobilio ilgiau nei keturias savaites, automobilio akumulatorius gali išsikrauti. Atjunkite neigiamą akumulatoriaus gnybtą.

Prieš prijungdami ar atjungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad degimas išjungtas.

Akumulatoriaus apsauga nuo išsikrovimo ⇨ 107.

Automobilio akumulatoriaus keitimas

Pastaba

Bent kiek nukrypus nuo šioje pastraipoje pateiktų instrukcijų, išjungimo-užvedimo sistema gali laikinai išsijungti.

Jei transporto priemonėje yra sistema „Stop-start“, akumuliatorių pakeiskite tik kitu tinkamo tipo transporto priemonių akumuliatoriumi. Rekomenduojama, kad automobilio akumulatoriaus pakeitimo darbai būtų atliekami tech. priežiūros dirbtuvėse.

Išjungimo-užvedimo sistema ⇨ 118.

Automobilio akumulatoriaus krovimas

⚠ Perspėjimas

Įsitikinkite, kad automobiliuose su išjungimo-užvedimo sistema įkrovimo potencialas neviršytų 14,6 voltų kai naudojamas akumulatoriaus įkroviklis. Priešingu atveju gali būti sugadintas automobilio akumulatorius.

Užvedimas nuo kito automobilio akumulatoriaus ⇨ 173.

Įspėjamasis lipdukas

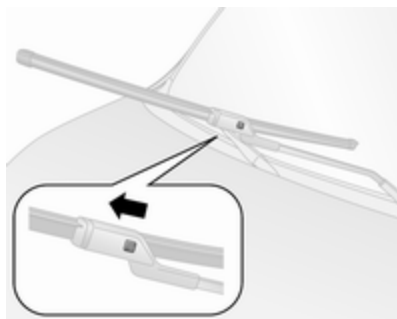


Ženklių reikšmė:

- Draudžiama skelti kibirkštis, naudoti atvirą liepsną ar rūkyti.
- Būtinai pridenkite akis. Sprogios dujos gali apakinti arba sužaloti.
- Laikykitės automobilio akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Automobilio akumulatoriaus skysčio sudėtyje yra sieros rūgšties, kuri gali apakinti arba sukelti sunkių nudegimų.

- Žr. savininko vadovą, kur pateikiama išsamesnės informacijos.
- Aplink automobilio akumuliatorių gali kauptis sprogios dujos.

Valytuvų šluotelių keitimas

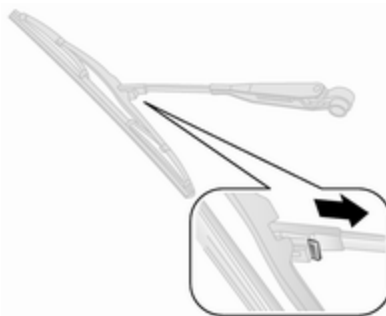


Pakelkite valytuvo alkūnę, kad ji liktų pakeltoje padėtyje; tada paspauskite mygtuką, kad atjungtumėte valytuvo šluotelę ir nuimkite ją.

Šiek tiek pakreipkite valytuvo šluotelę, pritvirtinkite ją prie valytuvo alkūnės ir pastumkite, kad susijungtų.

Valytuvo svirtis atsargiai nuleidžiama.

Valytuvo mentė ant galinių sukamų durelių

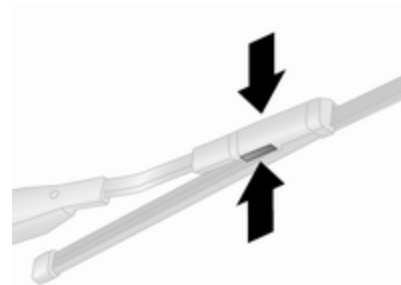


Pakelkite valytuvo petį, paspauskite ir laikydami nuspaudę atraminį spausdeką, nuimkite valytuvo mentę.

Šiek tiek pakreipkite valytuvo šluotelę, pritvirtinkite ją prie valytuvo alkūnės ir pastumkite, kad susijungtų.

Valytuvo svirtis atsargiai nuleidžiama.

Valytuvo mentė ant bagažinės dangčio



Pakelkite valytuvo petį, paspauskite atraminius spausdekus ir nuimkite valytuvo mentę.

Uždėkite valytuvo mentą ant valytuvo peties ir stumkite, kol ji užsifiksuos.

Valytuvo svirtis atsargiai nuleidžiama.

Lempučių keitimas

Išjunkite degimą ir atitinkamą jungiklį arba uždarykite duris.

Lemputę laikykite tik už pagrindo! Nelieskite lempučių stiklo plikomis rankomis.

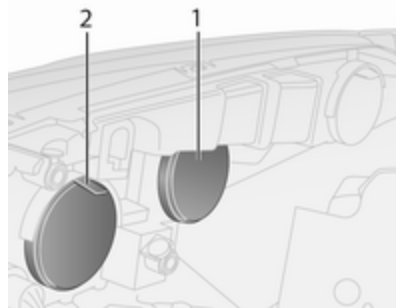
Pakeitimui naudokite tik tokio pat tipo lemputes.

Pakeiskite priekinių žibintų lemputes per variklio skyrių.

Lempučių patikra

Pakeitę lempučių, įjunkite uždegimą ir patikrinkite šviesas.

Halogeniniai priekiniai žibintai



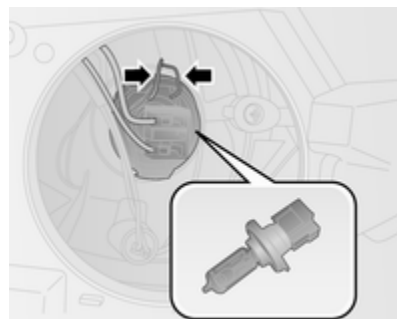
Priekiniai žibintai turi atskiras sistemas artimosioms šviesoms / šoniniams žibintams **1** (išorinė lempučių) ir tolimosioms šviesoms / dieniniams žibintams **2** (vidinė lempučių).

Norėdami pasiekti lemputes, nuimkite apsauginius gaubtelius.

Trumposios šviesos

1. Nuimkite apsauginį gaubtą.
2. Nuo lempučių atjunkite jungtį.

3. Atjunkite laidinį spaustuką ir išimkite lempučių iš atšvaito.



4. Naują lempučių į atšvaitą įstatykite taip, kad lempučių fiksavimo liežuvis susilygintų su niša atšvaite.
5. Prie lempučių pritvirtinkite jungtį.
6. Prijunkite laidinį spaustuką.
7. Uždėkite apsauginį gaubtą.

Ilgosios šviesos

1. Nuimkite apsauginį gaubtą.
2. Nuo lempučių atjunkite jungtį.
3. Atjunkite laidinį spaustuką ir išimkite lempučių iš atšvaito.



4. Naują lemputę į atšvaitą įstatykite taip, kad lemputė susilygintų su niša atšvaite.
5. Prijunkite laido spaustuką ir įkiškite jungtį į lemputę.
6. Uždėkite apsauginį gaubtą.

Šoniniai žibintai

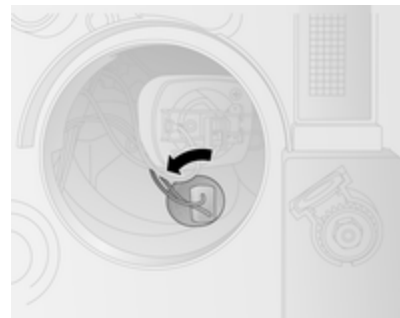
1. Nuimkite apsauginį gaubtą.
Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, išsukite iš atšvaito lemputės laikiklį.



2. Išsukite lemputę iš lizdo ir įsukite naują.
3. Į atšvaitą įdėkite lemputės laikiklį.
4. Pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kad užsifikuotų.
5. Uždėkite apsauginį gaubtą.

Dieniniai žibintai

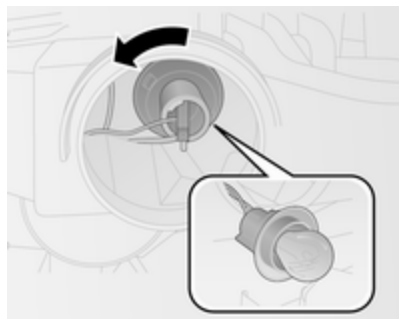
1. Nuimkite apsauginį gaubtą.



2. Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, išsukite iš atšvaito lemputės laikiklį.
3. Išsukite lemputę iš lizdo ir įsukite naują.
4. Į atšvaitą įdėkite lemputės laikiklį.
5. Pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kad užsifikuotų.
6. Uždėkite apsauginį gaubtą.

Priekiniai posūkio signalo žibintai

1. Nuimkite apsauginį gaubtą.



2. Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, išsukite iš atšvaito lemputės laikiklį.
3. Lengvai pastumkite lemputę į laikiklį, pasukite prieš laikrodžio rodyklę, išimkite ir įsukite naują lemputę.
4. Į atšvaitą įdėkite lemputės laikiklį.
5. Pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kad užsifiksuotų.
6. Uždėkite apsauginį gaubtą.

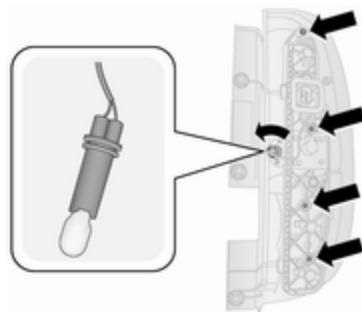
Rūko žibintai

Lemputės turi būti pakeistos dirbtuvėse.

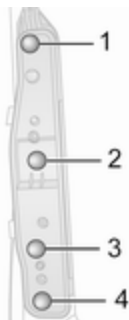
Galiniai žibintai



1. Išsukite tris fiksavimo sraigtus.
2. Ištraukite iš transporto priemonės žibinto mazgą.
3. Atjunkite jungties kištuką nuo lemputės laikiklio.



4. Atsuktuvu išsukite keturis atraminius varžtus. Išsukite atbulinės eigos žibinto lemputės laikiklį, sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę, ir pakeiskite lemputę.
5. Iš žibinto mazgo išimkite lemputės laikiklį ir sandariklį.
6. Lengvai įspauskite lemputę į lizdą, pasukite prieš laikrodžio rodyklę, išimkite ir įsukite naują lemputę.



Stabdžių žibintai (1)

Posūkio signalo lemputė (2)

Galinis žibintas (3)

Priekinis žibintas/rūko žibintas (4)

7. Būtinai tinkamai uždėkite tarpiklį ant lemputės laikiklio. Įtaisykite lemputės laikiklį į žibinto mazgą ir patikrinkite, ar jis tinkamai užsifiksavo. Atsuktuvu prisukite keturis fiksavimo sraigtus.
8. Įtaisykite atbulinės eigos žibinto lemputės laikiklį ir užveržkite, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.
9. Prijunkite jungties kištuką.

10. Įtaisykite žibinto mazgą į kėbulą ir patikrinkite, ar tinkamai jį nustatėte. Prisukite tris fiksavimo sraigtus.
11. Įjunkite degimą, įjunkite ir patikrinkite visas šviesas.

Šoniniai posūkių žibintai

Lemputės turi būti pakeistos dirbtuvėse.

Centrinis viršutinis stabdžių žibintas

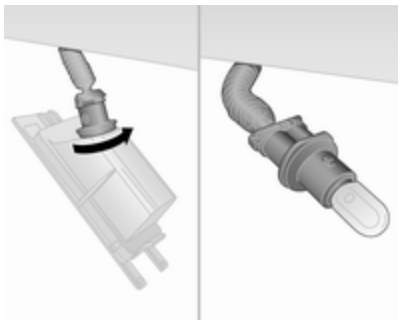
Lemputės turi būti pakeistos dirbtuvėse.

Registracijos numerio apšvietimas

Bagažinės durys



1. Įdėkite veržliaraktį, kaip parodyta rokyklėmis, paspauskite į šoną ir atlaisvinkite lemputės korpusą.



2. Sukite lemputės laikiklį prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite jį iš lemputės korpuso. Ištraukite lemputę.
3. Pakeiskite lemputę.
4. Lemputės laikiklį įstatykite į lemputės korpusą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
5. Įtaisykite lemputės korpusą ir patikrinkite, ar jis tinkamai užfiksuotas.

Galinės durys



1. Įdėkite veržliaraktį, kaip parodyta rokyklėmis, paspauskite į kairę ir atlaisvinkite lemputės korpusą.
2. Lengvai paspauskite lemputę link spyruoklės gnybto ir ištraukite.
3. Pakeiskite lemputę.
4. Įtaisykite lemputės korpusą ir patikrinkite, ar jis tinkamai užfiksuotas.

Salono apšvietimas

Priekinis ir galinis plafonai



1. Lęšiukus išimkite naudodamiesi plokščiu atsuktuvu.
2. Atidarykite galinį dangtį.
3. Įstatykite naują lemputę.
4. Uždarykite galinį dangtį.
5. Įstatykite lęšiuką.

Priekinis plafono apšvietimas, skaitymo lemputės

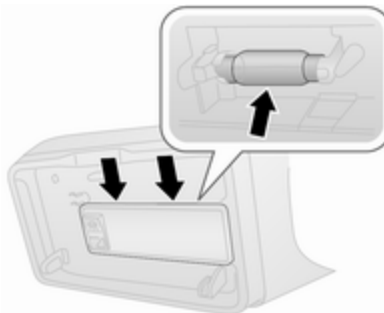


1. Lęšiukus išimkite naudodamiesi plokščiu atsuktuvu.
2. Atidarykite galinį dangtį.
3. Pakeiskite lemputes.
4. Uždarykite galinį dangtį.
5. Įstatykite lęšiuką.

Nuimamas galinis plafonas



1. Spustelėkite žibinto bloko viršuje esantį mygtuką, kad jį atleistumėte.



2. Parodytuose taškuose išspauskite žibinto bloką.
3. Įrenkite naują lemputę. Užtikrinkite, kad ji tinkamai susijungtų.
4. Įstatykite lemputės bloką.

Prietaisų skydelio apšvietimas

Lemputės turi būti pakeistos dirbtuvėse.

Elektros sistema

Saugikliai

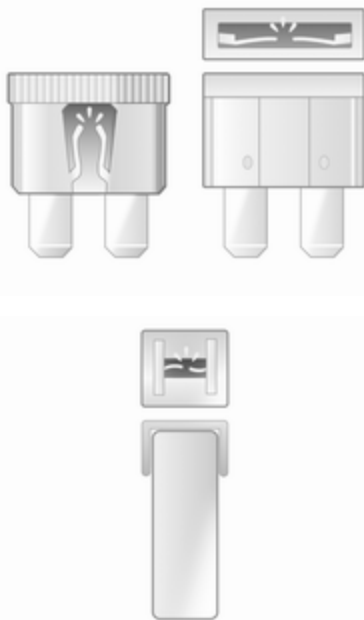
Duomenys ant naujo saugiklio turi atitikti ant seno saugiklio pateiktus duomenis.

Automobilyje yra dvi saugiklių dėžutės:

- variklio skyriaus dešinėje, šalia transporto priemonės akumuliatoriaus;
- už dangčio, apatinėje prietaisų skydelio dalyje, vairuotojo pusėje.

Prieš pakeisdami saugiklį, išjunkite atitinkamą jungiklį ir degimą.

Automobilyje įrengta įvairių tipų saugiklių.



Atsižvelgiant į saugiklio tipą, perdegusį saugiklį galima atpažinti iš jo susilydžiusios vielos. Kol nenustatėte gedimo priežasties, saugiklio nekeiskite.

Rekomenduojame vežiotis visą saugiklių rinkinį.

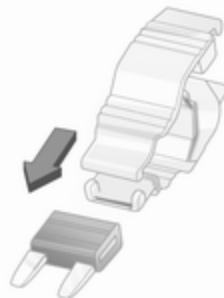
Kai kurias funkcijas saugo keli saugikliai. Saugikliai gali būti, net jeigu atitinkamos funkcijos ir nėra.

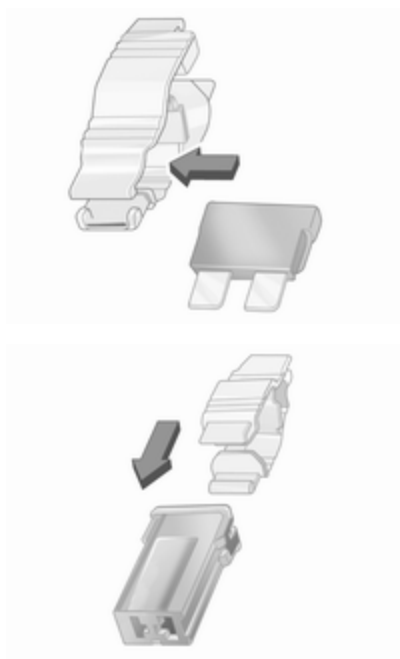
Pastaba

Ne visi saugiklių dėžutės aprašymai šiame savininko vadove gali būti taikomi jūsų automobiliui. Žr. saugiklių dėžutės lipduką (kur yra).

Saugiklių ištraukimo įrankis

Ištraukite saugiklius, naudodami saugiklių ištraukimo įrankį.

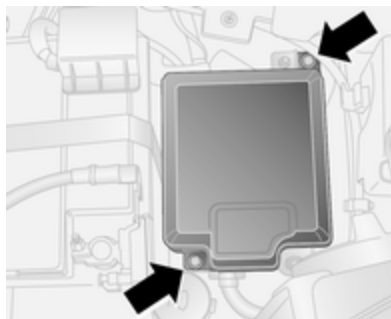




Kad būtų lengviau pakeisti saugiklius, galima naudoti saugiklių traukiklį.

Uždėkite ištraukimo įrankį ant saugiklių iš šono ar viršaus ir ištraukite saugiklį.

Saugiklių dėžutė variklio skyriuje



Saugiklių dėžutė įrengta variklio skyriaus dešinėje, šalia transporto priemonės akumulatoriaus.

Kad nuimtumėte apsauginį dangtį ir pasiektumėte saugiklius, atsukite du varžtus (žr. iliustraciją).

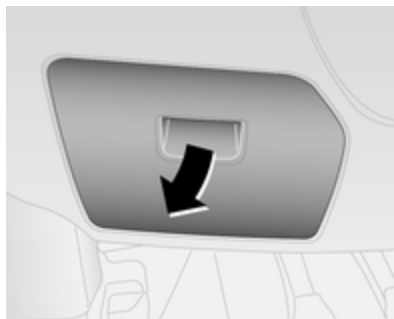


Nr. Grandinė

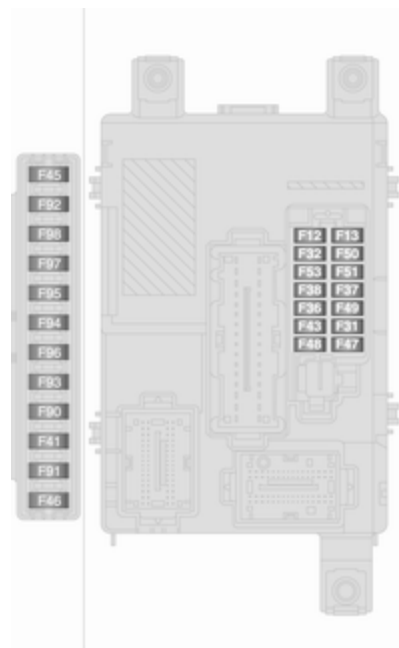
- F09** Galinių durelių jungiklis
- F10** Garso signalas
- F14** Ilgosios šviesos
- F15** PTCI šildytuvas
- F19** Oro kondicionavimo sistema
- F20** Šildomas galinis langas
- F21** Degalų siurblys
- F30** Rūko žibintai
- F84** CNG sistema
- F85** Rozetės
- F86** Žiebtuvėlis / šildomosios sėdynės
- F87** Išjungimo-užvedimo sistema
- F88** Veidrodėlio šildymas

Pakeitę perdegusius saugiklius, vėl uždenkite saugiklių dėžutės dangtelį. Jei saugiklių dėžutės dangtelis nebus tinkamai uždarytas, gali atsirasti gedimas.

Saugiklių dėžutė prietaisų skydelyje



Saugiklių dėžutė yra už dangčio, apatinėje prietaisų skydelio dalyje, vairuotojo pusėje.

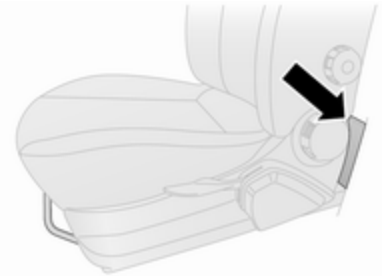


Nr. Grandinė

- F12** Dešinysis artimųjų šviesų žibintas
- F13** Kairiojo artimųjų šviesų žibinto / priekinių žibintų diapazono reguliavimas
- F31** Saugiklių dėžutės relės / kėbulo kontrolės bloko relės
- F32** Plafonų lemputės
- F36** Diagnostikos jungtis / klimato kontrolės sistema / informacijos ir pramogų sistema / slėgio padangose stebėjimo sistema / signalizacijos sirena
- F37** Prietaisų skydelis / stabdžių sistema
- F38** Centrinio durų užrakto sistema
- F43** Priekinio stiklo plovimo sistema
- F47** Elektra valdomi langai
- F48** Elektra valdomi langai

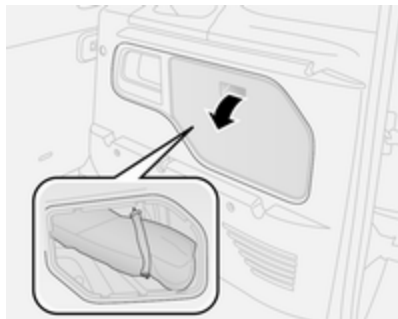
Nr. Grandinė

- F49** Išoriniai veidrodėliai / informacijos ir pramogų sistema / automobilio statymo pagalba / slėgio padangose stebėjimo sistema / prietaisų skydelio apšvietimas / lietaus jutiklis
- F51** Informacijos ir pramogų sistema / stabdžių sistema / sankaba / salono šildytuvas
- F53** Prietaisų skydelis
- F94** Bagažinės skyriaus maitinimo lizdas
- F95** Žiebtuvėlis / maitinimo lizdas
- F96** Žiebtuvėlis / maitinimo lizdas
- F97** Šildoma priekinė sėdynė
- F98** Šildoma priekinė sėdynė

Automobilio įrankiai**Įrankiai****„Van“**

Įrankiai ir automobilio kėlimo įranga yra daiktų laikymo vietoje, už priekinės sėdynės. Patraukite priekinę rankenėlę ir pastumkite sėdynę pirmyn, kad pasiektumėte ➤ 37.

„Combi“, „Combo Tour“



Įrankiai ir automobilio kėlimo įranga yra bagažinės skyriuje, už skydelio (dešinėje pusėje).

Ratų keitimas ⇨ 169.

Atsarginis ratas ⇨ 171.

Ratai ir padangos

Padangų būklė, ratų būklė

Važiukite per briaunas atsargiai ir, jei įmanoma, stačiu kampu.

Važiuojant per aštrias briaunas galima pažeisti padangą ir ratą. Statydami automobilį, nepriremkite padangų tiesiai prie bordiūro.

Reguliariai tikrinkite, ar padangos nepažeistos. Susisiekite su dirbtuve, jei padangos pažeistos ar neįprastai nusidėvėjusios.

Žieminės padangos

Žieminės padangos padidina važiavimo saugumą prie žemesnės nei 7 °C, todėl turi būti sumontuotos ant visų ratų.

Žiemą leidžiama eksploatuoti tokių dydžių padangas 185/65 R15, 195/65 R15 ir 195/60 R16 C.

Sutinkamai su konkrečios šalies nuostatais, prilipdykite greičio ribos lipduką vairuotojo regėjimo lauke.

Padangų žymėjimas

Pvz., 215/60 R 16 95 H

215 : padangos plotis, mm

60 : skerspjuvio santykis (padangos aukštis su padangos pločiu), %

R : diržų tipas: radialinis

RF : tipas: riedėti galinčios nuleistos padangos

C : naudojimas kroviniams gabenti arba komerciniais tikslais

16 : rato skersmuo, coliais

95 : apkrovos indeksas, pvz., 95 atitinka 690 kg

H : greičio kodo raidė

Greičio kodo raidė:

Q : iki 160 km/h

S : iki 180 km/h

T : iki 190 km/h

H : iki 210 km/h

V : iki 240 km/h

W : iki 270 km/h

Pasirinkite padangas pagal savo automobilio maksimalų greitį.

Maksimalus greitis pasiekiamas esant kelionei paruoštam automobilio svoriui su vairuotoju (75 kg) ir 125 kg naudingąja apkrova. Pasirinktinė įranga gali sumažinti maksimalų transporto priemonės greitį.

Techninės charakteristikos ⇨ 188.

Kryptinės padangos

Kryptinės padangas privaloma montuoti taip, kad jos suktųsi tinkama kryptimi. Tinkama sukimosi kryptis parodyta padangos šone esančiu simboliu (pvz. rodykle).

Slėgis padangose

Patikrinkite atvėsusių padangų slėgį bent kas 14 dienų ir prieš ilgą kelionę. Nepamirškite pasiimti atsarginio rato. Tai taip pat taikoma automobiliams su slėgio padangose stebėjimo sistema.

Atsukite vožtuvo varžtus.

Padangų slėgis ⇨ 192.

Padangų ir slėgio informacijos lipduke, priklijuotame prie kairiųjų durelių rėmo (jei yra), nurodytos originalios įrangos padangos ir atitinkamas slėgis padangose.

Padangų slėgio duomenys išmatuoti padangoms esant atvėsusioms. Tai taikoma ir vasarinėms ir žieminėms padangos.

Atsarginė padanga visada turi būti pripūsta iki pilnai apkrovai reikalingo slėgio.

Dėl netinkamo padangos slėgio gali sumažėti saugumas, automobilio valdymas, patogumas ir degalų ekonomija, greičiau nusidėvės padangos.

Slėgis padangose skiriasi priklausomai nuo įvairių sąlygų. Norėdami nustatyti tinkamą slėgį padangose, atlikite šiuos veiksmus:

1. Nustatykite variklio identifikavimo kodą. Variklio duomenys ⇨ 186.
2. Pasirinkite reikiamą padangą.

Visi galimi padangų deriniai nurodyti slėgio padangose duomenų lentelėse ⇨ 192.

Jūsų automobiliui aprobuotos padangos nurodytos kartu su jūsų automobiliu pateikiamame EEB atitikties sertifikate arba kituose nacionaliniuose registracijos dokumentuose.

Vairuotojas atsako už tinkamo slėgio padangose palaikymą.

Perspėjimas

Dėl per žemo slėgio gali sutrikti padangų apšilimas ir atsirasti vidinių pažeidimų, todėl gali atsiskirti protektorius, o greitai važiuojant netgi sprogti padanga.

Perspėjimas

Konkrečiose padangose rekomenduojamas slėgis padangose, nurodytas slėgio padangose lentelėje, gali viršyti ant padangų nurodytą maksimalų slėgį padangose. Niekada neviršykite ant padangos nurodyto maksimalaus slėgio padangoje.

Jei reikia sumažinti arba padidinti padangos slėgį automobiliuose su slėgio padangose sekimo sistema, išjunkite degimą.

Priklausomybė nuo temperatūros

Slėgis padangose priklauso nuo padangos temperatūros. Važiuojant padangos temperatūra ir slėgis didėja. Slėgio padangose vertės, pateiktos padangų informacijos lipduke ir slėgio padangose lentelėje, galioja šaltoms padangoms, t. y. 20 °C temperatūros.

Slėgis didėja po maždaug 10 kPa (0,1 bar) kas 10 °C temperatūros prieaugio. Į tai reikia atsižvelgti tikrinant šiltas padangas.

Slėgio padangose stebėjimo sistema

Slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS) naudoja radijo ryšio ir jutiklių technologiją, kuria tikrina slėgio padangose lygį.

Įspėjimas

Slėgio padangose stebėjimo sistema tik įspėja apie žemą slėgį padangose ir nepakeičia

reguliarios padangų techninės priežiūros, kuria turi pasirūpinti vairuotojas.

TPMS jutikliai stebi oro slėgį padangose ir siunčia šiuos rodiklius į automobilį įrengtą imtuvą.

Visuose ratuose turi būti įmontuoti slėgio jutikliai, o padangose turi būti nurodytas slėgis.

Oro slėgio padangose lentelė ⇨ 192.

Pastaba

Tose valstybėse, kuriose teisiškai privaloma įrengti slėgio padangose stebėjimo sistemą, naudojant ratus be slėgio jutiklių, nebegalios automobilio tipo patvirtinimas.

Žemas slėgis padangose



Aptiktą mažo oro slėgio padangoje būseną parodo užsidegęs kontrolinis indikatorius (⚠) ⇨ 88 ir skambantis įspėjamasis garso signalas. Automobiliuose su daugiafunkcės versijos vairuotojo informacijos centru taip pat rodomas atitinkamas pranešimas.

Užsidegus (⚠), kuo greičiau sustokite ir pripūskite padangas iki rekomenduojamo slėgio ⇨ 192.

Pripūtus padangas, gali tekti nuvažiuoti tam tikrą atstumą, kol sistemoje bus atnaujintos slėgio padangose vertės. Tuo metu dar gali šviesti (L).

Jei esant žemesnei temperatūrai (L) įsijungia ir po kiek laiko užgesa, greičiausiai greitai reikės pripūsti padangą. Patikrinkite slėgį visose keturiose padangose.

Jei reikia sumažinti arba padidinti padangų slėgį, išjunkite uždegimą.

Montuokite tik ratus su slėgio jutikliais, nes kitaip sistema neatpažins slėgio padangoje ir (L) kelias sekundes pamirksės, o po to ims šviesti nuolat. Automobiliuose su daugiafunkčės versijos vairuotojo informacijos centru taip pat rodomas atitinkamas pranešimas.

Atsarginis ratas arba laikinasis atsarginis ratas slėgio jutiklių neturi. TPMS su šiais ratais neveikia. Tokiu atveju TPMS tinkamai stebi likusius tris ratus.

Atsarginis ratas ⇨ 171, ratų keitimas ⇨ 169.

Kontrolinis indikatorius (L) ir (atsižvelgiant į versiją) atitinkamas pranešimas pasirodo su kiekvienu uždegimo ciklu, kol galiausiai padangos pripučiamos iki tinkamo slėgio.

Vairuotojo informacijos centras ⇨ 92.

Perkonfigūravimo funkcija

Pakeitus ratus, TPMS turi perskaičiuoti vertes. Konfigūracijos procesas trunka iki 20 minučių važiuojant minimaliu 20 km/h greičiu.

Jeigu konfigūracijos proceso metu įvyksta klaidų, kelias sekundes pažybcioja, o paskui nuolat šviečia kontrolinis indikatorius (L) ir (atsižvelgiant į versiją) vairuotojo informacijos centre rodomas įspėjamasis pranešimas.

Vairuotojo informacijos centras ⇨ 92.

Bendra informacija

Jei naudosite ratų grandines arba atskirai įsigijamą skystąjį padangų remonto rinkinį, gali suprastėti

sistemos veikimas. Galima naudoti gamyklos patvirtintus padangų remonto rinkinius.

Padangų remonto rinkinys ⇨ 167, ratų grandinės ⇨ 166.

Naudojantis elektroniniais įrenginiais arba pernelyg priartėjus prie komplekso, kuriame naudojamos panašaus dažnio bangos, gali sutrikti slėgio padangose stebėjimo sistemos veikimas.

Kaskart keičiant padangas, autoservise turi būti išmontuoti TPMS jutikliai ir atlikti jų techninės priežiūros darbai.

Protektoriaus gylis

Reguliariai tikrinkite protektoriaus gylį.

Saugumo sumetimais padangas reikia pakeisti, kai protektoriaus gylis yra 2–3 mm (žieminių padangų – 4 mm).

Saugumo sumetimais rekomenduojama, kad vienos ašies padangų protektoriaus gylis nesiskirtų daugiau nei 2 mm.



Pagal įstatymą, mažiausias leidžiamas protektoriaus gylis (1,6 mm) pasiekiamas, kai protektorius nusidėvi iki vieno nusidėvėjimo lygio (TWI). Nusidėvėjimo lygis matomas pagal ant padangos šoninės sienelės esančias žymas.

Jeį priekiniai ratai yra nusidėvėję mažiau nei galiniai, periodiškai sukeiskite juos vietomis. Įsitikinkite, kad ratų sukimosi kryptis tokia pat, kaip ir anksčiau.

Padangos sensta net ir nenaudojamos. Rekomenduojame keisti padangas kas šešerius metus.

Padangų keitimas ir ratų dydis

Jeį padangos yra kito dydžio nei sumontuotos gamykloje, gali reikėti perprogramuoti spidometrą ir nominalų padangų slėgį bei atlikti kitus automobilio pakeitimus.

Prieš pradėdami naudoti kitą padangų dydį, pasikeiskite padangų slėgių lipduką.

⚠ Perspėjimas

Dėl netinkamų padangų ar ratų naudojimo gali kilti avarija, o automobilis tapti netinkamas važinėti.

Ratų gaubtai

Būtina naudoti atitinkamam automobiliui gamyklos patvirtintus ir atitinkančius visus ratų ir padangų derinimo reikalavimus ratų gaubtus ir padangas.

Jeį naudojami gamykloje nepatvirtinti ratų gaubtai ir padangos, padangos turi būti su gofruotu kraštu.

Ratų gaubtai neturi trukdyti aušinti stabdžius.

⚠ Perspėjimas

Dėl netinkamų padangų ar ratų gaubtų naudojimo gali staigiai sumažėti slėgis ir įvykti avarija.

Ratų grandinės



Padangų grandinės turi būti montuojamos tik ant varomųjų ratų.

Visada naudokite gerai sukimbančias grandines, prie protektoriaus gylio ir padangų vidinių pusių pridedančias ne daugiau kaip 10 mm (įskaitant ir grandinės užraktą).

Neviršykite 50 km/h greičio, jeigu sumontuotos ratų grandinės.

⚠ Perspėjimas

Pažeidus grandines gali sprogti padangos.

Padangų remonto rinkinys

Nedidelius protektoriaus arba sienelės pažeidimus galima pataisyti naudojant padangų taisymo rinkinį.

Netraukite iš padangų pašalinių objektų.

Jei padanga pažeista daugiau nei 4 mm arba pažeidimas yra padangos šoninėje sienelėje, padangos remonto rinkiniu pataisyti negalima.

⚠ Perspėjimas

Nevažiukite greičiau kaip 80 km/h.

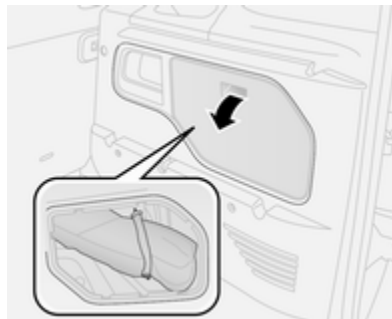
Nevairuokite automobilio su pažeista padanga ilgą laiką.

Vairavimas ir automobilio valdymas gali pasunkėti.

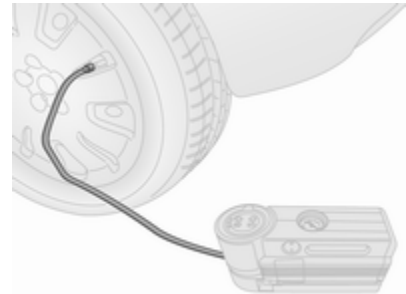
Jei jums nuleido padangą:

Ijunkite stovėjimo stabdį ir perjunkite pirmą arba atbulinės eigos pavarą.

Padangų remonto rinkinys gali būti po priekine sėdyne, daiktadėžėje arba bagažinės skyriaus dešinėje pusėje, po dangčiu.

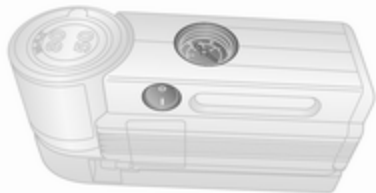


1. Išimkite padangos remonto komplektą iš automobilio.
2. Nuimkite kompresorių.
3. Pastatykite kompresorių stačiai šalia padangos.
4. Nuo nuleistos padangos nusukite padangos kameros ventilio gaubtuvėlį.



5. Užsukite lanksčią pildymo žarnelę ant padangos ventilio.
6. Jungiklis ant kompresoriaus turi būti nustatytas O.
7. Įkiškite kompresoriaus kištuką į maitinimo lizdą arba žiebtuvėlio lizdą.

Kad automobilio akumuliatorius neišsikrautų, rekomenduojame užvesti variklį.

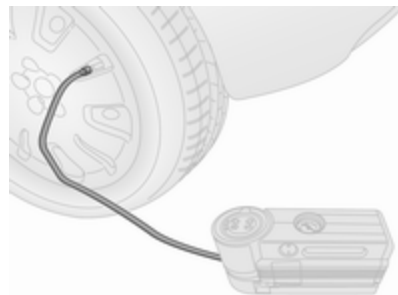


8. Nustatykite kompresoriaus svirtinį jungiklį į padėtį I. Padanga pripildoma sandarikliu.
9. Visas sandariklis supumpuojamas į padangą. Tada padanga pripučiama oro. Padangų slėgis ⇨ 192. Kai pasiekiamas tinkamas padangų slėgis, kompresorių išjunkite.
10. Jei per penkias minutes nepasiekiamas 1,5 baro slėgis, nuimkite padangų remonto rinkinį. Pajudinkite automobilį per vieną

padangos apsisukimą. Pritvirtinkite padangų remonto rinkinį ir tęskite pumpavimo procesą penkias minutes. Jeigu per penkias minutes vis tiek nepasiekiamas 1,8 baro slėgis, vadinasi, padanga pažeista pernelyg stipriai. Kreipkitės į dirbtuves.

Nenaudokite kompresoriaus ilgiau nei 20 minučių.

11. Atskirkite padangų remonto rinkinį.
12. Nuvalykite sandariklio perteklių audiniu.
13. Nuo sandariklio balionėlio nuklijuokite didžiausią leistiną greitį rodantį lipuką ir priklijuokite jį vairuotojo regėjimo lauke.
14. Tuojau pat pradėkite važiuoti, kad sandariklis tolygiai pasiskirstytų padangoje. Po maždaug 10 km (bet ne daugiau nei 10 minučių) sustokite ir patikrinkite padangos slėgį. Prisukite kompresoriaus žarnelę tiesiai prie padangos vožtuvėlio ir patikrinkite slėgį.



Jei slėgis daugiau nei 1,8 baro, nustatykite jį iki reikiamos vertės. Pakartokite procedūrą, kol slėgis nebekris.

Jei slėgis nukritęs žemiau nei 1,8 baro, automobiliu važiuoti negalima. Kreipkitės į dirbtuves.

15. Sudėkite padangų taisymo rinkinį į bagažo skyrių.

Pastaba

Kadangi pataisyta padanga turi didelės įtakos techninėms vairavimo charakteristikoms, kai galėsite, ją pakeiskite.

Pasigirdus neįprastiems garsams arba kompresoriui įkaitus, išjunkite kompresorių ir palaukite, kol jis atvės.

Įsidėmėkite komplekto galiojimo datą. Praėjus nurodytam laikui, sandariklio veiksmingumas nėra garantuojamas. Atkreipkite dėmesį į ant sandariklio balionėlio pateiktą laikymo informaciją.

Pakeiskite panaudotą sandariklio balionėlį. Panaudotą balionėlį išmeskite pagal atitinkamuose įstatymuose pateiktus nurodymus.

Kompresorių ir sandariklį galima naudoti, kai temperatūra yra maždaug -20 °C.

Sandariklio bakelio keitimas

Norėdami pakeisti sandariklio bakelį:

1. Atjunkite kompresoriaus oro tiekimo žarnelę.



2. Sukite bakelį prieš laikrodžio rodyklę, kad galėtumėte jį išimti.
3. Įdėkite naują bakelį ir užsukite jį pagal laikrodžio rodyklę.
4. Prijunkite prie bakelio kompresoriaus oro tiekimo žarnelę ir įtaisykite lankstų pildymo vamzdelį į jam skirtą vietą.

Ratų keitimas

Kai kuriuose automobiliuose vietoj atsarginio rato ⇨ 167 yra padangos remontui skirtas komplektas.

Atlikite toliau išvardintus paruošiamuosius darbus ir laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Pastatykite automobilį ant lygaus, tvirto ir neslidaus paviršiaus. Priekiniai ratai turi būti pasukti tiesiai į priekį.
- Įjunkite stovėjimo stabdį ir perjunkite pirmą arba atbulinės eigos pavarą.
- Išimkite atsarginį ratą ⇨ 171.
- Vienu metu nekeiskite daugiau nei vienos padangos.
- Naudokite domkratą tik ratams keisti, kai pradurta padanga, o ne sezoniniams žiemos ir vasaros padangų keitimams.
- Domkrato prižiūrėti nereikia.
- Jei automobilis stovi ant minkšto paviršiaus, po domkratu reikia padėti kietą lentą (daugiausiai 1 cm storio).
- Automobilyje negali būti žmonių ar gyvūnų, kai transporto priemonė keliama domkratu.
- Niekada negulkite po domkratu pakeltu automobiliu.

- Niekada neužvedinėkite domkratu pakelto automobilio.
- Rato varžtai ir sriegis nuvalomi skudurėliu prieš tvirtinant ratą.

⚠ Perspėjimas

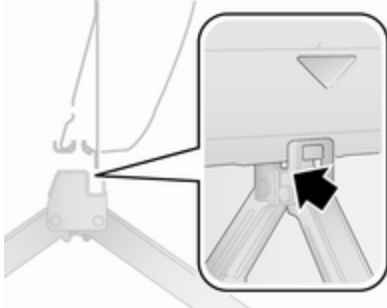
Nesutepkite rato varžto, rato veržlės bei rato veržlės įvorės.



1. Atsuktuvu atlaisvinkite ir nuimkite rato veržlių gaubtelius. Tinkamu įrankiu nuimkite rato gaubtą.
2. Tvirtai uždėkite rato veržliaraktį ir atsukite kiekvieną rato veržlę, pasukdami pusę pasukimo.

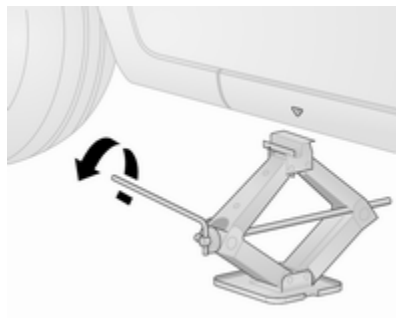


3. Automobilio kėlimo taškai išdėstyti priekyje ir gale.



4. Domkratą nustatykite iki reikiamo aukščio. Domkratą reikia pastatyti

tiesiai po domkrato taškais, kad nenusprūstų.



Tinkamai nustatę domkratą, sukite jį, kol ratas bus pakeltas nuo žemės.

5. Atsukite rato veržles.
6. Pakeiskite ratą. Atsarginis ratas ⇨ 171.
7. Prisukite rato veržles.
8. Nuleiskite automobilį.
9. Rato raktą uždėkite taip, kad jis tvirtai atsiremtų, ir prisukite visas veržles. Veržimo momentas yra 85 Nm (plieno ratlankis) arba 120 Nm (lydinio ratlankis).

10. Rato gaubto ventilio angą
sulygiuokite su padangos ventiliu.

Uždėkite rato veržlių dangtelius.

11. Įdėkite pakeistą ratą ⇨ 171 ir
automobilio įrankius ⇨ 161.

12. Kuo greičiau patikrinkite
sumontuotos padangos slėgį ir
rato veržlių priveržimo momentą.

Kaip galima greičiau atnaujinkite arba
suremontuokite netinkamą padangą.

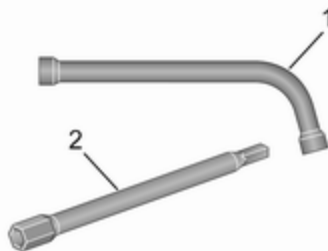
Atsarginis ratas

Kai kuriuose automobiliuose vietoj
atsarginio rato yra padangos
remontui skirtas komplektas ⇨ 167.

Jei montuojamas nuo kitų
besiskiriantis atsarginis ratas ir jį
galima klasifikuoti kaip laikinąjį
atsarginį ratą, tuomet taikomi
atitinkami greičio apribojimai, net jei
nėra jokio tai nurodančio lipduko. Dėl
informacijos apie taikomą greičio
apribojimą kreipkitės į autoservisą.

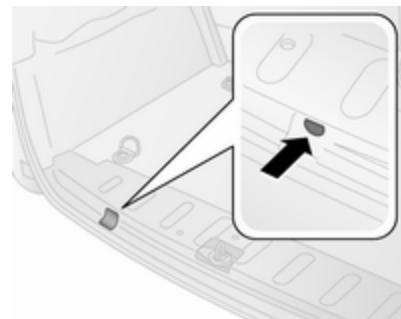
Įspėjimas

Jeigu naudojamas atsarginis ratas
yramazėsnis nei kiti ratai arba
naudojamas kartu su žieminėmis
padangomis, tai gali turėti įtakos
važiavimui. Kaip galima greičiau
pakeiskite netinkamą padangą.



Priklausomai nuo modelio varianto,
atsarginis ratas būna laikomas po
grindimis arba krovinių skyriuje.

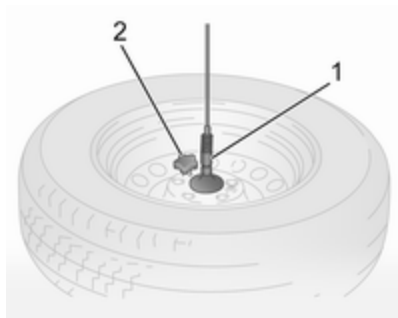
1. Įdėkite ilginimo strypą 2 į rato
veržliaraktį 1. Automobilio įrankiai
⇨ 161.



2. Įkiškite rato veržliaraktį į krovinių
skyriaus grindyse esančią
kiaurymę.
3. Sukite rato veržliaraktį, kad
atsarginis ratas būtų nuleistas ant
grindų.

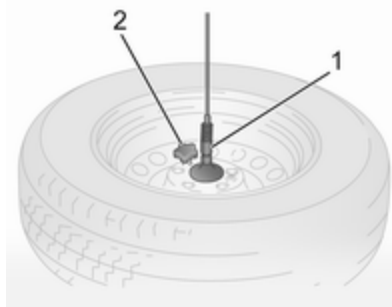


4. Ištraukite atsarginį ratą iš po automobilio.



5. Atsukite rankenėlę 2 ir atjunkite kabelio priedą 1 nuo atsarginio rato.

6. Pakeiskite ratą.
7. Dėkite pakeistą ratą ties automobilio galu išorine rato puse žemyn.

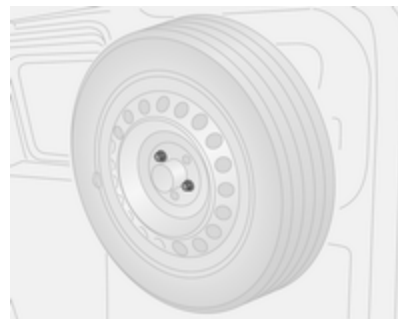


8. Prakiškite laikiklį 1 pro ratlankio skylę, įkišdami fiksavimo kaištį į vieną iš varžtų skylių ir užveržkite rankenėlę 2.
9. Įkiškite rato veržliaraktį į krovinių skyriaus grindyse esančią kiaurymę ir sukite jį, kol atsarginis ratas bus visiškai pakeltas.

Kaip galima greičiau atnaujinkite arba suremontuokite netinkamą padangą.

CNG automobiliai

Automobiliai su CNG; atsarginis ratas yra krovinių skyriuje.



1. Rato veržliarakčiu atsukite du varžtus ir nuimkite atsarginį ratą nuo laikytuvo. Automobilio įrankiai ⇨ 161.

2. Pakeiskite ratą.



3. Dėkite pakeistą atsarginį ratą ant laikytuvo ir įsitikinkite, ar tinkamai sutapdinote fiksavimo kaištį.

4. Užtvirtinkite atsarginį ratą, rato veržliarakčiu užverždami du varžtus.

Kaip galima greičiau atnaujinkite arba suremontuokite netinkamą padangą.

Kryptinės padangos

Sumontuokite kryptines padangas taip, kad jos suktųsi automobilio važiavimo kryptimi. Sukimosi kryptis parodyta padangos šone esančiu simboliu (pvz., rodykle).

Jei padangos sumontuotos priešinga kryptimi:

- Tai gali turėti įtakos važiavimui. Nuleistą padangą kaip įmanoma greičiau atnaujinkite arba sutaisykite ir sumontuokite ją vietoj atsarginio rato.
- Vairuokite ypač atsargiai šlapiu ir sniegu padengtu kelio paviršiumi.

Užvedimas nuo išorinio maitinimo šaltinio

Neužvedinėkite variklio naudodami greitą įkroviklį.

Automobilį su išsikrovusiu akumuliatoriumi galima užvesti naudojant kito automobilio akumuliatorių ir jo laidus.

⚠ Perspėjimas

Būkite labai atsargūs, užvedinėdami variklį kito akumuliatoriaus laidais. Net dėl menkausio toliau pateiktų instrukcijų nesilaikymo galite sunkiai susižaloti, o akumuliatorius gali sprogti, sugadindamas abiejų automobilių elektros sistemas.

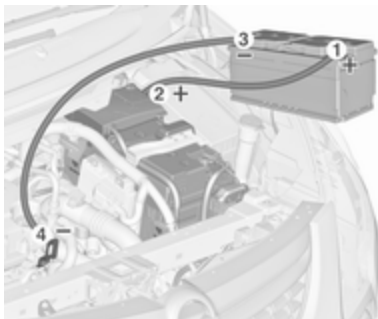
⚠ Perspėjimas

Stenkitės, kad automobilio akumuliatoriaus skysčio nepatektų į akis, ant odos, audinių

ir dažytų paviršių. Skystyje yra sieros rūgšties, kuri tiesiogiai liečiantis gali sužaloti ir pažeisti.

- Niekada nedėkite automobilio akumulatoriaus šalia atviros liepsnos ar žiežirbų.
- Išsekęs automobilio akumulatorius gali užšalti, esant 0 °C temperatūrai. Prieš jungdami akumulatoriaus laidus, atšildykite užšalusį akumulatorių.
- Dirbdami su automobilio akumulatoriumi, dėvėkite akių apsaugą ir apsauginius rūbus.
- Kito automobilio akumulatorius turi būti tos pačios įtampos (12 voltų). Tūris (Ah) turi būti ne mažesnis nei išsikrovusio automobilio akumulatoriaus.
- Kito akumulatoriaus laidai turi būti izoliuotais gnybtais ir mažiausiai 16 mm² (25 mm² dyzeliniams varikliams) skersmens.
- Neatjunkite išsikrovusio akumulatoriaus nuo automobilio.

- Išjunkite visus nereikalingus elektrinius prietaisus.
- Nesilenkite virš automobilio akumulatoriaus, kai bandote užvesti variklį.
- Saugokite, kad gnybtai neprisiliestų prie vienas kito laidų.
- Procesu metu automobiliai neturi liestis vienas su kitu.
- Įjunkite stovėjimo stabdį; pavarų dėžė turi būti neutralioje padėtyje.



Laidų sujungimo tvarka:

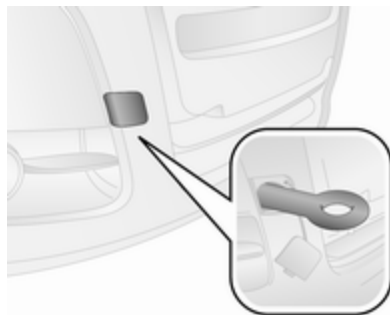
1. Prijunkite raudoną laidą prie teigiamo kraunančiojo akumulatoriaus laido.
2. Prijunkite kitą raudono laido galą prie išsekusio automobilio akumulatoriaus teigiamo kontakto.
3. Prijunkite juodą laidą prie neigiamo kraunančiojo akumulatoriaus laido.
4. Prijunkite kitą juodo laido galą prie automobilio įžeminimo taško, pavyzdžiui prie variklio bloko ar variklio montavimo varžto. Laidusjunkite kaip galima toliau nuo išsikrovusio automobilio akumulatoriaus, tačiau mažiausiai 60 cm atstumu.

Laidus tieskite taip, kad jie nepakliūtų į besisukančias variklio skyriaus dalis. Kad užvestumėte variklį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Užveskite variklį nuo kito automobilio akumulatoriaus.
2. Po penkių minučių užveskite kitą variklį. Bandykite užvesti ne ilgiau kaip 15 sekundžių su vienos minutės intervalais.
3. Paleiskite abu variklius veikti tuščiaja eiga maždaug tris minutes su prijungtais laidais.
4. Įjunkite automobilio, kurį bandote užvesti, elektros prietaisus (pvz., priekinius žibintus, šildomą galinį langą).
5. Atjungdami laidus laikykitės atvirkščios laidų prijungimui tvarkos.

Vilkimas

Automobilio vilkimas



Atlaisvinkite gaubtelį, atsargiai keldami atstuktuvu. Kad nepažeistumėte, tarp atsuktuvo ir rėmo rekomenduojama įterpti audinio skiautelę.

Vilkimo kablys yra kartu su automobilio įrankiais ➔ 161.

Įsukite kablį horizontaliai kol nebesisuks.

Pritvirtinkite vilkimo virvę – arba geriau specialų vilkimo lyną – prie vilkimo kablio.

Įspėjimas

Vilkimo kilpa turi būti naudojama tik vilkti automobilį, o ne jį ištraukti.

Įjunkite degimą, kad išjungtumėte vairaračio kolonėlės užraktą ir galėtumėte įjungti stabdžių žibintus, garsinį signalą ir priekinio stiklo valytuvą.

Pavarų dėžė neutralioje padėtyje.

Pastaba

Jei automobilyje su pusiau automatine pavarų dėže (MTA) nepavyksta nustatyti neutralios pavaros, jį galima vilkti tik su nuo žemės pakeltais varomaisiais ratais.

Įspėjimas

Važiukite lėtai. Netrūkčiokite automobilio. Perdaug traukiamosios jėgos gali sugadinti automobilį.

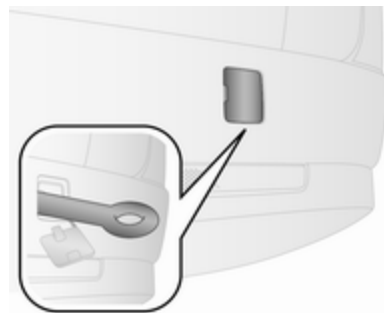
Kai variklis neveikia, stabdant ir vairuojant reikia žymiai daugiau jėgos.

Kad į automobilį nepatektų išmetamųjų dujų iš tempiančio automobilio, įjunkite oro recirkuliaciją ➤ 109 ir uždarykite langus.

Kreipkitės į dirbtuves.

Po vilkimo nusukite vilkimo kilpą ir pritvirtinkite atgal dangtelį.

Kito automobilio vilkimas



Įkiškite atsuktuvą į angą ties šoniniu dangteliu. Atkabinkite dangtelį, atsargiai keldami atsuktuvą. Siekiant išvengti sugadinimo, tarp atsuktuvo ir lieto rato rekomenduojama įterpti audinio skiautelę.

Vilkimo kablys yra kartu su automobilio įrankiais ➤ 161.

Įsukite kablį horizontaliai kol nebesisuks.

Pritvirtinkite vilkimo virvę – arba geriau prikabinimo šarnyrą – prie vilkimo kablio.

Vilkimo kablį naudokite tik automobilio vilkimui, o ne jo užvedimui.

Įspėjimas

Važiuokite lėtai. Netrukčiodami automobilio. Per daug traukiamosios jėgos gali sugadinti automobilį.

Po vilkimo nusukite vilkimo kablį. Įdėkite gaubtelį.

Automobilio išvaizdos priežiūra

Išorės priežiūra

Užraktai

Užraktai gamykloje buvo sutepti aukštos kokybės užraktų cilindrų tepalu. Apsaugos nuo ledėjimo priemonę naudokite tik jei labai reikia, nes ji turi nuriebalinamąjį poveikį ir gali sugadinti užraktų veikimą. Panaudoję priemonę, užraktus sutepkite dirbtuvėse.

Plovimas

Automobilio dažus veikia aplinka. Todėl turite reguliariai plauti ir vaškuoti automobilį. Plaudami automobilį automatinio būdu, pasirinkite programą, į kurią įeina ir vaškavimas.

Paukščių išmatas, negyvus vabzdžius, dervą, žiedadulkes ir pan. reikia nuvalyti nedelsiant, nes juose gali būti agresyvių, automobilio dažus galinčių pažeisti, sudedamųjų dalių.

Plaudami automobilį plovykloje, vadovaukitės pateiktais automobilio gamintojo nurodymais. Priekinio stiklo ir galinio lango valytuvus reikia išjungti. Nuimkite anteną ir tokius išorėje tvirtinamus priedus, kaip stogo bagažinė ir kt.

Jei plaunate automobilį rankomis, kruopščiai išplaukite ir ratų korpuso vidų.

Nuvalykite atvirų durų kraštus ir suvėrimus bei variklio gaubtą ir sritis po jais.

Išpėjimas

Visada naudokite valiklį, kurio pH vertė būtų nuo 4 iki 9.
Valikliais nevalykite karštų paviršių.

Nevalykite variklio skyriaus garų purškikliu ar aukšto slėgio purškiamuoju įrenginiu.

Gerai nuskalaukite ir nuvalykite odos gabalėlius. Odos gabalėlį dažnai perskalaukite. Dažytiems paviršiams

ir langams valyti naudokite skirtingus odos gabalėlius: dėl vaško likučių ant langų gali suprastėti regėjimas.

Leiskite visų durų vyrius sutepti aptarnavimo dirbtuvėse.

Norėdami pašalinti dervos dėmes, nenaudokite kietų daiktų. Naudokite dervos pašalinimo purškiklį dažytiems paviršiams.

Išorinės šviesos

Priekinių ir kitų žibintų gaubtai pagaminti iš plastmasės. Jiems valyti nenaudokite šlifuojamųjų ar ėsdinančių priemonių, negramdykite ledo grandiklio.

Poliravimas ir vaškovimas

Reguliariai vaškuokite automobilį (vėliausiai, kai vanduo nebesikaupia į lašelius). Kitu atveju išdžius dažai.

Poliruoti būtina tik, jei dažai nubluko ar jei prie dažų prilipo kietų nuosėdų.

Dažų poliruoklis su silikonu padengia paviršių apsaugine plėvele, todėl nebereikia vaškuoti.

Plastikinių korpuso detalių negalima vaškuoti ar poliruoti.

Langai ir priekinio stiklo valytuvų gumos

Naudokite minkštą nemedvilninį šluostę ar zomšos gabalėlį ir langų valiklį bei vabzdžių valiklį.

Valydami galinį stiklą iš vidaus, visada braukite išilgai šildymo elemento, kad jo nesugadintumėte.

Norėdami nuvalyti ledą, naudokite ledo grandiklį. Tvirtai spauskite grandiklį prie stiklo, kad po grandikliu nepatektų purvo ir nesubraižytų stiklo.

Valytuvų paliktas dėmes nuvalykite minkšta šluoste ir langų valikliu.

Langų valikliu sudrėkinta minkšta šluoste pašalinkite nešvarumų likučius nuo suteptų valytuvų šluotelių. Taip pat pašalinkite nuo lango įvairius likučius, pvz., vaško, vabzdžių ir pan.

Ledo likučiai, tarša ir dažnas sauso lango valymas gali apgadinti ar netgi visiškai sugadinti valytuvų šluoteles.

Stiklo plokštė

Niekada valymui nenaudokite tirpalų ar šlifuojamųjų priemonių, kuro, agresyvių priemonių (pvz., dažų valiklio, acetono turinčių tirpalų ir pan.), rūgštinių ar smarkiai šarminių priemonių ar šveičiamųjų priemonių. Nevaškuokite ir nepoliruokite stiklo plokštės.

Ratai ir padangos

Nenaudokite aukšto slėgio purškiamųjų įrenginių.

Ratlankius valykite ratų valikliu su neutraliu pH.

Ratai yra nudažyti, todėl juos galima valyti tomis pačiomis priemonėmis, kaip ir automobilio korpusą.

Dažų pažeidimas

Nedidelius dažų pažeidimus užtepkite korekciniu pieštuku, kol nesudarė rūdys. Didesniu dažų pažeidimus ar rūdžių sankaupas leiskite pašalinti dirbtuvėse.

Automobilio apačia

Kai kurios automobilio apačios dalys padengtos PVC plėvele, o kitas dalis saugo apsauginis tepalo sluoksnis.

Jei plaunate automobilio apačią, patikrinkite ir jeigu reikia, ją nuvaškuokite.

Bituminės arba guminės medžiagos gali pažeisti PVC plėvelę. Leiskite automobilio apačią sutvarkyti dirbtuvėse.

Prieš ir po žiemos nuplaukite automobilio apačią ir patikrinkite apsauginio tepalo sluoksnį.

Gamtinių dujų sistema

Nenukreipkite garų purškiklio ar aukšto slėgio purškiamojo įrenginio srovės į gamtinių dujų sistemos dalis. Labai svarbu apsaugoti gamtinių dujų baką ir automobilio apačioje esančius slėgio vožtuvus bei pertvarą variklio skyriuje.

Šių dalių negalima valyti cheminiais valikliais ar apsauginėmis priemonėmis.

Patikėkite gamtinių dujų sistemos dalis išvalyti dirbtuvėse, įgaliotose atlikti dujas naudojančių automobilių techninę apžiūrą.

Vilkimo įranga

Nevalykite prikabinimo šarnyro garų purškikliu ar aukšto slėgio purškiamuoju įrenginiu.

Salono priežiūra

Salonas ir apmušalai

Automobilio saloną, įskaitant ir prietaisų skydelį ir apmušimą, valykite tik sausa šluoste arba naudokite salono valiklį.

Švariu vandeniu ir minkštu skudurėliu nuvalykite odinius apmušalus. Jei labai nešvarūs, naudokite odos priežiūrai skirtas priemones.

Prietaisų skydelį ir ekranus galima valyti tik minkšta drėgna šluoste. Jeigu reikia, naudokite švelnaus muilo tirpalą.

Medžiaginius apmušalus valykite siurbliu ir šepčiu. Dėmes pašalinkite minkštiems baldams skirtu valikliu.

Audiniai gali blukti. Dėl to gali atsirasti išbukusių sričių, ypač – šviesiuose apmušaluose. Dėmės ir išblukusias sritis reikia kaip įmanoma greičiau išvalyti.

Saugos diržus valykite drungnu vandeniu arba salono valikliu.

Įspėjimas

Prilipinkite „Velcro“ lipdukus, nes neužlipdyti gali sugadinti sėdynių apmušalus.

Tas pats taikoma ir drabužiams su aštriais daiktais, pavyzdžiui, užtrauktukais, diržais ar džinsų spaustukais.

Plastmasinės ir guminės dalys

Plastmasinės ir guminės dalys galima išvalyti tuo pačiu automobilio korpuso valymui naudojamu valikliu. Jei reikia, naudokite salono valiklį. Nenaudokite jokių kitų priemonių. Venkite naudoti tirpiklių, ypač benzino. Nenaudokite aukšto slėgio purškimųjų įrenginių.

Techninė priežiūra ir aptarnavimas

Bendra informacija	180
Tech. priežiūros informacija	180
Rekomenduojami skysčiai, tepimo medžiagos ir dalys	181
Rekomenduojami skysčiai ir tepimo medžiagos	181

Bendra informacija

Tech. priežiūros informacija

Kad automobilis veiktų ekonomiškai ir saugiai ir būtų naudojamos visos jo savybės, labai svarbu, kad techninės priežiūros darbai būtų atliekami reguliariai nustatyto laiku.

Detalų, atnaujintą techninės priežiūros grafiką jūsų automobiliui galite įsigyti dirbtuvėse.

Aptarnavimo rodinys ⇨ 79.

Benzininių ir SGD variklių aptarnavimo intervalai

Automobilio techninę priežiūrą būtina atlikti kas 30 000 km arba kas dvejus metus (kas pirmiau).

Dyzelininių variklių aptarnavimo intervalai

Automobilio techninę priežiūrą būtina atlikti kas 35 000 km arba kas dvejus metus (kas pirmiau), jei kitaip nenurodoma vairuotojo informacijos centre ⇨ 92.

Aktyviau vairuojant (pvz., taksai ar policijos transporto priemonės) gali galioti trumpesni techninės priežiūros intervalai.

Aptarnavimo rodinys ⇨ 79.

Techninės priežiūros intervalai

Automobilį tikrinti būtina kas 20 000 km arba po 1 metų (atsižvelgiant į tai, kas pirmiau), jeigu kitaip nenurodoma aptarnavimo rodinyje.

Tarptautiniai techninės priežiūros intervalai galioja:

Albanijoje, Baltarusijoje, Bosnijoje ir Hercegovinoje, Gruzijoje, Makedonijoje, Moldovoje, Juodkalnijoje, Serbijoje, Ukrainoje.

Aptarnavimo rodinys ⇨ 79.

Patvirtinimai

Techninės priežiūros atlikimo patvirtinimas įrašomas techninės priežiūros ir garantijos knygelėje. Data ir nuvažiuotas atstumas patvirtinamas tech. priežiūrą atlikusios dirbtuvės antspaudu ir parašu.

Patikrinkite, ar tinkamai užpildyta Techninės priežiūros ir garantijos knygelė, kadangi ji yra pagrindinis įrodymas teikiant pretenzijas, be to, yra privalumas parduodant automobilį.

Tech. priežiūros intervalas su likusia variklio alyvos tarnavimo trukme

Techninės priežiūros intervalai priklauso nuo kelių automobilio naudojimo parametrų.

Kai reikia pakeisti variklio alyvą, prietaisų skydelyje ⇨ 89 pradeda žybcioti kontrolinis indikatorius . Atsižvelgiant į versiją, vairuotojo informacijos centre gali būti papildomai rodomas įspėjimasis pranešimas ⇨ 89.

Aptarnavimo rodinys ⇨ 79.

Rekomenduojami skysčiai, tepimo medžiagos ir dalys

Rekomenduojami skysčiai ir tepimo medžiagos

Naudokite tik rekomenduojamas specifikacijas atitinkančius produktus.

Perspėjimas

Ekspluatacinės medžiagos yra pavojingos ir gali būti nuodingos. Būkite atsargūs. Atkreipkite dėmesį į ant talpyklų pateikiamą informaciją.

Variklio alyva

Variklio alyva pasirenkama pagal jos kokybę ir klampumą. Renkantis alyvą, svarbesnė yra jos kokybė, o ne klampumo savybės. Variklio alyvos kokybė užtikrina, pavyzdžiui, variklio švarumą, apsaugą nuo nusidėvėjimo ir alyvos senėjimo kontrolę, o

klampumo laipsnis suteikia informacijos apie alyvos tirštumą esant atitinkamai temperatūrai.

„Dexos“ – tai naujausia variklių alyvos kokybė, kuri užtikrina optimalią benzininių ir dyzelinių variklių apsaugą. Jeigu šios alyvos įsigyti negalima, privaloma naudoti kitas sąraše nurodytas variklio alyvas. Rekomendacijos benzininiams varikliams taip pat galioja ir suslėgtosiomis gamtinėmis dujomis (SGD) maitinamiems varikliams.

Parinkite tinkamą variklio alyvą pagal jos kokybę ir minimalią aplinkos temperatūrą ⇨ 185.

Variklio alyvos papildymas

Skirtingų gamintojų ir rūšių alyva gali būti maišoma tol, kol ji atitinka variklio alyvai keliamus reikalavimus (kokybė ir klampumas).

Naudoti tik ACEA A1/B1 arba tik A5/B5 kokybės alyvą draudžiama, nes tam tikromis eksploataavimo sąlygomis ji gali sukelti ilgalaikų variklio gedimų.

Parinkite tinkamą variklio alyvą pagal jos kokybę ir minimalią aplinkos temperatūrą ⇨ 185.

Papildomi variklio alyvos priedai

Papildomų variklio alyvos priedų naudojimas gali būti gedimų priežastis ir panaikinti garantinius įsipareigojimus.

Variklio alyvos klampumas

SAE klampumo laipsnis suteikia informacijos apie alyvos tirštumą.

Daugiarūšė alyva yra nurodoma dviem skaičiais, pvz., SAE 5W-30. Pirmasis skaičius prieš „W“ reiškia klampumą esant žemai temperatūrai, o antrasis – klampumą esant aukštai temperatūrai.

Pasirinkite tinkamą klampos lygį pagal žemiausią aplinkos temperatūrą ⇨ 185.

Visos rekomenduojamos klampos klasės tinka aukštai aplinkos temperatūrai.

Aušinamasis skystis ir antifrizas

Naudokite tik automobiliui patvirtintą antifrizą. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Gamykloje sistema užpildoma aušinimo skysčiu, suprojektuotu užtikrinti puikią apsaugą nuo korozijos ir užšalimo iki maždaug -28 °C temperatūros. Regionuose, kur vyrauja itin žema temperatūra, gamykloje įpiltas aušinimo skystis užtikrina apsaugą nuo užšalimo iki maždaug -37 °C. Šią koncentraciją būtina išlaikyti visus metus.

Papildomi aušinamojo skysčio priedai, skirti papildomai apsaugoti nuo korozijos arba nedideliems nuotėkiams užsandarinti, gali sukelti funkcinių problemų. Dėl papildomų aušinamojo skysčio priedų naudojimo atsiradusiems gedimams garantija negalioja.

Plovimo skystis

Naudokite tik jūsų transporto priemonei aprobuotą ploviklį, kad neapgadintumėte valytuvų šluotelių, dažų, plastikinių ir guminių dalių. Kreipkitės į tech. aptarnavimo dirbtuves.

Stabdžių ir sankabos skystis

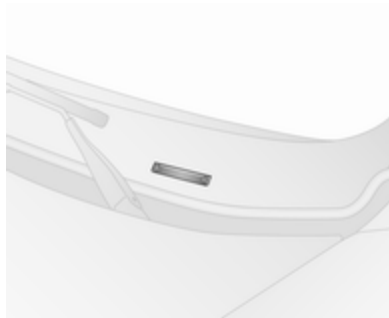
Laikui bėgant stabdžių skystis sugeria drėgmę, kuri sumažina stabdymo efektyvumą. Todėl praėjus nurodytam laiko tarpui stabdžių skystį reikia pakeisti.

Techniniai duomenys

Automobilio identifikacija	183
Automobilio identifikavimo numeris	183
Identifikacinė plokštelė	183
Variklio identifikavimas	184
Automobilio duomenys	185
Rekomenduojami skysčiai ir tepimo priemonės	185
Variklio duomenys	186
Techninės charakteristikos	188
Automobilio svoris	189
Automobilio matmenys	190
Talpos	191
Padangų slėgis	192

Automobilio identifikacija

Automobilio identifikavimo numeris

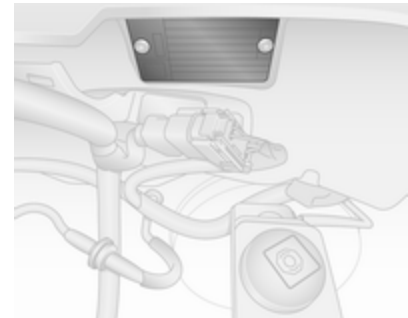


Automobilio identifikavimo numeris matomas per priekinį stiklą

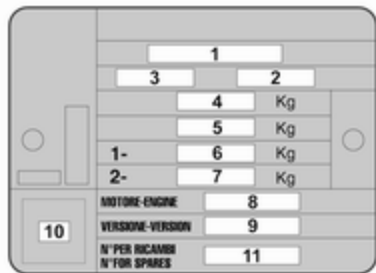


ir grindyse, po dangčiu (priekinio keleivio pusėje).

Identifikacinė plokštelė



Identifikacinė plokštelė įrengta variklio skyriuje, pritvirtinta prie pertvaros.



Identifikacijos lipduke pateikta informacija

- 1** : tipo patvirtinimo numeris
- 2** : automobilio identifikavimo numeris
- 3** : automobilio tipo identifikacijos kodas
- 4** : leistinas bendrasis automobilio svoris (kg)
- 5** : leistinas bendrasis automobilio su priekaba svoris (kg)
- 6** : didžiausia leistina priekinės ašies apkrova (kg)

- 7** : didžiausia leistina galinės ašies apkrova (kg)
- 8** : variklio tipas
- 9-11** : konkretaus automobilio ar šalies duomenys

Pastaba

Jūsų transporto priemonės identifikacinė plokštelė gali skirtis nuo pateiktos iliustracijos.

Bendra priekinės ir galinės ašies apkrova neturi viršyti didžiausio bendro leistino automobilio svorio. Pavyzdžiui, jei priekinei ašiai tenka didžiausia leistina apkrova, galinė ašis gali išlaikyti tokią apkrovą, kuri yra lygi apkrovai iš bendro automobilio svorio atėmus priekinei ašiai tenkančią apkrovą.

Šie techniniai duomenys nustatyti remiantis Europos Bendrijos standartais. Mes pasilieiname teisę atlikti pakeitimus. Automobilio dokumentuose nurodytos techninės charakteristikos visada turi pirmenybę prieš pateiktas vartotojo vadove.

Variklio identifikavimas

Variklio numeris įspausstas ant variklio bloko.

Variklio identifikavimo kodas nurodytas techninių duomenų lentelėse. Variklio duomenys ⇨ 186.

Norėdami sužinoti atitinkamo variklio duomenis, žr. variklio galią, nurodytą kartu su jūsų automobiliu pateikiamame EEB atitikties sertifikate arba kituose nacionaliniuose registracijos dokumentuose.

Automobilio duomenys

Rekomenduojami skysčiai ir tepimo priemonės

Reikiama variklio alyvos kokybė

Variklio alyvos kokybė: Europa

dexos 2 ✓

Šalyse, kur galioja tarptautinis techninės priežiūros intervalas
⇨ 180, galima naudoti toliau nurodytos kokybės alyvą:

Variklio alyvos kokybė: Tarptautinis

dexos 2 ✓

ACEA C3 ✓

ACEA A3/B4 ✓

Variklio alyvos klampumo laipsniai

Aplinkos temperatūros

Iki -25 °C SAE 5W-30 arba
SAE 5W-40;

Žemesnė nei -25 °C SAE 0W-30 arba
SAE 0W-40.

Variklio duomenys

Pardavimo žyma	1.4	1.4	1.4
Variklio identifikacinis kodas	1.4i	1.4Turbo	1.4CNG
Darbinis tūris [cm ³]	1368	1368	1368
Variklio galia [kW]	70	88	88
apm	6000	5000	5000
Sukimo momentas [Nm]	127	206	206
apm	4500	3000	3000
Degalų tipas	Benzinas	Benzinas	Suslėgtos gamtinės dujos / benzinas
Oktaninis skaičius RON ¹⁾			
rekomenduojama	95	95	95
galima	98	98	98
Dujos	–	–	CNG

1) Konkrečiam varikliui taikytini reikalavimai priklauso nuo konkrečios šalies ženklą ant degalų pildymo angos sklendės.

Pardavimo žyma	1.3 Turbo²⁾	1.3 Turbo³⁾	1.6 Turbo²⁾	1.6 Turbo²⁾
Variklio identifikacinis kodas	1.3CDTI	1.3CDTI	1.6CDTI	1.6CDTI
Darbinis tūris [cm ³]	1248	1248	1598	1598
Variklio galia [kW]	66	70	66	77
apm	4000	3500	4000	4000

Pardavimo žyma	1.3 Turbo ²⁾	1.3 Turbo ³⁾	1.6 Turbo ²⁾	1.6 Turbo ²⁾
Variklio identifikacinis kodas	1.3CDTI	1.3CDTI	1.6CDTI	1.6CDTI
Sukimo momentas [Nm]	200	200	290 / 200 ⁴⁾	290
apm	1500	1500	1500	1500
Degalų tipas	Dyzelis	Dyzelis	Dyzelis	Dyzelis

2) „Euro 5+“.

3) „Euro 6“.

4) Mechaninė / pusiau automatinė pavarų dėžė.

Pardavimo žyma	1.6 Turbo ⁵⁾	2.0 Turbo
Variklio identifikacinis kodas	1.6CDTI	2.0CDTI
Darbinis tūris [cm ³]	1598	1956
Variklio galia [kW]	70/74/77/88 ⁶⁾	99
apm	3500 - 4000	3500
Sukimo momentas [Nm]	280 - 320	320
apm	1500 - 1750	1500
Degalų tipas	Dyzelis	Dyzelis

5) „Euro 6“.

6) Priklauso nuo išvesties kodo.

Techninės charakteristikos

Variklis	1.4i	1.4Turbo	1.4CNG
Didžiausias greitis [km/h]	161	172/167 ⁷⁾	172

7) H1/H2.

„Euro 5+“ variklis	1.3CDTI (66 kW)	1.6CDTI (66 kW)	1.6CDTI (77 kW)	2.0CDTI
Didžiausias greitis [km/h]	158/153 ⁸⁾	158/153 ⁸⁾	164/159 ⁸⁾	179/174 ⁸⁾

8) H1/H2.

„Euro 6“ variklis	1.3CDTI (70 kW)	1.6CDTI (70 kW)	1.6CDTI (74 kW)	1.6CDTI (77 kW)	1.6CDTI (88 kW)
Didžiausias greitis [km/h]	159	163/158 ⁹⁾	160/155 ⁹⁾	166/161 ⁹⁾	172/167 ⁹⁾
	161 ¹⁰⁾	167/162 ⁹⁾¹⁰⁾	164/159 ⁹⁾¹⁰⁾	170/165 ⁹⁾¹⁰⁾	176/171 ⁹⁾¹⁰⁾

9) H1/H2.

10) „Euro 6 Eco-Pack“.

Automobilio svoris

Bendras automobilio svoris, standartinis modelis be jokios pasirenkamos įrangos

Negalima viršyti maksimalių leistinų apkrovų. Šios svorio vertės yra nurodytos automobilio dokumentuose arba identifikacijos plokštelėje ⇨ 183.

Ilgis	Stogo aukštis	„Van“	„Combi“	„Combo Tour“
L1	H1	1355-1535	1485-1605	1445-1555
	H2	1365-1565	-	1505-1615
L2	H1	1395-1600	1505-1615	1600-1615
	H2	1535-1600	1715	1615–1675

Papildoma įranga ir priedai padidina kelionei paruošto automobilio svorį. EB atitikties sertifikate nurodytas bendrasis konkretaus automobilio svoris.

Informacija apie pakrovimą ⇨ 67.

Automobilio matmenys

Tipas	„Van“		„Combi“ / „Combo Tour“	
Ratų bazė	L1	L2	L1	L2
Ilgis [mm]	4390	4740	4390	4740
Plotis be išorinių veidrodėlių [mm]	1850	1850	1850	1850
Plotis su išoriniais veidrodėliais [mm]	2119	2119	2119	2119
Aukštis [mm]; standartinis stogas (H1) ¹¹⁾	1895	1927	1895	1927
Aukštis [mm]; aukštas stogas (H2) ¹¹⁾	2125	2125	2125	2125/2115 ¹²⁾
Bagažo skyriaus grindų ilgis [mm]	1820	2170	1400/991 ¹³⁾	1750/1341 ¹³⁾
Bagažinės skyriaus plotis [mm]	1230	1230	1230/1166 ¹⁴⁾	1230/1166 ¹⁴⁾
Krovinių skyriaus aukštis [mm]; standartinis stogas (H1)	1305	1305	1305	1305
Krovinių skyriaus aukštis [mm]; aukštas stogas (H2)	1550	1550	1550	1550
Važiuklės bazė [mm]	2755	3105	2755	3105
Apsisukimo ratas nuo kelkraščio iki kelkraščio [m]	11,2	12,5	11,2	12,5

11) Be antenos.

12) „Combi“ / „Combo Tour“.

13) Su/be nulenkiamų galinių sėdynių (tik penkiavietis variantas).

14) Tik „Combo Tour“.

Talpos

Variklio alyva

Variklis	1.4i	1.4Turbo	1.4CNG	1.3CDTI	1.6CDTI	2.0CDTI
įskaitant filtrą [l]	3,0	2,9	2,9	3.2 / 3.9 ¹⁵⁾	4,9	4,9
tarp MIN ir MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

¹⁵⁾ „Euro 5+“, „Euro 6“.

Degalų bakas

Benzinas/dyzelis, nominali talpa [l]	60
Gamtinės dujos CNG, nominali talpa [kg]	16,15 / 22,1 ¹⁶⁾
Benzinas, nominali talpa [l]	22

¹⁶⁾ L1 / L2.

Padangų slėgis

Variklis	Padangos	„Comfort“		Esant pilnai apkrovai	
		priekinės [kPa/bar] ([psi])	galinės [kPa/bar] ([psi])	priekinės [kPa/bar] ([psi])	galinės [kPa/bar] ([psi])
Visi	185/65 R15 88T	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)	290/2,9 (42)
	185/65 R15 92T	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	290/2,9 (42)	300/3,0 (44)
	195/65 R15 95T	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)
			300/3,0 (44) ¹⁷⁾		320/3,2 (46) ¹⁷⁾
					260/2,6 (38) ¹⁸⁾
	195/60 R16 C 99/97T	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	330/3,3 (48)
					360/3,6 (52) ¹⁷⁾¹⁹⁾
					280/2,8 (41) ²⁰⁾

17) „Combi“.

18) „Combo Tour“.

19) „L2 Van“, visi variantai su CNG, ir septynvietai „Combo Tour“.

20) Penkiavietai „Combo Tour“.

Padangų žymėjimas ⇨ 162.

Informacija naudotojui

Informacija naudotojui	193
Atitikties deklaracija	193
Avarijos pažeidimų remontas ..	193
Automobilio duomenų įrašai ir privatumas	193
Įvykio duomenų įrašymo įrenginiai	193
Atpažinimas radijo dažniu (RFID)	194

Informacija naudotojui

Atitikties deklaracija

Transliavimo radijo ryšiu sistemos

Šiame automobilyje yra sistemų, kurios siunčia ir (arba) priima radijo bangas ir kurioms yra taikytini Direktyvos 2014/53/ES reikalavimai. Šios sistemos atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas susijusias Direktyvos 2014/53/ES nuostatas. Originalias atitikties deklaracijų kopijas galite atsisiųsti iš mūsų tinklavietės.

Avarijos pažeidimų remontas

Dažų storis

Dėl gamybos technologijų dažų sluoksnio storis gali skirtis nuo 50 iki 400 µm.

Taigi, skirtingas dažų sluoksnio storis nereiškia, kad buvo atliktas daužo automobilio remontas.

Automobilio duomenų įrašai ir privatumas

Įvykio duomenų įrašymo įrenginiai

Automobilio duomenų įrašymo moduliai

Jūsų automobilyje įrengta daug elektroninių komponentų, turinčių duomenų įrašymo modulius, kurie laikinai arba ilgai laiko techninius duomenis apie automobilio būklę, įvykius ir klaidas. Bendruoju atveju ši techninė informacija dokumentuoja dalių, modulių, sistemų arba aplinkos būseną:

- sistemos komponentų darbinės sąlygos (pvz., užpildymo lygis)
- automobilio ir jo atskirų komponentų būsenos pranešimai (pvz., rato apsisukimų skaičius / sukimosi greitis, lėtėjimas, šoninis pagreitis)
- svarbių sistemos komponentų triktys ir defektai

- automobilio reakcija atitinkamose vairavimo situacijose (pvz., oro pagalvės pripūtimas, stabilumo reguliavimo sistemos suaktyvinimas)
- aplinkos sąlygos (pvz., temperatūra)

Šie duomenys yra išskirtinai techniniai, jie padeda identifikuoti ir taisyti klaidas bei optimizuoti automobilio funkcijas.

Naudojantis šiais duomenimis, neįmanoma sukurti judėjimo profilių, nurodančių kelionės maršrutus.

Kai naudojamas paslaugomis (pvz., remonto darbai, aptarnavimo procesai, garantiniai atvejai, kokybės užtikrinimas), servisų tinklo darbuotojai (įskaitant gamintoją), taikydami specialias diagnostines priemones, gali perskaityti šią įvykių ir klaidų duomenų įrašymo moduliuose laikomą techninę informaciją. Jei pageidaujate, galite užklausti papildomos informacijos apie šiuos autoservisus. Ištaisius klaidą,

duomenys iš klaidų įrašymo modulio pašalinami arba iškart pakeičiami kitais.

Naudojantis automobiliu, gali susidaryti situacijų, kuriose šie techniniai duomenys, susiję su kita informacija (avarijų ataskaitomis, automobilio pažeidimais, liudininkų parodymais) padedant ekspertui gali būti susiejami su konkrečiu asmeniu.

Papildomos funkcijos, dėl kurių susitariama su klientu (pvz., automobilio vieta avarijos atveju), leidžia iš automobilio persiųsti konkrečius duomenis.

Atpažinimas radijo dažniu (RFID)

Kai kuriuose automobiliuose naudojama RFID technologija, skirta tokioms funkcijoms kaip oro slėgis padangose ir uždegimo sistemos sauga stebėti. Ji taip pat naudojama kartu su patogiais įtaisais, pavyzdžiui, nuotolinio valdymo pultais durims užrakinti/atrakinti bei automobiliui užvesti ir automobiliuose įrengtais siųstuvais garažo durų atidarymo įtaisams valdyti. Automobiliuose esanti „Opel“ RFID technologija nenaudoja bei neįrašo asmens informacijos ir nėra susieta su jokia kita „Opel“ sistema, kurioje saugoma asmens informacija.

Rodyklė

A

Akumulatoriaus apsauga nuo išsikrovimo	107
Alyva, variklio.....	181, 185
Antros eilės sėdynės	41
Apmušalai.....	178
Aprasoję žibintų dangteliai	104
Apsaugos nuo slydimo reguliatorius (ASR).....	131
Apsaugos nuo vagystės sistema ..	29
Aptarnavimas.....	180
Aptarnavimo rodinys.....	92
Ąselės grindyse	65, 67
ASR (apsaugos nuo slydimo reguliatorius).....	131
Atbulinės eigos žibintai	104
Atidarytos durelės	91
Atitikties deklaracija.....	193
Atpažinimas radijo dažniu (RFID)	194
Atsarginis ratas	171
Atstumas iki kito aptarnavimo.....	92
Aušinamasis skystis ir antifrizas.	181
Automatinis degalų tiekimo nutraukimas.....	98, 117
Automatinis uždarymas.....	92
Automatinis užrakinimas.....	92
Automobilio akumulatorius	149
Automobilio apsauga.....	29
Automobilio atrakinimas	6
Automobilio domkratas.....	161

Automobilio duomenys	3, 185
Automobilio duomenų įrašai ir privatumas.....	193
Automobilio identifikavimo numeris	183
Automobilio įrankiai.....	161
Automobilio išjungimas... 83, 98,	117
Automobilio išvaizdos priežiūra ..	176
Automobilio matmenys	190
Automobilio pasas	21
Automobilio sandėliavimas.....	144
Automobilio statymas	18, 121
Automobilio statymo pagalba	134
Automobilio svoris	189
Automobilio tikrinimas.....	145
Automobilio utilizavimas eksploatacijos laikotarpio pabaigoje	145
Automobilio valdymas	116
Automobilio vilkimas	175
„Autostop“.....	118
AUX lizdas.....	74
Avarijos pažeidimų remontas.....	193
Avarinis signalas.....	76, 102

B

Bagažinės durys.....	27
Bagažinės skyriaus dangtis	63
Bagažo skyriaus apšvietimas.....	106
Bendra informacija	141

Bendrasis įspėjimas.....	83, 98, 117
Bendrasis svoris.....	67
Blykstelėjimas priekiniais žibintais	101

C

Centrinio durių užrakto sistema	24
Centrinis viršutinis stabdžių žibintas	155
CNG.....	191

D

Daiktadėžė	61
Daiktų laikymo skyriai.....	60
Daiktų laikymo vietos.....	60
Dalelių filtras.....	122
Darbo vykdymas	145
Data.....	92
Daugiafunkcis ekranas.....	92
Degalai.....	136
Degalai benzininiams varikliams	136
Degalai dyzeliniams varikliams ..	137
Degalų bakas.....	191
Degalų įpylimas	138
Degalų lygio rodiklis	77
Degalų rinkiklis	78
Degalų sąnaudos.....	92
Degalų sistemos pranešimai	98, 117
Degalų tiekimo nutraukimo sistema.....	83, 98, 117
Dieniniai žibintai.....	92, 102

Diržai.....	45
Dyzelino dalelių filtras.....	88, 122
Dulkių filtras	113
Dūrys.....	26, 27

E

Ekologinis režimas (E).....	127
Elektra valdomi langai	31
Elektroninė klimato kontrolės sistema	110
Elektroninės stabilumo kontrolės sistema.....	132
Elektroninė stabilumo kontrolės sistema	87
Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC).....	86
Elektroninės važiavimo programos	127
Elektros sistema.....	158
ESC (elektroninė stabilumo kontrolė).....	132

F

Fiksuotos ventiliacinės angos	113
------------------------------------	-----

G

Galinė lentyna.....	63
Galinės durielės	26
Galinės sėdynės.....	41
Galiniai langai	33
Galiniai rūko žibintai	103

Galiniai žibintai	154
Galinio lango valytuvai/plovimo sistema	71
Galinis rūko žibintas	91
Galinių langų vaikų apsaugos sistema.....	31
Galvos atramos	35
Galvos atramos reguliavimas	8
Gamtinės dujos.....	191
Gamtinių dujų tipai	137
Garsiniai signalai.....	97
Garso signalas	14, 70
Garsumas.....	92
Gedimas	128, 175
Gedimo indikatorius lemputė	84
Greičio apribojimo įspėjamasis garsinis signalas.....	92

H

Halogeniniai priekiniai žibintai ...	152
--------------------------------------	-----

I

Identifikacinė plokštelė	183
Įkrovimo sistema	84
Imobilizatorius	29, 90
Indikatoriai.....	76
Inercinio stabdymo nutraukimas	118
Informacija apie krovinių krovimą	67
Informacijos ekranas.....	92
Įrankiai	161
„ISOFIX“ vaiko tvirtinimo sistemos	59

Išpėjamas garsinis signalas.....	92
Išpėjamieji garsiniai signalai	97
Išpėjimas.....	97
Išgaubta forma	30
Išjungimo-užvedimo sistema.....	90
Išleiskite vandenį iš degalų filtro ..	90
Išlipimo apšvietimas	107
Išorės apšvietimas	12
Išorės priežiūra	176
Išorės temperatūra	72
Išorinės apšvietimas.....	101
Išorinės šviesos	91
Išoriniai veidrodėliai.....	30
Ištraukiamas bagažinės	
skyriaus dangtis.....	63, 67
Išvadas	3
Išvykio duomenų įrašymo	
įrenginiai.....	193
J	
Juosmens atrama.....	37
K	
Kalba.....	92
Katalizatorius	123
Kelionės kompiuteris.....	92, 98
Kelionės odometras	76
Kito automobilio vilkimas	176
Klimato kontrolė	15
Klimato kontrolės sistema.....	108
Kontroliniai indikatoriai.....	79

Krovinių skyriaus grotelės.....	66
Krovinių skyrius	27, 62
Kuro sąnaudos – CO ₂ emisija	140

L

Laikymo skyrius prietaisų	
skydelyje.....	60
Laikrodys.....	72, 92
Langai.....	31
Langų valdymas iš išorės.....	31
Leistinas automobilio svoris.....	67
Lempučių keitimas	152

M

Maitinimo lizdai	74
Matavimo prietaisai.....	76
Matavimo vienetai.....	92
Mažai degalų	90
Mechaninė apsauga nuo akinimo	
.....	31
Mechaninė pavarų dėžė	123
Mechaniniai langai	31
Mechaninis režimas	127

N

Naudingoji apkrova.....	67
Naujo automobilio įvažinėjimas .	116
Nulenkiama veidrodėliai	30
Nuostatų meniu.....	92
Nuotolinio valdymo pultelis	21
Nuotolinis valdymas.....	21

O

Objektų aptikimo sistemos.....	134
Odometras	76
Oro įsiurbimas	113
Oro kondicionavimo sistema	109
Oro pagalvės ir diržo įtempikliai ...	83
Oro pagalvės lipdukas.....	48
Oro pagalvės suaktyvinimas.....	92
Oro pagalvių sistema	48

P

Padangų keitimas ir ratų dydis ..	166
Padangų remonto rinkinys	167
Padangų slėgis	192
Padangų žymėjimas	162
Pagalba važiuojant į kalną....	86, 130
Pakeiskite variklio alyvą	89
Pakrovimas.....	38, 41, 42
Pastovaus greičio palaikymo	
sistema	91, 133
Pašildymas	87
Pavarų dėžė	16
Pavarų dėžės ekranas	79, 124
Pavarų perjungimas.....	86
Pavarų svirtis	125
Pedalai.....	116
Peleninės	75
Pirminė informacija.....	6
Plautuvo skystis	148
Plovimo ir valytuvų sistemos	14

Porankis.....	40
Posūkio ir persirikiavimo signalai	103
Posūkio signalai	83
Pradurta padanga.....	169
Pradžia	17
Priedai ir automobilio modifikacijos	144
Priekabos prijungimas.....	141
Priekabos vilkimas	141
Priekinė keleivio sėdynė Nulenkinimas.....	38
Stalo padėtis.....	38
Priekinės keleivio sėdynės nulenkinimas.....	38
Priekinės sėdynės.....	36
Priekiniai posūkio signalo žibintai	152
Priekiniai rūko žibintai	103
Priekiniai žibintai.....	101
Priekiniai žibintai važiuojant į užsienį	102
Priekinio stiklo valytuvus/ploviklis	71
Priekinis laikymo skyrelis.....	61
Priekinis stiklas.....	31
Priekinių oro pagalvių sistema	52
Priekinių žibintų diapazono reguliavimas	102
Priekinių žibintų plautuvus.....	72
Prietaisų skydelio apšvietimas ...	157
Prietaisų skydelio apšvietimo valdymas	104

Prietaisų skydelio apžvalga	10
Prietaisų skydelis	76
Priminimas apie saugos diržus ...	83
Priminimo apie saugos diržus įspėjamasis garsinis signalas....	92
Protektoriaus gylis	165
Puodelių laikikliai	61
Pusiau automatinė pavarų dėžė	124
R	
Radio informacija.....	92
Raktai, užraktai.....	20
Rakteliai	20
Raktelio numeris.....	20
Rankiniai durelių užraktai.....	22
Rankinis reguliavimas	30
Rankinis stabdis.....	129
Ratai ir padangos	162
Ratų gaubtai	166
Ratų grandinės	166
Ratų keitimas	169
Registracijos numerio apšvietimas	155
Reguliarus oro kondicionavimo sistemos veikimas	113
Reguliavimas elektra	30
Reguliuojamos ventiliacinės angos	112
Rekomenduojami skysčiai ir tepimo medžiagos	181

Rekomenduojami skysčiai ir tepimo priemonės.....	185
Rūko žibintai	91, 154

S

Salono apšvietimas	105, 156
Salono priežiūra	178
Saugikliai	158
Saugiklių dėžutė prietaisų skydelyje	160
Saugiklių dėžutė variklio skyriuje	159
Saugykla po sėdynė	62
Saugos diržai	8, 45
Saugos oro pagalvės išjungimas	53, 84, 92
Saulės skydeliai	34
Sėdynės padėtis	36
Sėdynės reguliavimas	7
Sėdynių įrengimas.....	42
Sėdynių išėmimas.....	42
Sėdynių nulenkinimas	38, 41, 42
Sėdynių reguliavimas	37
Sėdynių šildymas.....	40
Sistema „Stop-start“.....	118
Slėgio padangose stebėjimo sistema.....	88, 164
Slėgis padangose	163
Spidometras	76
Stabdymo pagalba	130
Stabdžiai	128, 149

Stabdžių antiblokavimo sistema	128
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)	85
Stabdžių ir sankabos skystis	181
Stabdžių sistema	85
Stabdžių skystis	149
Standartinis ekranas	92
Stogo apkrova	67
Stogo bagažinė	67
Stogo bagažinės	67
Stogo skersiniai	62
Stovėjimo stabdis	129
Stumdomos durelės	26
Stumdomos šoninės durys	26
Susidėvėjusios stabdžių trinkelės	85
Š	
Šildymas	40
Šildymo ir vėdinimo sistema	108
Šildomas galinis langas	34
Šildomi veidrodėliai	31
Šio vadovo naudojimas	3
Šoniniai posūkių žibintai	155
Šoniniai žibintai	101
Šoninių oro pagalvių sistema	52

T

Tachometras	77
Talpos	191
Techninė priežiūra	113
Techninės charakteristikos	188

Techninės priežiūros ekranas	79
Techniniai duomenys	186
Tech. priežiūros informacija	180
Temperatūrai	92
Tolimosios šviesos	91, 101
Transmisija	86
Traukos kontrolės sistema	131
Trečios eilės sėdynės	42
Trijų taškų saugos diržas	46

U

Ultragarsinė automobilio statymo pagalba	86, 134
USB prievadas	74
Užpakalinis daiktų laikymo skyrius	62
Užraktai nuo vaikų	25
Užraktų cilindrai	20
Užrašai „Pavojinga“, „Perspėjimas“ ir „Įspėjimas“	4
Užvedimas ir važiavimas	116
Užvedimas nuo išorinio maitinimo šaltinio	173
Užvedimo spynelės padėty	117

V

Vaiko tvirtinimo sistema	54
Vaiko tvirtinimo sistemos	54
Vairavimas	116
Vairavimo charakteristikos, patarimai važiuojant su priekaba	141

Vairavimo patarimai	116
Vairo reguliavimas	9, 70
Vairo stiprintuvo skystis	148
Vairuotojo informacijos centras	92
Vairuotojo pagalbos sistemos	133
Valdymo įtaisai	70
Valdymo mygtukai ant vairo	70
Valytuvų šluotelių keitimas	151
Variklio alyva	146, 181, 185, 191
Variklio alyvos slėgis	88
Variklio aušinamojo skysčio temperatūra	87
Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis	78
Variklio aušinimo skystis	147
Variklio duomenys	186
Variklio gaubtas	145
Variklio identifikavimas	184
Variklio išjungimas	83
Variklio išmetimo sistema	122
Variklio užvedimas	117, 124
Važiavimo kontrolės sistemos	131, 132
Vėdinimas	108
Veidrodėlių reguliavimas	8
Ventiliacinės angos	112
Vidaus apšvietimas	92, 104
Vidiniai veidrodėliai	31
Vietos vaiko tvirtinimo sistemoms	56
Vilkimas	141, 175

Viršutinė saugykla	61
Viršutinio diržo laikiklio tvirtinimo ąselės	59

Ž

Žemas variklio alyvos lygis	89
Ženkilai	4
Žibintų jungiklis	101
Žiebtuvėlis	75
Žieminės padangos	162

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Šiame leidinyje pateikta informacija galioja nuo žemiau nurodytos dienos. Bendrovė „Adam Opel AG“ pasilieka teisę daryti transporto priemonių, apie kurias pateikta informacija šiame leidinyje, techninių specifikacijų, savybių ir dizaino pakeitimus, taip pat paties leidinio pakeitimus.

Leidimas: 2016 gegužė, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Išspausdinta ant popieriaus, balinto nenaudojant chloro.

ID-OCBDOLSE1605-It

